中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 經理室 社長室
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版精印一大張）
新聞紙類第八三號

邦烏姆政府宣稱 蘇俄部隊入寮國

川壙有俄越寮共游擊隊三營

瓦缸平原駐越盟部隊一二千人

【永珍十日路透社電】寮國政府，本日力謂蘇聯部隊經已進入寮國，并刻正在寮國中部之川壙戰署省份與北越及寮國游擊隊並肩作戰中。此項消息，係由寮國宣傳部長諾拉辛所宣佈者。渠謂渠經已由該省政府軍司令加姆空尼上校接獲此等報告。各方對於該項消息，完全感到詫異，此間西方觀察家均不置信。據諾拉辛宣稱：據傳在川壙省東部有三營部隊，由俄人越盟及親共戰鬥寮國游擊所組成。政府方面刻正計劃發動一次攻勢，俾奪回一月一日被親共部隊所攻佔之該戰署地區。本日由寮國中部瓦缸平原返回此間之法國軍事代表團人員，均否認政府所稱之消息，彼等謂彼等在該地區內祇看見寮傘兵上尉所部之叛軍。據諾拉辛宣稱：一師越盟部隊，刻在川壙省東部向寬班前進中，但渠不能說明該師係有若干人。另有戰鬥寮國與越盟部隊二千人，現留駐於瓦缸平原。渠謂政府軍，刻仍由永珍沿公路向該平原前進中，但由於該公路情況與退卻叛軍斬下樹木之故，政府軍之推進，甚為緩慢。

[illegible]

東約國發表空泛公報

謂寮局仍然嚴重 正醞釀政治解決

共軍可能於局勢凍結前發動猛烈進攻

【曼谷十日合眾國際社電】東南亞公約組織理事會今日發表公報稱：寮國局勢「仍屬不明」，「此種監察委員會如能恢復活動，則可能有用」。[illegible]

寮國王都附近 一重鎮淪陷

寮國大部地區入共黨手 政府軍準備攻瓦缸平原

【永珍十日合眾國際社電】此間軍方人士說：叛軍已佔領北部重鎮南北。[illegible]

菲將首先承認 邦烏姆新政府

準備派代表團駐永珍

【馬尼剌十日合眾國際社電】據外交官員今日宣稱：菲律賓將於日間在永珍設立一個外交代表處，承認邦烏姆總理之寮國親西方政府。[illegible]

第七艦隊特遣隊 在南海演習後 開抵馬尼剌灣

【馬尼剌十日中央社專電】美國第七艦隊的一個特遣分隊，于最近在中國南海完成訓練演習之後，今駛入馬尼剌灣作一次為期三天的訪問。這個特遣分隊有官兵三千人，由反潛航艦「英寧敦」號及其他幾艘驅逐艦組成。

寮軍鹵獲蘇援寮共砲彈

寮國總理邦烏姆曾在永珍市發表政府軍自左翼部隊手中鹵獲之俄製戰利品。圖中所示，為邦氏細察一枚砲彈之鏡頭。（美聯社）

英外部發言人表示

重開寮監督委員會 英美進行磋商中

【倫敦十日路透社電】英國外交部發言人今日在記者招待會稱，關於重行召集國際監察寮國休戰之國際監察委員會一事之磋商，仍在進行中。[illegible]

圖奪取產糧區 解救大陸糧荒

合報論中共干預寮局

【台北十日美聯社電】英文「中國日報」今日論及「中共干預寮國問題」，並謂「中共此間專家認為共黨從寮，乃屬染東南亞產糧食之地區，以解救中國大陸糧荒之一」。[illegible]

寮共謂俘獲廿名美人 美國務院極力否認 斥共黨作宣傳攻勢

【永珍十日合眾國際社電】共黨叛軍部隊並未有俘獲美國人。[illegible]

美艦在加勒比海演習 古巴故意製造緊張 全國軍隊動員戒備

傳古巴已擁有蘇製飛彈六枚

【夏灣拿十日美聯社電】美國軍艦在加勒比海進行例年演習，使古巴當局惶惶不安。[illegible]

寮戰將影響甘迺迪 暫停考慮中共問題

【華盛頓十日路透社電】美國國內戰之結果，可能對當選總統甘迺迪之新外交政策，發生一種重大影響，尤以對渠之政策為然。[illegible]

政治解決寮局 將對共黨有利

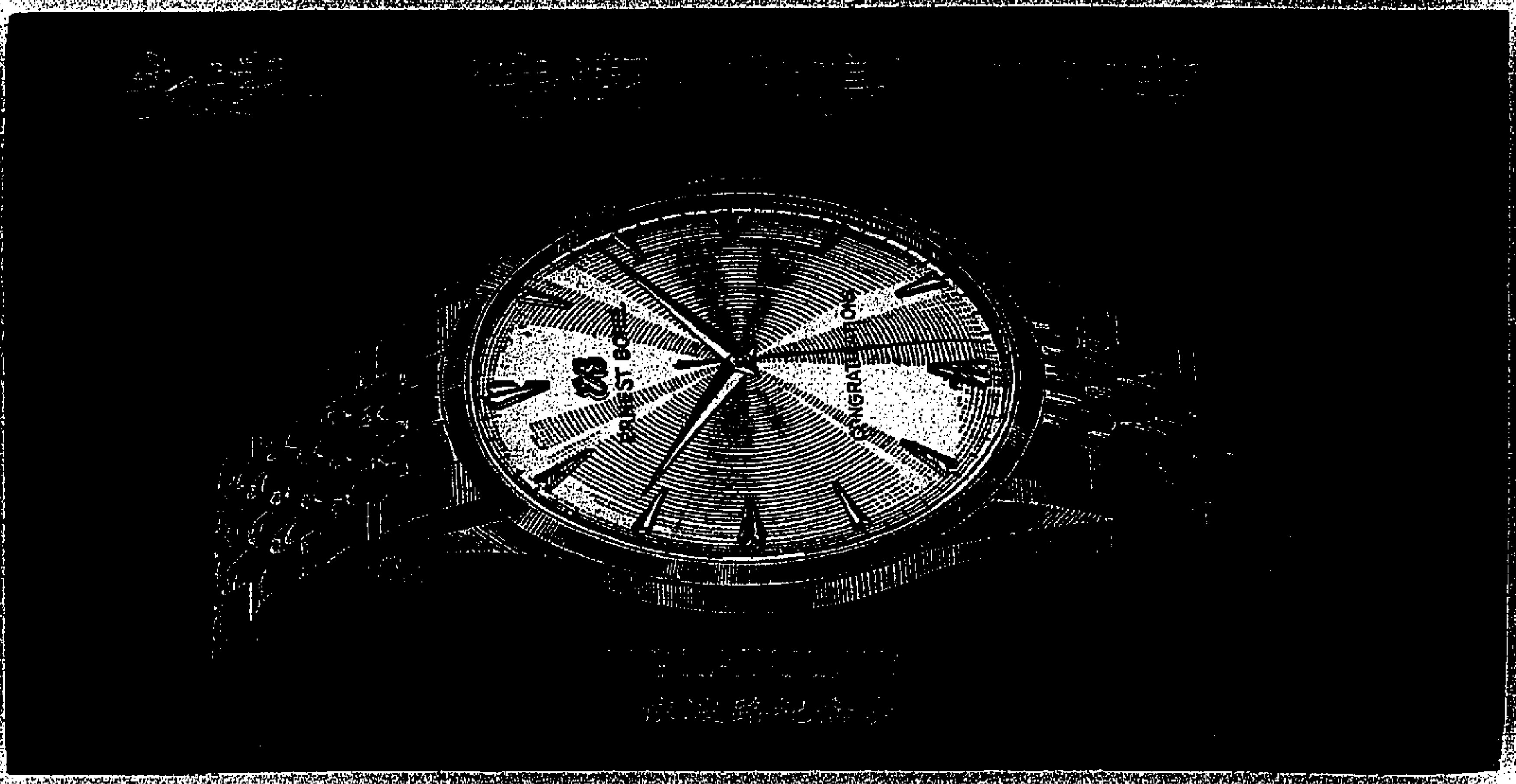
永珍方面人士認為 寮共因有外援已握主動權

【永珍十日美聯社電】共產主義刻在寮國獲得優勢，美國如不提供實質之軍事援助與北越之軍事援助，親共戰鬥寮國叛軍現已掌握主動權。[illegible]

菲方否認此說

派志願軍赴寮

【馬尼剌十日法新社電】菲律賓權威方面人士稱：外傳菲國有一千名志願軍赴寮之事，并無此事。[illegible]


你可以用清水和肥皂……
清潔和光亮你的手表……
如果 你的手表是一個……
依波路 海中寶貝
瑞士名符其實的游水表 ·各大公司表行均售·
ERNEST BOREL
100% WATERPROOF
SEA GEM STAR · SEA GEM ART · SEA GEM TIME

西德名廠
ABC
一年之計在於春
手提打字機
特點：
1 三色字帶
2 首創紙尾較齊器
3 機製特輕
機中之寶
代理：半島打字機總滙
石角閣敦道728號 電話：57632

（虛弱）尿病
研究專家 陳鐘示
[illegible]

囍
結婚啓事
我倆情投意合并稟知雙方家長經於中華民國四十九年十二月三十日在加拿大舉行婚禮謹此敬告
親友
黃以才 楊賽雪 同啓

英國 登立 Dunlop
男女皮鞋 膠底
佳質好款，設計家專
耐擦四倍，試驗械機
總代理：錫元有限公司
香港怡和大廈 電話 24361 38335

樂道
招生
班級：幼稚班 小學一至六年級
試期：元月十四日（星期六）下午一時半
學費：七元、十元。
校址：何文田樂道台 電話：八二二四〇七
監督 陶芬 校長 陸占春

倉敷紡績
特頭綸*/棉
混紡織物
*是在東洋嫘縈公司製造之Polyester纖維的商標
倉紡特頭綸（Polyester纖維）混紡織物之所以日益增加它的受歡迎的緣故，就是因為它具備下列的優異品質：
·隨洗隨穿
·處理簡便
·經穿耐用
·縫成衣服，常保挺亮雅觀
這種用百份六十五特頭綸（Polyester纖維）和百份三十五棉經巧妙方法混紡而成的織物，它融合了新舊兩種纖維的優點而避免發揮它們的特性，所以才有這樣佳美的品質。
·各種闊布 ·上等幼織布
·斜紋布 ·全套西服料及其他各種衣料
◇漂白 ◇染色 ◇印花
◇染絲紗和各種加工製品
倉敷紡績株式會社
地址：日本大阪市東區北久太郎町2丁目41
電報掛號：KURABOU OSAKA

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理茲定於一九六一年三月十七日星期五下午二時三十分在郵政總局大廈頂樓局宇建設委員會之會議室內舉行會議辦理各該地區請求簽發或換領酒牌及俱樂部或食所酒牌之申請書須以審查此等酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一〇九章而頒一九五六年有稅品（修正）條例修正由一九六一年四月一日起給發者

申請格式紙可在消防局大廈華民政務司署索取

所有填就之申請格式紙須於一九六一年一月二十二日或該日之前送回本局特此公告

酒牌局秘書陳文偉

香港德教會通告

[illegible]

拍賣印花毛布廣告

茲定於一九六一年一月十一日星期三下午二時三十分在本港大道中五號告羅士打行大廈地下拍賣印花毛布 [illegible] 統沙拍賣行啓 電話 31867

日本執政黨大員鄭重指出
大陸人民生活極苦 與廿年前蘇俄相等
周恩來龔澎鼎在緬亂說話 遭緬甸報紙予以有力諷刺

【東京十日泛亞社電】日前通產省大臣高崎達之助昨告自由民主黨謂：據所得印象，爲締結官方貿易協定乃恢復日本與中共貿易之必要條件，高崎謂：渠去年十月訪問中國大陸時，中共「總理」周恩來曾告謂：祇有雙方政府成立協定，日本與中共間方能恢復貿易。周氏並謂：中共要與對中共友好之日本商家貿易。高崎又謂：渠發現中共各門工業中的紡織業最進步，或可不必外國援助，而繼續滋長，渠認爲中國大陸人民之生活水準，大約與一九四〇年蘇聯人民之生活水準相等，高崎將於明日飛美，與美未來國務卿魯斯克及財長狄倫以及民主黨領袖會談，一方面報告其訪問中國大陸之行，另一方面試探美未來民主黨政府對中共之政策。

【仰光十日泛亞社電】仰光英文「國民報」在第一版左上角第一條新聞欄上，用花邊刊載「一段新聞」，惟此中並無一字是新聞，祇係引用周恩來與龔澎鼎兩人在訪緬期間之談話，俾讀者一看，即知此兩人對於數字，完全隨便亂說，並無一定標準。此「一段新聞」之標題爲「人口大躍進」，內容爲：「我們已經把中國六億五千萬人向你們祝賀的盛意，帶到這裡來。」（周恩來「總理」一九六一年一月二日星期一在仰光之談話）。「中國六億七千五百萬人民的最熱切願望，就是要儘速把自己建立起來，成爲一個強大富足的社會主義國家。」（中國叢品展覽會主席龔澎鼎一九六一年一月三日星期二在仰光之談話）。該報以幽默之方式指出：中國大陸人口在一天之內，可以「大躍進」二千萬人。

【仰光十日泛亞社電】緬政府宣佈中共已同意給予緬政府三千萬英鎊之無息貸款，此筆貸款，將由中共以供應機器設備及派遣技術人員協助緬方訓練技術人員之方式，給予緬甸，不附帶任何政治條件，貸款期爲七年，一九七一年後由緬方分十年償還。緬方償還之方式，可以緬出口品，亦可以爲現款，但現款必須爲中共所同意之「第三國之貨幣」。此筆貸款於七年用完，倘七年用不完，雙方可以協商延長七年之時效。中共技術人員將來赴仰光時，旅費由中共另撥，但在緬工作期間之全部生活費，則須由貸款中照扣，惟中共技術人員在緬之生活水準，不能超過緬方同等級人員之生活水平。

共黨繼續策動暴亂聲中
比由德調軍返國 謀鎮壓左翼暴動
國王波杜恩召見伊斯堅會談

【布魯塞爾十日合衆國際社電】當比利時部隊奉令從西德返國應付危機之際，比利時社會黨今日號召罷工者繼續反對政府之節約計劃，社會黨領袖於會議後發出公報謂：罷工者必須「嚴格遵守」工聯會之指導。又謂：比利時政府「現大受打擊」，並斥責總理伊斯堅不肯辭職之「頑固」。當社會黨推翻政府之決心增強時，總理伊斯堅在一種新強硬行動中，從西德調回參加北大西洋公約組織之比利時軍隊。

【布魯塞爾十日路透社電】國王波杜恩於比利時各城市發生新示威與衝突之時，接見總理伊斯堅。安特衛普方面，示威羣衆一萬五千人，集合後爲警察襲擊。列日市內，罷工糾察隊欲制止市府衆隊參加練習，時爲警察拘捕。警察當局在布魯塞爾四周設立檢查站，以檢查軍輛及預防計劃於今日下午舉行巡行之羣衆發生騷動。經濟部長徐倫在記者招待會席上報告，社會黨之國會議員有可能完全停工及集體辭職。

【布魯塞爾十日路透社電】昨夜由西德匆匆返國之比利時軍隊，今日守衛根斯市，該市是過激之左翼罷工者企圖佔據市內公共建築物之現場。

【西德亞深十日路透社電】大批之武裝比利時部隊，離開彼等在西德之營地，並於昨晚及今晨經過此間附近之西德與比利時交界之邊境。被運軍隊之車輛，將比國部隊運送至比國邊界，直至今晨爲止。在邊界附近居住之西德人，估計比利時軍隊通過兩國者，爲數約兩團或三團。在邊境之上，憲兵一隊監督部隊之調動，並以擴音器指示士兵行動。

全民投票獲勝後
戴高樂再接再厲 將提出自決方案
阿境叛黨領袖昨日召集會議

【巴黎十日合衆國際社電】當阿爾及利亞叛徒領袖，定期舉行會議討論阿爾及利亞內之戰爭或和平問題時，總統戴高樂今日計劃迅速利用全民投票結果爲其行事之資本。政府官員稱：此法國總統，將以全民投票所得之勝利，乘勢提出一種自決之解決方法，以結束爲期已六年之阿爾及利亞叛亂。據全民投票之結果，現正爲突尼斯方面之叛徒「總理」阿巴斯與其革命內閣閣員研究中，彼等定於今日集會。政府方面稱：戴高樂認爲法國本土給與渠之百份七十五點二五「贊成」票，此是通過渠之要求，預料渠將以在阿爾及利亞成立一個新臨時政府爲渠之阿爾及利亞自決計劃之起點。

【開羅九日法新社電】阿刺伯聯合共和國國民議會，本日呼籲所有阿刺伯政府「與法國斷絕一切關係，及將阿刺伯世界各地法國人之一切財產收歸國有。」該國民議會促請採取此等行動，俾抗議阿爾及利亞戰爭。該議會並訓令其議長沙達將該議決案轉致與阿刺伯各議會及政府，以便採取行動。阿聯議會所通過之議案，包括下列六項要點：㈠所有阿刺伯政府，應立即與法國斷絕經濟、政治及文化一切關係。㈡所有阿刺伯政府，應將在其國家內之一切法國人財產收歸國有。㈢所有阿刺伯政府及人民，應給與阿爾及利亞「民族解放軍」以一切可能之援助，包括軍火及軍事專家。㈣在阿刺伯國家各地之所有北大西洋公約組織基地，應予清除。㈤所有尚未承認阿爾及利亞叛軍臨時政府之友好國家，應立即向其洽商，俾做到此點。㈥所有阿刺伯與友好國家，應支持在聯合國實助下在阿爾及利亞舉行一次全民總投票之一項要求。

英破獲間諜案 並繼續搜查中

【倫敦十日路透社電】蘇格蘭場在一件於星期六逮捕五個人被捕之間諜案中，今日搜查多處特別之波特蘭海軍研究站後，發出新搜查票。此種搜查票，使警探有權搜查倫敦區及英國西部港口之更多房宇。昨日，男子三人與婦女兩名在官員保密法案下被控告後，現在扣押中。五名被告中之三人——商行管理人郎斯達，倫敦之當店商人克羅格爾及其妻——爲加拿大人，其餘兩人——侯頓及伊利沙伯·祈小姐，則爲波特蘭出納處之海軍部公務員。此五人被控之罪名是由去年六月起至本月止，彼等與其他不知名之人，非法間諜破壞一九一一年官員保密法案之第一則條例。破壞此則之罪行，是設法進入禁區、檢查、攝影或搜集可能有用於敵人之情報，並將此項情報通知敵人。

寮政府軍攻擊寮共的大砲

寮國政府軍部隊，於一月七日在雙洪村前綫架設其一〇五公厘大砲，隨時準備向叛軍轟擊。雙洪村位於永珍以北約五十哩。據傳叛軍部隊出現於本圖背景後面之山嶺。（美聯社）

加反對黨領袖皮爾遜
促加退出北美防衛總部
顯示美加關係緊張

【渥太華十日合衆國際社電】加拿大反對黨「自由黨」領袖皮爾遜，今主張加拿大退出與美國合組之北美防空總部，藉使加拿大境內不見核子武器。此議出現後，該黨曾於今日爲之歡呼。昨晚，皮氏在該黨全國代表大會之全體會議中稱：加拿大應限於擔任偵察，辨認與告警之一般之美陸防衛工作與美國合作，不應藉北美防空總部與美國合作。皮氏曾任加拿大外長，係北大西洋公約組織之倡創人之一，曾膺諾貝爾和平獎。皮氏所提建議使人驚訝，其基本前提，認爲加拿大在北美防空總部現居之角色，將需要加拿大在本國使用核子武器。渠稱：「自擁實力政策或與盟國從事合作，不需加拿大本身成爲核子國，亦不需要加拿大繼續擔任在北美防空總部內現任之角色。此一角色有下述意味，即加拿大部隊當動用受限方或雙方共同管制之核子武器。」加拿大總理狄芬貝克之保守黨政府，在聯合國及其他世界性會議場所中亦贊成廢棄核子武器。若干觀察家認爲：皮爾遜之說法，爲使美國與加拿大關係告緊之進一步證據。

紐約時報著論指出
中共經濟受重創 大陸糧荒極嚴重
中華民國出口貨物日漸增多 香港經濟繁榮景象繼續存在

【紐約十日美聯社電】紐約時報今日在一欄國際貿易檢討中，列數各地通訊，其要點如下：一九六一年，在歐、亞、非三洲，許多地方之經濟發展，頗爲良好，惟一九六〇年對前途感到某種不安，進入一九六一年，惟由香港工業革命所創造之經濟繁榮，並無中斷之實跡象。」該報于論及中華民國經濟前途時謂：中國帶着樂觀心情面對新年，以前靠島以外之貨物品，現時出口貨品日漸增多。物價之上漲，已經被增正收入之獲得所抵銷。該報于一項曼谷通訊中，評論中共之經濟：「中共之經濟擴展大躍進運動，在一九六〇年曾受到嚴重打擊，工業產量續增，惟農產品低減，因此之故，中國大陸之糧食配給額，削減至最低數量。」

伊關佑次郎赴寮國調查

【東京十日路透社電】日本外務省亞洲局局長伊關佑次郎，本日由此間飛往寮國，以便在該地研究軍事與政治情況。伊關在寮國與泰國首都曼谷訪問之後，並定期旅行馬來亞聯邦及新加坡。渠將於一月二十日返東京。

澳洲議員載貝 昨日抵台訪問

【台北十日中央社電】澳大利亞衆議員載貝，今日下午從香港飛到台北，在中華民國作二十天廣泛深入的訪問。這位自由黨的衆議員對記者說：「澳洲人民對台灣瞭解不多，他們知道台灣這個名字，所有的人都知道蔣總統，但他們之中，很少人知道台灣的大小，台灣的人員，以及台灣的目的。」他說：「我將盡我的力，去瞭解各種情形，回到澳洲後，把我所瞭解的，告訴澳洲人民。」載貝衆議員也是澳洲自由中國友好協會副會長。他說：「這個組織，是最近成立的，會員中有澳洲人，也有出生在澳洲的中國人，他希望這個協會能夠一天天的擴大。」他對記者說：「我是一個愛自由的人，我痛恨暴政和壓迫，希望你們把我當做一個朋友。」五十一歲的載貝，擔任衆議員已有十五年，二十二年前，他在大學中讀書時，研究的是經濟。在這次訪華期間，他將在師範大學，東海大學，成功大學，和中華民國聯合國同志會，發表演說，介紹澳洲情形。

于斌評論大陸農業災禍
不是氣候反叛 而是人民反叛

【紐約九日中央社專電】于斌總主教稱：中國大陸的所謂農業災難，不是由於「氣候的反叛」，而是由於「人民的反叛」。這位中國的大主教，是在接見赫斯特系報紙供應社記者康西丁時，作此項談話，這篇訪問記，刊載於昨天的「美國人報」。據稱：于斌總主教曾稱：「控制所有被奴役中國人民的少數共產黨，將過去一年農業的歉收，歸於惡劣的氣候，我們的日本朋友揭露這是一項謊言，他們的氣象學家告訴我們說：中國大陸上過去一年的氣候，非常良好。」「造成歉收的原因，並非由於氣候的反叛，這是由於人民的反叛，這些人民因『人民公社』之實施而致家庭離散，他們要求由長時間及辛苦的工作而取得個人的收益，終有一天這些人民將起而反抗——上帝終將使這些事發生，但他們將在什麼時候起而反抗，他們對我們之不稍予援手以幫助他們，將要怎麼說。」于斌總主教並表示：反對那些主張美國承認中共匪偽及准許其進入聯合國的人的意見，于斌總主教指出：這些建議，忽略了幾項事實。第一，此舉將提高中共匪徒的聲望，而不是降低其聲望，如此，將是武器可令天在全世界各地從事活動的無數的中共特務，試想，竟有五百名中共人員前往夏威夷，紀念不久以前，我曾在利馬（秘魯）並觀察當局發覺中共匪徒正在和安第斯山脈中的親共游擊隊合作。如果美國及其盟國迫使中華民國放棄金門和馬祖，這將是「一項不幸的錯誤」。他說：「它們是世界上最堅固的島嶼，自由中國的軍隊，能夠在沒有外來援助之下，無限期地固守這些島嶼，它們是自由中國的第七艦隊的耳目，如果放棄這些島嶼，將是向各地所有努力爭取自由的被奴役者說，放棄希望。」「美國人報」所刊出的這篇訪問記，其標題是：「我們不能讓被奴役人民的希望歸於消失」。

甘迺迪就職舞會中
所擺大蛋糕 價值一萬元
僅可觀看不能分享

【華盛頓十日美聯社電】美下屆總統就職舞會中所擺之大蛋糕（值一萬美元），將僅供觀看，而非供分食。美總統就職舞會籌備委員會今日宣佈上訊。此等供觀看之蛋糕共重五千六百二十七磅，將由美國麵包烘焙工人工會送出，分送舞會三場地點用。上述籌備委員會之主席狄氏稱：此等蛋糕上，將僅切出四塊，供總統及副總統夫婦分嘗，狄氏稱：「參加舞會之賓客亦有蛋糕分食，惟係切就之蛋糕，亦由美國麵包業工人送出，包括牛油五百磅，糖五百磅，麵粉六百磅，雞蛋三百卅打。」大蛋糕底部面積爲七平方呎，其上將分三層，頂層上將有一長三呎之白宮模型。白宮模型前，將有一道噴泉，噴泉有水噴出。惟籌備委員會未能答覆之問題是：此蛋糕最後將如何處置。

甘氏召開會議 商美黃金問題

【紐約十日合衆國際社電】當選總統甘迺迪今日在此間舉行五個會議，討論美國對外經濟政策，其中包括美國黃金存量減少問題，以及在新政府領導下如何應付所謂「金元惡化」之問題。

赫達昨在衆院 檢討寮國局勢

【華盛頓十日美聯社電】赫達在渠仍任美國國務卿最後十天之今日，在一個衆議院小組委員會作渠對世界局勢之一次臨別檢討。當該研討會結束時，渠可以稍舒一口氣。赫達可能遭遇之困難乃由兩方面所引起者：㈠對以數十億美元爲基礎之援外計劃，懷疑日大。㈡傳美國對寮國政策已告改觀。

日哥倫比亞大學校友會
決邀艾森豪夫婦 今年十月訪日本
吉田茂將爲籌備委員會主席

【東京十日泛亞社電】日前首相吉田茂將當選歡迎美總統艾森豪夫婦訪日籌備委員會主席，吉田現爲日美協會主席兼日本哥倫比亞大學校友會名譽會長，該校友會係於昨日決定邀請艾氏夫婦在今年十月訪日，蓋十月間日本天氣最好，該校友會將於五月派人赴美代表吉田茂邀請艾森豪夫婦，據悉：隨同艾森豪夫婦訪日者，將在十人以上，其中包括美哥倫比亞大學校長寇克。

【東京十日中央社專電】日本前首相吉田茂，可望被提名爲歡迎艾森豪總統和艾森豪夫人的籌備委員會主席。吉田茂是美日協會的會長及日本哥倫比亞大學同學會的名譽主席。美日協會昨天決定邀請艾森豪總統和夫人，於本年十月間來日訪問，並決定派其會員味之素公司總裁道面半信爲攜遞邀請書的正式代表，於本年五月間前往美國。邀請書將由吉田茂以日本哥倫比亞同學會名譽主席的名義發出。艾森豪的訪問將由日本私立大學聯合會及美日協會共同主持。艾森豪訪問團預料將由十多人組成，其中包括哥倫比亞大學校長寇克及寇克夫人。在爲艾森豪安排的活動中，有在國內各城市作五天的觀光。

在緬軍攻擊下
景棟中國游擊隊 被迫至泰寮邊境

【曼谷十日路透社電】此間今日收到之新聞報導稱：緬甸部隊已將中華民國之游擊隊自緬甸景棟之基地驅往泰寮邊境。據稱：緬軍使用重砲與飛機，對此等游擊隊發動大規模攻勢，此等游擊隊傷亡兩百人（包括部隊長三人），被俘四百人。此等游擊隊已被迫放棄景棟以北之芒延與景棟以東之芒碼與芒友，向景棟以南後退，並進入參山之稠密區。

中共殘暴政權不久即將崩潰
張發奎將軍在美稱

【舊金山九日中央社專電】自上星期三開始在此間訪問的張發奎將軍，曾一再呼籲海外華僑加倍努力，協助中華民國政府，完成反共復國的使命。當週末期間，數次華埠僑領的招待會，席間他表示相信北平匪政權必將崩潰，而且其崩潰的時間，較一般預料者爲快。張發奎將軍說：共匪在大陸上建立的專制殘暴政權，已爲中國悠久歷史所絕無僅有，歷史證明，任何專制政權絕不能持久，而終將被人民所推翻。張將軍稱：當初在台灣的中華民國政府開始反攻大陸之際，大陸同胞必將起而響應，他說：這是他的堅定信念，並促請旅美的愛國華僑亦能有同等堅定的信念，他說：海外各地一千餘萬華僑是一支偉大的力量，對於協助中華民國政府達成收復大陸的目的，具有很大的貢獻。關於中華民國政府的方面，張發奎將軍說：當然是有需要改進的地方，但是若與共匪政權相比，中華民國政府是一個「很健全的政府」。

西德外長將訪亞洲

【波昂十日合衆國際社電】西德外交部今日宣佈：外長布倫坦諾將於一月廿二日由此間飛赴仰光，在緬甸首都停留後，渠繼續赴新加坡、吉隆坡、邪加達，並預計於二月三日抵可倫坡，於二月七日返國。

台北闢謠
否認蔣經國曾飛往泰寮

【台北十日泛亞社電】台北方面今日否認中華民國「國防會議」副秘書長蔣經國曾於上月飛往泰寮，組織所謂「援寮志願軍」事件，此間政府官員稱：此種報導毫無事實根據。

在糧荒嚴重聲中
蘇共中委會開會 主要商農業問題
農業部長已經因此被黜耕田

【倫敦十日美聯社電】蘇聯共黨中委會今日開始其延期之全體大會，討論農業事宜，此乃蘇聯內政方面之一項重大問題。此次全會原定於去年十二月舉行，但因未能實現預期之生產計劃，使農業部長馬斯基雅坦斯基因此被黜。自從中共已經透露其國內發生饑荒或近似饑荒狀態以來，西方人士稱：整個蘇聯集團可能正處於經濟恐慌邊緣。最近之蘇聯統計，闡明農業機械管理不良，爲使農作物遭受損失之困難，不是缺乏零件即是欠缺維護知識，以致農作物被廢棄於地，而機械則擱置田中。去年，莫斯科透露十四萬名錯彼等之生活狀況曾名，放棄彼等之工作，數個月前報導甚多國營與集體農場生產落後方面。

陳誠指鮑爾斯 對我國缺了解

【台北十日合衆國際社電】中華民國副總統陳誠昨日稱：美國新國務次卿鮑爾斯，對中華民國缺乏了解。陳氏係就鮑爾斯去年四月刊登美國外交季刊上之一文置評，陳氏稱：「鮑爾斯對我國實情缺之了解。」

在國民黨聯合紀念週中
陳誠檢討去年施政成果

〔續昨〕四、外交方面——去年國際局勢變化很大，但我們在聯合國艱苦奮鬥，並謀求增進與民主國家的友好關係，已經向世界顯示我們決不改變反共立場與復國的信心。外交戰線上的努力，需要多方面的配合，當前尤需要經濟貿易各方面的配合，過去一年中，我們派往東南亞、非洲、拉丁美洲的經濟貿易和技術團體，普遍受到歡迎，這不但有助於國際間合作，同時也顯示我們擁有科學技術人才，具有建設現代國家的能力，除上述四項而外，他如社會秩序安寧，衛生設施進步，教育發展，交通改善等等，對於維持整個安定局面，支援軍事經濟的進步，都有重大作用。

第二、今年努力的方向

展望今年的局勢，可說困難很多，變化莫測，而戰爭的危機，更大爲增加。我們不只消極的希望安渡這艱苦的一年，而是要積極的把握時機，適時打擊敵人一切陰謀，進而爭取勝利。我們爲要決執行反共抗俄的國策，政府一切施政，都以增強反攻復國的行動力量爲基本目標。

關于五十一年度的施政要點，行政院已經擬成，今天可以向諸位說明的是：

（一）在進步之中，確保安定，我們要確保安定，必須在確保安定的基礎上，使整個政府，形成堅強而機動的機體，十多年安定之局，固然是我們復國的寶貴資產，但我們不必諱言，當前政治上社會上的各種病態，如苟安自私，虛浮散漫，也是安定局面下所產生的副作用，所以整飭紀綱，改革風氣，實爲當前的急務，但這種病態，不是「以偏概全」的憤激言論，或徵逐嚴刑峻法所能消除，我們應從觀念，從制度，從提高道德勇氣各方面，來謀求解決，尤需政府各部門，徹底檢討本身缺點，以及各方面具有影響力量的人士，互相自律，任何人不可以濫用職權，任何人不應該爲自己追求享受，而不惜使人民痛苦，爲個人謀取利益，而不惜爲國家增加困難。

（二）充實國防軍事的應變力量，在國際多事而共匪瘋狂侵略的現階段，世界上任何地點，任何時機，都可能發生不測的事故，我們必須本着應變的原則，繼續加強戰備，時時準備，加強外島防務，以求充實三軍戰力，以適應各種情勢的變化。

（三）全力進行十九點財經改革措施，今年是第三個四年經濟建設計劃的開始，必須各方面協調配合，此項計劃，尤須以全力與推行四年計劃相配合的十九點財經改革措施，在財政方面，務求配合軍事預算，充實國力，並加速經濟開發，以及節省不必要的開支。

（四）外交上的鬥爭，今年將更爲艱苦，我們必須與友邦密切合作，加強國際反共力量，一面打擊共產集團的陰謀，一面加強自由世界的團結合作。在目前世界和平攻勢和「中立主義」浪潮之下，民主國家與共產集團之間，可能進行一些不必要的接觸，但由於雙方根本無法妥協，在接觸時期，結果仍將無法解決，我們相信只要我們自己決不動搖，堅持反共抗俄的國策，無論政府社會各方面，在觀念上、精神上，都應處於戰爭的狀態，尤須互相配合，全面協調作必要的準備，才能獲致最後的勝利。

第三、共同爲光復大陸而努力

當前世界變化，不足爲憂，只要我們每個人都具有堅定的信念，與有鋼鐵的意志，相信復國與大陸同胞自由的神聖使命，必可加速完成，過去中國國民黨領導革命，民國十三年十一月國父北上過日本，對新聞記者發表談話，以革命大業爲己任。國父說：「倘若中國國民能一致奮鬥，世界便不能干涉。」國父又說：「倘若中國團結一致，十多年以後，不出數年，中國便統一了。」我們今日在抗戰勝利後，失去統一國家的機會，見今日我們反共復國的成敗，關係世界和平的安危，都必須有此認識，在總統領導之下，加緊統一國家的能力。諸位同志，復興大業，已接近勝利前的艱苦階段，困難也必然增多，但無論如何，我們秉持「正義就是權力」的信念，一致決心，來執行光復大陸拯救同胞的神聖責任，決不因任何侮辱、威脅、恐嚇而動搖，同志們！反共復國的里程，一天比一天縮短了，我們共同努力，向勝利成功的大道邁進。（全文完）

秘魯衆院 通過法案 取締共黨

【利馬十日美聯社電】秘魯參院最後通過取締該國推翻政府之共產黨及極端黨派法案。衆院經已通過此案。

美偵察機 運抵寮國

【永珍十日美聯社電】由美國派來之四架偵察飛機，及數架運輸機，星期二日抵達永珍，此乃加速對寮國之援助，西方與共方之供應競賽中之一部份。此等飛機之輸運得寮國王家政府許可。

喀坦加總理告記者稱
共軍得外國援 侵犯喀坦加北部

【伊利沙伯維爾十日路透社電】喀坦加總理冲伯今日在此間招待記者席上謂：「共軍」已得外國之協助，從北部侵入喀坦加，此係赤化陰謀，並接到消息謂：途中繼有此種軍隊。

蘇駐美大使 昨訪赫達 討論寮局

【華盛頓十日路透社電】蘇聯大使孟西可夫今日在國務院與國務卿赫達會談四十分鐘，討論寮國問題。未悉大使曾否提出任何建議，此會議係在孟西可夫之請求下安排者。

對雷震要求非常審判 國防部予以駁回
認爲原判決並無違背法令

【台北十日中央社電】國防部今日駁回「自由中國」發行人雷震，因叛亂案件被判處有期徒刑後向該部主任軍事檢察官要求提起非常審判的聲請。國防部新聞局說：「雷震因叛亂案件確定後，以原判決違背法令爲理由，具狀向國防部主任軍事檢察官聲請提起非常審判，經國防部主任軍事檢察官詳加審核後，認原判決並無違背法令的情形，其聲請爲無理由，應毋庸議，已由國防部據情函知國防部軍人監獄轉飭雷震知照。」雷震向主任軍事檢察官聲請提起非常審判，是于上月卅一日提出的。依據軍事審判法規定，非常審判之提起與否，是屬於最高軍事審判機關主任軍事檢察官的職權，係以統一法令的解釋爲主旨，相當于刑事訴訟法上的非常上訴。國防部令文如下：一、據本部主任軍事檢察官案呈，以據雷震聲請……

……官員，同時研習「新民主主義」，改造思想，同年底，將該匪在京全部財產交予匪野戰軍醫院，卅九年二月間，接受部妻傅匪學文派遣來台，宣傳匪政府和兵力強大，即將「解放」台灣，並策反雷震爲「人民立功」等任務，蒙告以來台後之工作問題，與雷商量安全問題，由雷作主，于是劉子英透過匪南京市委員會領得路條及路費僞幣五十萬元，并約定暗語，指定王籟會爲聯絡人，即首途至香港，由雷震爲之覓請來台，於同年五月十二日抵港，翌日即致函王籟會，告以平安抵台，所囑之事，相機進行，并于第五日晚，在雷震住宅寓房……

……諜而不告密檢舉，應構成明知爲匪諜而不告密檢舉罪，其發行之自由中國半月刊，迭次刊行有利于叛徒之文字，散佈于衆，已構成以文字爲有利于叛徒之宣傳罪，依戡亂時期檢肅匪諜條例第九條，懲治叛亂條例第七條，刑法第五十條第五款，及其他有關法條，分論併判，定執行有期徒刑十年，褫奪公權七年，原判予以維持，於法均無違誤，邀請審核，以原判係以共同被告劉子英之非任意性自白而無其他補強證據，即認定聲請人有明知爲匪諜而不告密檢舉罪，行及原判決關於言論文字部分違反憲法言論自由之規定，并違背證據法則，以推測爲其判決基礎，以確定判決有無違背法令，如指摘原判決認定犯罪事實所憑之證據，有所不當，所認爲之則係變更原確定判決犯罪事實，映出非常審判程限範圍之外，依法即應予以駁回（參照最高法院四十七年度台非字二十六號判決），本件聲請意旨，指摘原判認定犯罪事實之採證問題，與前開說明，有違背，且開查被告之自白非出于強暴脅迫利誘詐欺或其他不正之方法，且與事實相符者，得採爲證據，證據之證明力，由軍事法庭自由判斷之，刑事訴訟法第二百七十條，第二百六十七條，軍事審判法第一百七十條，自有明文，如果共同被告雖未……

有無出于強迫之不正方法，除有確實證據足以積極的證明者外，自應以審判筆錄爲證，如果就審判筆錄作，並不能認爲……[illegible]

西班牙火車撞 死亡達二十餘人

【馬德里九日法新社電】今天一列特快客車在巴塞隆納附近之火車失事案，死亡人數已達二十五名。此外另由機械推中拖出之傷者二名，已在醫院斃命。死者包括五歲孿生子二名與工程師一員，機械師一員。……[illegible]

腸胃 肝風痛 虛弱風濕 走痛 氣喘 多 專科 周達文
見功收服除根 診症：九點至一點在旺角砲台街十二號一樓 二點至五點在中環大道中一四二號二樓（對正花布街口）

社論

論組織亞洲反共志願軍

——讓亞洲人民挽救亞洲是時候了

寮國局勢發展迄今，最使人感覺失望的，大概可算是東南亞公約組織。因為東約國家有不少與寮國禍福休戚相關，彼此關係較之對西方各國更為密切，如果寮國不幸落入共黨之手，若干東約組織成員便會立即遭受嚴重威脅，在這般情況下，東約組織本當上即無法能把寮國內戰看成孤立事件，而不尋求一種集體安全的抗共之道。但在最近東約集團開會討論寮國局勢時，祇甚於了英法等國的意態闌珊，而亞洲部份的有關國家亦即瑟縮不前，以致本來是一個意義重大的會議，就此無結果而散。東約集團經過這大的暴露弱點，對於國際共黨勢將成為一種重大鼓勵，殆亦必然。

目前寮國內戰雖似勝負未分，但這不過是外強內弱之局，其勢很難維持長久。寮國叛軍因有蘇俄軍火的供應，如那寮政府不能迅速予以消滅，則未來演變，便很難言。近有菲律賓眾議員巴加泉，公開呼籲組織一支自由亞洲志願軍，赴寮國參加保衛戰。巴氏為亞洲人民反共同盟主席，曾稱約有一千名「志願人員」已響應他所發出的號召，同意參加他備赴寮作戰的「自由亞洲旅」。巴氏指稱東南亞公約有如聯合國的徒有其表，因此大聲疾呼：「亞洲反共人民，現時必須協助寮國維護其自由，祇有亞洲人民方能挽救自由亞洲，吾人不應過份倚賴西方盟國。」巴氏此項呼籲，雖已分在台北、西貢和漢城發出，並希望能夠立即採取行動。在亞洲國家尚各自為政，而國際共黨則無孔不入的今天，巴氏此項主張，不管能否成功，都不失為能夠面對現實的積極意見。

亞洲國家由於地理、民族、宗教和文化進度不同的關係，向不習慣於國際性合作，西方人每謂亞洲國家不能團結，絕非的論，也不盡是無稽之談。但以今日之勢，國際共黨是自由亞洲的公敵，故就亞洲自由國家言，抵抗共黨實為利害一致，不能說其中還有甚麼無可調和的矛盾。現在事實表現了東約組織不足為亞洲集體抗共之需，即由各國民間自動組來組織一支反共志願軍，這也未嘗不是一種應付當前環境的對策。誠以寮局現勢論，寮國與泰國、柬埔寨、越南三國地理犬牙交錯，寮國安全，中南半島尚可勉維現狀，否則一旦共黨入侵，則上述三國都會立即成為被覬覦進迫的目標。共黨的貪食政策本無止境，故如有關國家今天不能出以積極抗共的態度，明天還是非要奮起抗爭不可。本於這種認識，則泰越兩國政府都願有義務起來贊助人民參加反共志願軍，尤以菲律賓和自由中國都極關切寮國安危，人民踴躍應徵想也不成問題。因此有關反共志願軍組織，祇患其缺乏通盤籌劃，不切實際，否則實亦沒有不可成功的道理。

看目前美國的動態，也當然不會願見寮國失去自由，在亞洲再演一幕悲劇，但如美國需要集中全力去對付蘇俄，抱有「擒賊擒王」的打算，則對援寮行動便有一定限度，倘眼前所見，即彷彿如此。這麼一來，美國也應該希望自由亞洲有一支反共志願軍，俾能分担它的一部份責任。故祇要志願軍組織成功，預料當可獲得美國的支持。不過無論如何，亞洲人民對反共志願軍應該抱有這樣的信念，即是如巴加泉所說：「祇有亞洲人民方能挽救自由亞洲，吾人不應過份倚賴西方盟國。」本此原則，則各自由亞洲國家亦應該不必等待美國反應，就有起來促成此事的職責，因為這是為了集體安全，沒有必要躊躇不決的。

假定志願軍終於能夠組成，且亦順利達到赴寮參戰的目的，那我們亦有一點必須提出的意見，即志願軍的領袖，不僅要有實戰經驗，而且還要具有曾經對共長期鬥爭的智能。我們知道，共黨鬼蜮為心，機詐百出，他們對付敵人有許多「戰術」，故對共黨鬥爭不能徒恃血氣之勇，因此軍職是必不可少的條件。環顧現在各亞洲國家，對反共戰鬥已有豐富經驗的，不能謂無其人，但相信總有趕不及自由中國軍人的卓越，是則反共志願軍領袖應該求之於台灣，也是合理的要求。

總之，讓亞洲人民來挽救亞洲，這是時代的呼喚，一切亞洲人民都應該有此自覺。故雖曾組織反共志願軍目前還是「一種主張」，成功與否尚屬一個未可知之數，但鑒於共黨從隔如火燎原，如果亞洲人民仍不及時奮起，互助自救，那還要等待什麼呢？

各地通訊

緬甸境內甲艮族匪徒 又竄擾泰國沙良縣

當地警署軍火及商店物資被刦 泰政府派警察空降隊趕往追剿

【本報曼谷航訊】緬甸境內的甲艮族股匪約百人，於去年除夕凌晨一時，又竄擾泰北之夜豐頌府夜沙良縣（泰緬邊界）之縣吞分縣轄下的區吞「曉叻」（譯音）。由於適值深夜，及當地警署實力單薄（全部值駐警員八名），遂為所乘，雖警員及當地民衆協力抵抗，但終因衆寡懸殊，未能阻其竄擾，當地警署及縣署，遂一度為匪佔據，匪徒并切斷該地與縣府各府之電話及電訊聯絡，當地警署中之槍械，亦為匪徒掠走，匪並洗刦當地之商店，搶去糧食品共夥，始飄即撤退。此役，共為匪所殺之警員二名受傷，民衆被匪擊斃一人。

據悉：該吞警署計被刦去六三式長槍八枝，刺刀四柄，子彈一千九百八十九顆，手提機關槍一挺，彈盒二個，子彈一百二十顆，沙登手提機關槍一挺，彈盒二個，子彈一百二十顆，鋼帽三頂，藥品廿九件，醫學儀器十三件。此外，十間警察宿舍之財物用具，被洗刦一空，另有一泰婦名娘鎣者，被子彈重傷警部。而甲艮族股匪於撤退時，又將旅居於泰國上述縣區的甲艮族人乃賓德，乃丕蓮等二人擄去，刻尚未釋回。

縣吞分縣警署長事後派員向夜沙良縣方面報告，該縣縣長尹帆辦上峯。國務院長乃沙立元帥接報後，即令邊防警察總指揮部迅即派遣警察空降部隊，空運縣吞分縣支援，警察空降部隊，業於元旦抵達縣吞分縣區吞曉叻，正跟蹤匪踪中。

泰國警察廳發言人稱 另兩股甲艮匪徒蠢動

人數逾千名在緬泰邊移動

【又訊】泰國警察廳發言人，頃就緬甸甲艮族股匪約百名，於去年十二月卅一日凌晨一時，竄擾泰北夜豐頌府沙良縣（泰緬邊界）之區吞分縣轄下的區吞曉叻事，向記者發表談話稱：警察副總監乃巴頌警上將，謂區吞分縣之警察實力單薄，曉叻警署係設在偏僻市區，因此，雖然發生上述事件時，邊防警察之警察及當地民衆，絕對難與匪徒抗拒，但自此事發生後，警察副總監乃巴頌上將已抽調邊防警察前往增援。

又據乃巴頌上將稱：據邊境防警報告，謂在泰國北部夜豐頌府夜東縣毗鄰緬境之萬提耶可地區，有為數約五百名的甲艮族股匪，正朝妙哇里（緬境）地區推進。另一路在萬蓬公地區，也有甲艮族股匪五百名，也朝妙哇里地區前進，根據上述推測，可能係進侵妙哇里地區，由於該地區與泰境接壤，因此對上述二路甲艮族之行動，警察副總監乃巴頌上將認為難以放心，乃增派邊防警察往增防，以防萬一。

又悉：在緬甸境內與泰國毗鄰地區（按該地區係在泰國夜豐頌府夜東縣對面），約有五百名甲艮族股匪與緬軍展開戰鬥，結果，甲艮族股匪不支，分向萬花瑪爾地區及萬基懷地區撤走。

菲律賓勞工部長承認 今年臨嚴重失業問題

失業與半失業者二百六十萬人

【本報馬尼剌航訊】菲勞工部長賈斯丹紐宣稱：一九六一年菲國面臨之問題，就是如何解決國內九十萬位失業及一百七十萬位半失業者之就業問題。

賈斯丹紐部長並指出，單單加快工業化，並不能解決國內嚴重之失業問題，除非政府能夠側重予農業經濟方面發展之方面。他說，除了上述之失業數目外，菲國每年增加約有三十萬名可以就業者。

勞工部長並恐懼新年消費大衆之生活情況，將受全面解除統制之打擊。他說，在全面解除統制之下工廠之購買外國原料，都須以三元六角之匯率付款，而非原來之二元三角。賈斯丹紐指出，這甚等於生產成本之增加，而結果貨價將被提高，而使受薪之大衆受打擊。

勞工部長並指出，目前國內之資金仍舊相當拮据。他說，在此情形下，若干工廠不得不減少工人之聘請及縮時工作。賈斯丹紐同時呼促政府採納有效之措施，以促進國內小本工業以及家庭工業之發展。

馬來亞文冬匪徒猖獗 三匪持短劍搶刼郵局

郵局長不受威脅與匪對抗受傷 結果局內存欵千餘元盡被掠去

【本報新加坡航訊】據馬來亞文冬九日消息：八日晚七時五十五分左右，文冬屬加叻郵政局發生刦案，三名蒙面匪徒，以短劍為武器，闖入加叻郵政局內，威脅郵政局長，禁止他聲張，郵政局長不甘就範，抗拒匪徒，在掙扎中，被匪徒刺傷，郵政局內所存現款一千六百四十九元八角二占，盡被刦去。事後，郵政局長赴加叻警局報案，文冬警局接報後，直派員飭往加叻，協助調查，並大舉搜查，但未拘獲任何嫌犯。

受傷之加叻郵政局長，現在文冬中央醫院留醫，加叻警局距離郵政局，僅六十碼之遙，匪徒之胆大，令人咋舌。

大陸野生動物 中共列為出口物資

【中央社訊】中共為挽救經濟估竭危機，在驅策大陸人民搜集野生植物之同時，近又號召各地「人民公社」組織農民全面開展狩獵野生動物活動，并要商業部門做好收購和加工工作，以供其充分利用。

怎樣利用呢？據「人民日報」八日說：「億萬的野生動物，除一部分用作改善人民生活和工業原料外，一部份可作為重要的出口物資，增加經濟收入來支援國家建設。」

從這段話中使人很清楚瞭解，中共推行的「經濟建設」，不僅陷人民於饑餓貧窮的深淵，連野生動物也不放過。

泰國昌萊府人民捕獲白象

認為係禎祥瑞象 將呈獻泰王伉儷

【本報曼谷航訊】泰國內務部常務次長巴察上將，就泰北昌萊府發現瑞象事，向記者發表談話。巴察上將說：內務部接獲昌萊府府尹報告，謂該府人民曾捕獲一頭白色瑞象，這頭瑞象，極適合呈獻與泰王之條件。內務部接獲上述報告後，即據情報告，內務部已派員搭機飛赴昌萊府調查，若查明該府人民所捕獲者果係瑞象，當將準備於泰王伉儷返國時呈獻。

馬來亞政府充實國防力量 本年內擴編武裝部隊

陸軍由現有六個營擴充為卅個營

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯合邦政府為充實國防軍力，將於本年內大大擴展，地方軍的訓練計劃，亦將擴大。

記者從有關方面獲悉，馬來亞聯合邦政府之目標，乃使地方軍的實力，增至卅營，每營兵員三百五十人。按在去年底截止，聯合邦地方軍已有六營，另有十六營兵員，已徵募一半人數，其餘一半人數將於本年初募足。政府將考慮增加八營兵力，至於馬來亞皇家海軍與空軍之志勇後備隊組織，則將保持現狀。

據悉：本年度國防部開支預算中，對擴展地方軍之支出，已增加三百萬元左右。

關於退伍軍人之新辦法，當局規定，凡在武裝部隊服役十年後之退伍軍人將受協助，恢復平民生活，其中多數將被吸收於土地開拓計劃。

贈禮哥克兵團酬謝協助剿共戰爭

【又訊】馬來亞聯合邦政府為表示感謝哥克兵團在緊急狀態期間服務之貢獻，九日由副總理兼國防部長拉薩，假美森之陸軍總部大廈饋贈一樽有特別鑄徽之首，由緬拔涵中將代表哥克兵團接受。

哥克兵團的八營之代表均參加招待，代表們包括哥克來福槍隊、工程隊、訊號隊、運輸隊及憲兵隊。

哥克來福槍隊共有四營，在十二年的緊急狀態的叛亂戰役中，均參與剿共的軍事行動，且建立好多顯赫戰果。

文冬之住民對哥克來福槍隊非常欽敬，於一九五二年曾致賀文稱，貴軍於一九五一年前往在彭亨，當時的民氣陷於低潮，當時的恐怖殺害及埋伏襲擊致令平民死亡慘重，令人不寒而慄，但貴軍之努力征剿，已將情形扭轉過來，共產黨徒聞風膽寒而逃遁，且有好多被貴軍殲滅，咸認為貴軍已獲得人民之完全信任，從而軍民和諧相處。

哥克軍之工程隊於一九六〇年，參加在馬的建路工事，裝搭跑道，造橋及移解未爆發之炸彈。

哥克訊號隊則負責在森林戰亂之西個哥克步兵隊伍的通訊聯絡，該隊的無線電通訊人員則分駐於英軍、非芝軍、非洲軍及馬來亞陸軍及海軍。該軍的運輸隊及憲兵隊，也於最近的戰亂軍事行動中，參加搜剿的作戰。

中共近在東北各地 要求每一共幹 將生命交給黨

推行所謂「幹將運動」

【本報訊】中共為進一步控制幹部供其驅策，在東北各地推行一項所謂「四大幹將」運動，要求撫順「以老虎合威」四名共幹為榜樣，馮學錫、李樹明、郭愚堂、馮占魁等一「模範」，毫無保留的「聽黨的話」，永遠充當中共暴政的劊子手。

據中共官稱：「四大幹將」各有其特點，大家都值得每一個共幹的學習和繼續。因此，中共以四點要求，希望在東北各地區的共幹切實遵守：㈠中共認為所有共幹必須「心紅志大」，「永遠幹字當頭，事事沖在前頭」。比如說：「一黨要求增產原煤」，就必須斬釘截鐵的答道：「要多少，有多少！」並且「不完成任務決不能休」。把「黨的要求」看得「高于一切」，這是想當「幹將」的第一個關鍵。㈡中共說：光是共幹自己會幹還不算數，必須帶動廣大羣衆共同去完成「黨交付的任務」。據謂，在這裡重要的「不僅是幹，而且要帶頭幹」，只想「把自己造成一個單槍匹馬闖關斬將的個人英雄，還是不能稱為幹將」的。㈢中共承認：在各種條件不具備的「一窮二白」中搞生產，只是苦幹實幹也沒用，必須千方百計講究「巧幹」，纔能「越幹越持久」，「出色地完成生產任務」，否則算自己會幹一通，還是不配當「幹將」的。㈣中共說，要想當「幹將」，決不是一戰而就的事情，必須長時期時時刻刻的「聽黨的話」，毫無保留的「把自己的一切」徹底交給黨，始能培養出「幹將」的品質和風格。一「幹將」，也就是說：誰願意把整個生命交給中共，便可以封為「幹將」了。

中共要各級黨委 加强控制黨小組

要共幹對壓榨羣衆工作提保證

【本報訊】中共的「人民日報」在去年底發表了兩篇「調查報告」，一篇是「石景山鋼鐵公司黨委」寫作小組的「充分發揮黨小組的戰鬥作用」；另一篇是「四川日報調查研究組」發表的「一個着手抓思想工作的黨小組」。這兩篇東西，共同強調了一項重點，即中共對「基層黨組織」，特別是「黨小組」，將以全力加緊控制，以便於全面壓搾群衆。

十二月十七日的「人民日報」，發表了「調查報告」以後，又在同天發表一篇「社論」和一篇「思想評論」反復討論這一問題。各種跡象顯示，中共已把加緊「黨小組」控制作為挽救一切危機的主要手段，并積極展開前所未見的「典型宣傳」，藉此掀起一個「黨小組」運動。

中共對加緊「黨小組」控制工作，提出如下幾點比較具體的意見：㈠中共指定「黨支部」必須把加緊「黨小組」控制工作，作為當前最重要的任務看待。領導共幹，要經常深入基層，了解情況，并以此強領導，作為做好控制「黨小組」的關鍵。㈡中共要求「黨小組」一定要起帶頭作用」，不論每個黨員必須經過「組織生活」，而且要把長時期存在的壞思想和歪風、邪風，徹底予以糾正。㈢中共說，「黨小組」最重要的任務，當然是搞好生產工作，徹底執行黨政策，每一個黨員，都必須劃片包幹，對控制廣大羣衆的思想行為，作出有力的保證。

徐特立則要大陸青年更加吃苦

【又訊】[illegible]中也很不得意。據其向「中國青年」記者指出：中共要求一般羣衆特別是青年男女「艱苦奮鬥」，至少有下列三個理由：㈠據說中共奪取大陸後，如果以為「從此可以坐享清福」，必然會把「勝利的果實，得而復失」。他還舉李自成為例，由于李闖腐化，「進北京城只四十天」，革命就遭到了「失敗」。㈡徐特立又說，中共想「推掉」「一窮二白的大山」，想消滅「三大差別」，就不得不要求一般羣衆和青年男女們繼續「吃苦」，他還特別舉出蘇共為例，說蘇俄前的一點「社會主義建設」，便是完全由蘇俄人民血和汗積累起來的。㈢徐特立坦白指出，共產黨是一個國際主義的集團，更必須配合整個國際需要，支援落後地區「被壓弟兄的鬥爭」。因此，就「必然需要由艱苦節約中，省累下一些物資，去支持世界革命」。

粵共開放集市貿易 引起物價劇烈波動

【中央社訊】粵共當局因糧食和物資荒缺，及挽救農村經濟，曾于去年秋開放村農集市貿易。但自這種市場開放後，由于供過于求，黑市異常活躍，掀起物價劇烈波動。目前各市場一般米價為每市斤「人民幣」三元四角。

羣衆所出售糧食，均係向「公社」偷竊而來。為避免遭受拘捕及鬥爭，對於糧食買賣，絕對謹慎，并採：㈠不多買多賣，每次成交只一、二斤。㈡不賣給左鄰右里，以免將來被清算。㈢不賣給共幹和積極分子，雖至親亦然，恐將來遭[illegible]禍患。㈣極力逃避管理市場共幹的注意。上述四點遂成為市場出賣糧食者的基本「守約」。

福建省汽油缺乏 中共普遍實行 土法提煉石油

【本報訊】福建省中共交通部門和工業部門所需要的燃料汽油、機油、潤滑油等，由外省運到的已經不多，中共無法供應已久，由於全省的汽油，全部依靠外省運入。因此中共正要求大搞土法提煉石油，以求達到自給自足的程度。

據中共指出，早在一九五八年開始，閩省即因燃料汽油供應的困難，大搞土法提煉石油，有的利用汽油桶作為煉油釜，有的利用地形挖土窰，用竹管代替鐵鍋管作冷卻管，用水池當冷卻槽。中共說：到目前為止，福建全省已有十多個化工廠增設了煉油車間，二十多個縣的「人民公社」，和廣大山區裡，正在大搞土法提煉石油。

據稱：土法提煉石油是在萬不得已的情況下進行的，基本上不能謂之為石油工業。因為煉出來的石油，不僅成本高，品質劣，無法當作燃料之

泰政府拍賣鴉片近十噸

【曼谷十日法新社電】泰國國稅廳長乃塞於九日下午與財政部長乃順通磋商有關拍賣剩餘鴉片之事務。業主獲准之條件，盡於拍賣剩餘鴉片之佈告，今在本月內發出。佈告發出之後，約一個月之時間，即可開始拍賣第一批八噸至十噸，佈告須在二十天內發出，由於該時間之原因，由於該佈告須送給駐在二十三國之使館，以便通告該國之製藥商。該二十三國即依照國際禁毒協定指定可輸入鴉片，供製藥以醫療的國家。據悉，此八噸至十噸，有煙土及煙膏各半數。

執政黨決心辦好台灣地方選舉

本報駐台記者戴緯

【本報台北通訊】政府自大陸撤來台灣後，在政治方面的最大進步，無疑的是推行地方自治，實施縣市長、省議員及縣市議員的選舉；然而，也無可諱言的，由於地方選舉沒有辦得好，所以在政治上也增添了不少的糾紛與困擾。例如，因為二十年來非國民黨的候選人對於執政黨在選舉中所表現的作風與手段頗表不滿，所以才在前年有組織「地方自治研究會」的擬議，因為地方自治研究會未獲准成立，再到去年，在野黨派無黨無派的候選人們又成立了一個叫做「地方選舉改進座談會」的組織，然後，從這一座談會，又逐漸演變成籌組新的反對黨的醞釀，雖然，名為「中國民主黨」的新黨迄今尚未能正式成立，但這種演變的發生，新黨也的確是由中國朝野帶來了無數的問題。

執政黨從地方黨部負責人到中央黨部的決策者們，也洞悉了這種情勢，所以，早在幾個月前——當時雷案尚未發生——就不斷研議檢討，決心要革除過去最被人詬病的選舉弊端，要辦好地方選舉，以爭取人心。

到今年一月十五日的選舉，算起來台灣已經辦了五屆縣市議員選舉，雖然每屆選政工作都有若干的改進，但仍多受人營議之處，其中尤其最為在野人士所攻擊的，便是選舉不公平的監察制度。在野人士指責執政黨利用不公平的監察制度，違法舞弊，以達成打擊黨外人士，企圖一黨包辦的目的。

執政黨既然從上到下都決心要把地方選舉辦好，爭取人心，因此，即於去年春天縣市長及省議員選舉以後，着手修改有關地方選舉的法規，而最主要的着眼點，就是改善選舉監察辦法，同時，並確立黨內提名制度。

在改善選舉監察辦法中，執政黨透過省級的從政黨員同志，修改有關選舉法規，各投票所開票所的監察員，不再由政府的選政機關聘用，而改由各候選人推荐，為了公平起見，監察人員的人數，由候選人平均推荐。例如，台北市應選出議員六十二人，已登記競選的候選人為一二五人，全市有投票開票所三〇九處，如平均每處需監察人員五人，即需監察人員一千五百四十五人，平均每一候選人可推荐十一人或十二人。然而，多數候選人對此不感興趣，台北市已有七十八位候選人表示不擬推荐監察員，因之，選政當局已決定聘用大專學生補足應有名額。

關於黨內提名，過去雖然曾有計劃，但是卻直到此次才正式開始辦理。提名的目的是對黨員競選作有計劃的支持，因之，要根據各地實情決定自由競選或支持若干位黨員競選，凡是未獲提名的，即不准競選，以免影響當選名額。

全台灣的二十一縣市，共應選出縣市議員九百廿人，已登記競選的國民黨員為一千一百九十六人（全部候選人共一千八百十一人），試主要的是因為百分之八十地方都決定自由競選的緣故。（台北市雖然辦理提名，但因發生爭執而決定准許未獲提名的黨員自由競選，但組織力量並不予支持。）

當縣有市，國民黨員候選人超過應選名額，故在黨員間也必將有一番競爭；但也有些縣市，國民黨員候選人比應選出名額為少，這是因為國民黨要對公正的黨外人員表示禮讓，所以提名不足額。

為了約束黨員同志競選必須遵守的原則，全省各縣市黨部均已簽訂了黨籍候選人的競選公約，並舉行宣誓。在宣誓中，黨籍候選人保證恪守選舉法規，維護選舉風氣，以爭取黨的光榮勝利。當選之後，絕對服從黨的領導，貫徹黨的決策，不利用職權，圖謀私利。

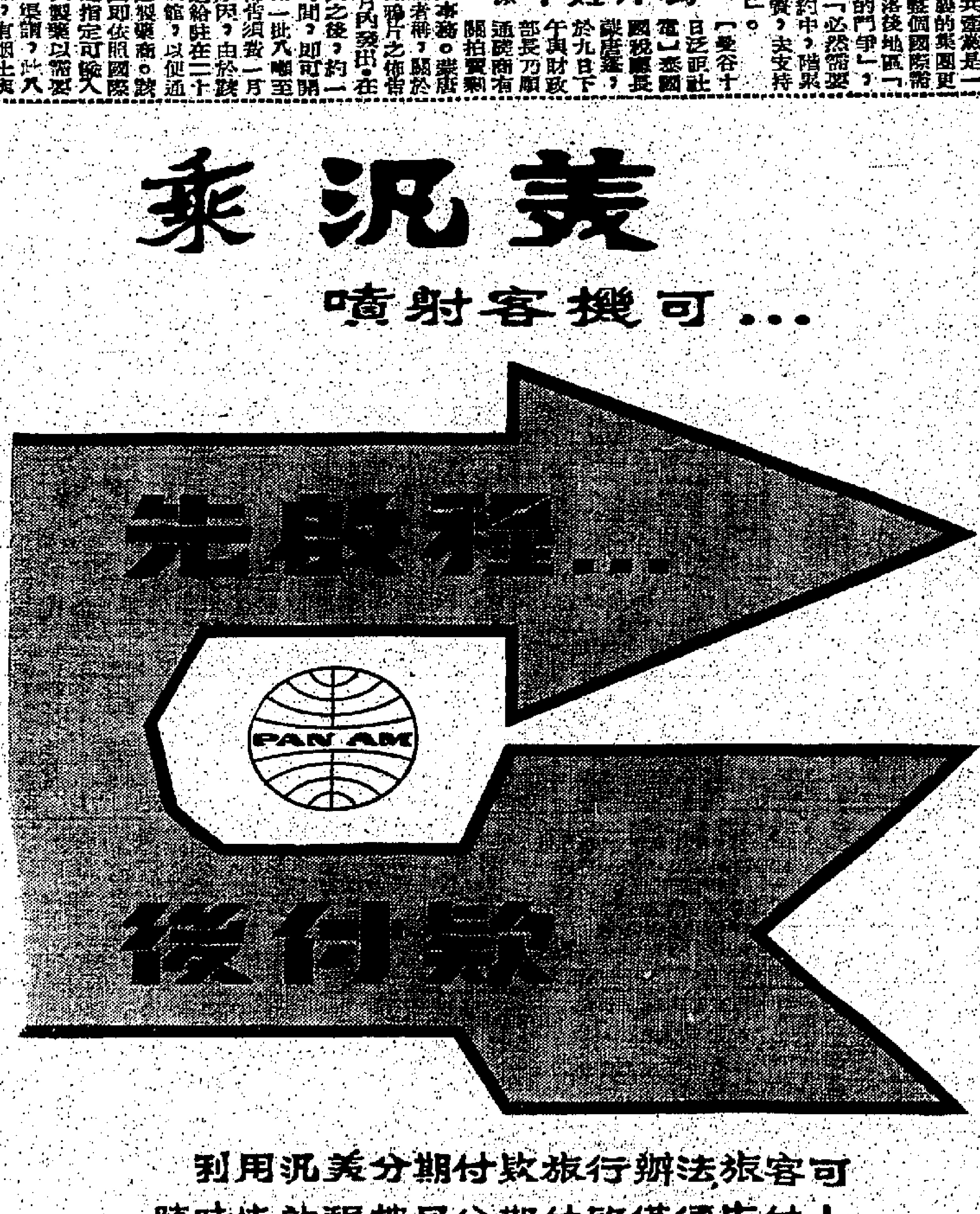
在公約中，執政黨籍的候選人們一致宣示遵守以下各要點：不損害組織，不攻訐同志，不介入派系糾紛，不涉及選舉訴訟，保持民主風度，遵守政府法規，厲行節約，切實為民服務。

國民黨台灣省黨部已提出了一句口號：「辦好選舉才能贏得選舉，贏得人心方能贏得勝利。」台灣省黨部主任委員上官業佑在分赴各縣市視察輔選工作後，更發表談話與同志們共勉，強調說：「我們寧可光榮的失敗，絕不准以任何條件，換取不名譽的勝利。」上官業佑更大聲疾呼的說：「以前客投票者至殺敵私仇來觀選，都是違法的，我嚴格規定本黨候選同志，絕對不准採取惡劣手段，如有發現，除予黨紀處分外，並請選舉監察機關嚴厲懲處，希望本黨的候選同志，都能把定黨風，寧守法而落選，不願違法而當選的態度，維護選舉的風氣，從事合法的競爭。」

依照規定，候選人已自元月五日開始競選活動十天，目前每日自朝至暮，均有候選人的宣傳車到處「拜託」拉票，全省各地均將在十五日投票，當晚即可獲得結果。（元月八日寄）

乘汎美

噴射客機可…



利用汎美分期付款旅行辦法旅客可隨時先啟程按月分期付款僅須先付十份一餘款於廿四月內每月分期付清.

詢問詳情請逕至各大旅行社或

汎美世界航空公司

香港歷山大廈 電話：三七〇三一

司各脫

乳白鰲魚肝油

是我家孩子們的健康寶庫，他們經常服之，從無間斷，故均活潑壯健，不為冬季疾病侵擾。

紐約前鋒論壇報發表

金馬是現代最堅固堡壘

金馬諸離島的地位，十分重要，工事強固。該報斷定，中共現在還沒有渡海進攻的有效工具。

‧原古‧

在錢、竹兩港四周的廣大區域中，金門、馬祖諸島，是能看見和認識清楚敵人面目的唯一地方。

令人奇怪的是，那些欲對常存的共黨威脅了解得更清楚的私人，是少有訪問這些小島的機會的，有時要花費了大量金錢，才能如願以償。因為來往台灣和這些島嶼之間的飛機和船艘，都是軍用的，附載平民的機會，是絕無僅有。還有一個危險因素，不容普通人作遊耍的旅行。共黨世界的瀕沿，當然還有其他的觀察地點。每年總有一些時期，西方遊客可以前往與匈牙利和捷克接壤的邊境，觀察一下共黨的鐵絲網、地雷坑、瞭望塔、警犬和其他種種的安全措施；又可以到西柏林看一下東柏林共黨的安全措施。還有較少數的西方遊客，能夠於土耳其的亞拉拉特峯的西部，希望能一瞥蘇俄邊防軍的動作。然而，祇有在中國沿海的金門、馬祖諸島，才能把共產主義的廬山真面目研究一番。金門、馬祖是現代防禦工事最強固的堡壘。這是東方式的齊格斐防線和馬奇諾防線，有些方面還類似美國第五軍在義大利所構築的安齊奧灘頭陣地。在二十萬中華民國軍隊中，每一個人都有一個地底的作戰崗位。這些地底陣地，是逐日加深和擴大的。現在仍留居島上的五萬人民，也是有掩蔽的，其中大多數還有地底住所。信號一鳴發，島上二十五萬人就混蹤得無影無踪了。這信號通常是由炮彈，炮彈的射自由八哩至六哩不等，發射共黨發出的。信號的一個以至好幾十個不同炮位的距離，由二、五〇〇碼至六哩不等，方式是由大陸射來的炮，炮彈的直徑由三吋以上不等。

在距離較近的地方，共黨還開機槍掃射，有時又由來自大陸的米格機發出。然而米格機現在已很少發出了，因為共黨的米格機已給中華民國的飛機打至大敗。

共黨炮火是不分軍民，一律射擊的，有時還故意射擊人民；中華民國的炮火祇是還擊，而且祇向共黨的軍事陣地轟擊，附近的人民也有偶然被擊中的可能。

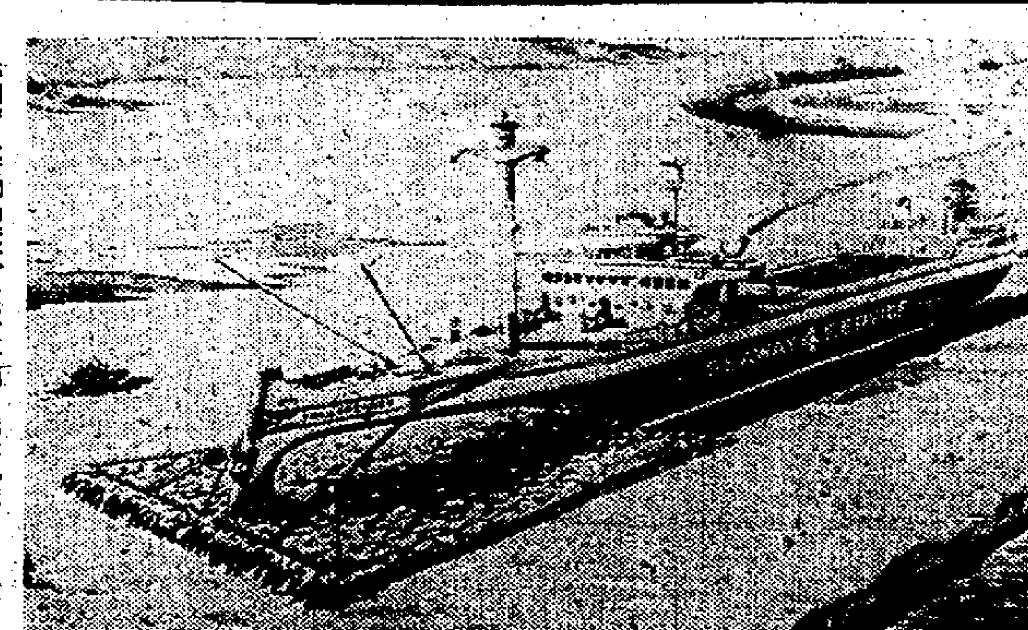
共黨有一個定例，雙日炮擊，但也不是永遠遵守。有時很多天不發一炮，有時很因為特殊事件（如艾森豪總統去年六月訪問台灣），就破例發炮轟擊，以圖收宣傳之效。

金門、馬祖諸島雖然遭受多年炮轟，天然風景還是很美麗的。大金門島西岸盡是瀕臨海上的懸崖峭壁。在山崗之下遍佈稻田。這些稻田，現在不復種稻，祇種小麥、小米、蕃薯和花生，所以島上居民的食糧是不能自給的。稻田之中，隨處都有巉巖巨石，有些巨石高至與山脊相齊，適於建築炮位，也是抵禦敵人炮火的天然屏蔽。大金門的海岸線，最少有一半是灘頭。這些灘頭，有些是石頭纍纍密佈的，有些是一塊光滑的白沙地。他們現在都埋下地雷，非待至重見太平之日，是不供遊人使用的。

位於大金門西南的是小金門島。遊客欲到小金門去必須由大金門乘坐塑膠艇前往。這些艇的尾部裝上馬達，由蛙人駕駛，祇需十五分鐘就到步了。小金門坐落於大陸與大金門之間的中點。從小金門可以用肉眼看見大陸沿海山嶺上的共黨炮位和觀察所。共軍和中華民國軍隊不同，絕不隱藏他們的陣地，也不施偽裝。用望遠鏡可以望見共黨的勞工或數十人一羣，或幾百人一羣，自朝至暮，在公社的農場裏工作不休。混在這些農民之中，但祇袖手旁觀的人很多。他們不會是監督工作者，大約是防軍。每在夜間，無論從大金門或小金門，都可以瞭見大陸共黨生活的概況。金門的對岸，是與廈門相當繁榮的廈門。廈門通海水道的大部分現在已給中華民國軍隊控制了。廈門通常有人口五十萬，可是現在到了夜間，從金門遠望天邊的廈門，完全看不見一點微光。由此可知廈門的電力供應低微得很了。

共黨在這些離島對岸大陸增兵和增飛機的報告，現在已成為老生常談。共黨現在還欠缺有效工具，未能渡過幾千碼遠的水道進攻這些離島，如果要在今日抵抗美國的第七艦隊，當然更談不到了。他們將來或許會有一天辦得到。

在這一天之前，金、馬諸島依舊可以說是「我們的前綫」，而且是世界上最重要的抗共海島堡壘。



美國密執安州的老工程師艾格爾（七十九歲）最近宣佈，已設計出及註冊專利一種新型破冰船，此船的前方放在旋轉式的鋸齒，其安排形狀一如耕耙，能劈裂冰層，這些冰條將由一個槽道入船內，由船中的機器擊成細小的碎冰片，然後排出水面。據說一間石油公司已購入此新破冰船的製造權。圖為美國工程師新設計的破冰船模型。

尼泊爾已恢復寧靜

左傾政權雖已推翻，但在保守勢力與進步分子交織下，前途可能仍有困難。

‧麗江‧

尼泊爾王馬亨特拉發動政變後，首都加德滿都已恢復寧靜，街頭往來者都是赤足，穿著長及膝部的上裝外套的男子，沒有披「沙里」而穿上衣裙的婦女。古老城市加德滿都，許多磚砌的三層樓宇，上面鏤木刻浮彫。普通房屋下層為牛欄，二三樓是居室，內部陰暗無陽光，臭氣燻蒸。

加德滿都市中心商店，陳列貨品少得可憐，主要貨品是棉布及陶器，日常用品等。整個市區，祇有電話機數十具，汽車更少，除各國外交官使用外，尼人擁有汽車的並不多見。

根據聯合國統計，尼人每年收入平均約五十美元。人口八百五十萬的尼泊爾，僅有製磚廠一家，香烟工廠、火柴廠各兩家，以及碾米廠、榨油等工廠，新式工廠寥寥無幾。尼泊爾以農業為主，但耕地面積極少，所以每年約需輸入八千萬盧比之糧食。尼國政府實施「第一個經濟開發五年計劃」，一九五六年度開始，總額三億三千萬盧比，計劃重點為交通、通訊、農業等建設。尼泊爾總面積約十四萬平方公里，南北二百四十公里，東西八百二十公里，但全國僅有公路四百八十公里，雨季時節，完全不能通行。僅獲得印度援助，完成大雪路廿九里。目前尼政府準備擴充農業生產，但首先須要養成大批技術幹部。尼泊爾除消費稅外，無所得稅與累進稅，所以國家財源，惟有依靠外國援助。由於人材缺乏，政治不安，至今仍無若何發展成果。

「經濟開發五年計劃」所獲的輕微效果，是印度援助一億盧比，修建印國境至加德滿都一百一十公里汽車路，及若干小型水壩、鋼山調查。中共援助六千萬盧比，目前正建設造紙廠、士敏士廠。蘇俄援助二千萬盧比，測量道路與建設水力發電。美國每年援助五百萬美元，經特別國亦援助中小企業。

尼國封建經濟制度，根深蒂固，國民生活貧困，雖然現在接受外國巨額援助，但距離建立現代化國家的目標仍遠。尼人崇敬國王，如對印度教最高神祇一般。王宮距離市中心區稍遠，王宮護衛隊約一萬人。尼泊爾常備兵二萬五千名，其中約有民兵五千。禁衛王宮禁衛軍均有最新式武器，支持國王。

一九五〇年M‧P‧凱勒拉前首相（現被逮捕B‧P‧凱勒拉現首相異母長兄）率領會議派，將長期稱霸的拉納家族推翻，恢復王權，後因兄弟不和，M‧P‧凱勒拉內閣垮台，由統一民主黨K‧I‧辛某發動革命，除代表拉納家族勢力巴力沙特黨外、共產黨外，由國王命令各黨派組閣，國王親政。去年二月實施普選，結果尼泊爾會議派大勝，B‧P‧凱勒拉組閣，公佈憲法，使尼泊爾為君主立憲國。

尼泊爾會議派標榜社會主義，去年十月廢除特權階級耕地免稅，外交方面，改訂尼印通商條約，獲印度一億四千萬盧比援助，與中共締結協定，獲中共一億盧比援助，又與法國、巴基斯坦、以色列、印尼等國建邦交關係。

本來會議派有若干成果，但年青的凱勒拉急功好利，當實施廢除特權階級免稅時，規定由國家一次過支付若干補償，並因稅務負之，用舊手法壓制貧農，致貧農感覺減稅徒有虛名，極大不滿。

推行新稅法時，亦先落無準備工作，故部份民眾反對，而地方官吏却將反對者婦女裸體示眾，致令民眾發生反感。行政機構改革，亦僅徒具虛名，會議派以外政客，無法安插。在這樣情勢下，貪污風氣極盛，一切建設工程非與會議派有關係的，不能批准。今次政變後，軍警搜索凱勒拉首相私邸，發現其私人函件中有許多貪污證據。他致函著名實業家沙姆謝爾，索三十萬盧比酬金，任其為駐英大使；拉納家族，如送十萬盧比即委派為駐印大使。這些函件公開發表，各方面對凱勒拉首相，感覺厭惡。

封建制度根深蒂固的後進國，要急速實現民主化，當然困難重重。今次國王發動政變，支持者謂凱勒拉日漸左傾，企圖獨攬國家大權。不過，在進步與保守兩大勢力交織下，尼局前途，仍有困難。

非洲小國何去何從

續昨

小國，在象牙海岸以北，便是那不毛的荒形的上伏爾塔。幾乎所有的老百姓都靠原始的耕作而維持生計。僅有百分之六的兒童能夠上學。上伏爾塔在獨立以前，其預算是二千二百萬美元，現在加上了下述增加的國家開支：一整軍隊（四百五十名）：二百四十萬美元。五位大使：一百廿萬美元。選舉費用：四十萬美元。

為了補救這方面的缺陷，武氏已召開了為股計法屬非洲新聯邦的「安頓」委會，委會已建立他的非洲民主聯盟佔優勢的四個國家的共同市場與金庫（關於這一方面，象牙海岸負担其大部費用）。

上週在布拉薩維的會議上，武氏計劃將其聯邦擴展至赤道附近的共和國。但加彭却很明顯地表示懷疑，在它潮濕的森林地下所埋藏估計超一千萬噸的鐵鑛，及其他有為數四十二萬的人口去享受將來的成果，總理級巴希不出需要分配加彭的資源，中非共和國正受到惡人的統治。現年卅歲的左傾份子狄可也並不會緊於參加。

但赤道非洲上，法屬剛果的余魯，却與武林惠意見相同。雖則他們因其行為失檢而予以停職，但他依然強烈地反對共產主義。他看清楚剛果共和國的動亂如果蔓延到了剛果河的對岸時，他的國家就難免受到直接的威脅。「如果發現巴一旦勝利了，而投入共黨的懷抱時」，他說：「他們將會不遲疑地向我們這邊動腦筋了」。

余魯曾在巴黎與艾森豪略而十分鐘，為了增加友誼，他曾將一頭名叫「洗色」的大象贈給艾森豪，邀請他訪問美國，但請柬遲遲不來，不過因為他支持武林惠的親西方立場，甘迺迪總統或將會邀他赴美。

甘迺迪政府向非洲親西方領袖請求，支持他們的聯盟，但協助他們的工夫頗不容易，而且代價也很高。如果不協助他們呢？比起共黨要奪了整個中國大陸的重要來說，代價或者更高。（嚴生）

希特拉當年三大將之一 波爾曼傳尚在人間

雖然阿根廷警察最近曾根據線索，逮捕一人，結果証實誤捕，但其見許多人相信他尚未死去。

希特拉近侍第一個親信人物馬丁‧波爾曼，傳說依然生存。當年盟軍進入柏林時，他乘混亂逃往南美洲。

據紐倫堡軍事法庭正式紀錄，波爾曼一九四五年四月卅日柏林攻陷時身亡。阿根廷首都布宜諾斯艾利斯北面，距離一百四十公里小城薩拉狄，最近突然發生轟動全世界的大新聞，原來是以訛傳訛，發生誤捕。

薩拉狄是人口不足二萬的小城，華特‧佛列克居住近郊商倚住宅區，是戰後德國移民，十一年前到該城。一九四四年柏林大空襲時，佛列克被炸斷右手，現任紡織廠高級工程師，家庭生活相當富裕。

一個週末的午後，佛列克與妻兒在小花園散步，忽然幾個大漢蜂湧上前，將他逮捕。佛列克當時甚感意外，便衣警探把他拉上警車後，直駛往警察局。

在訊問室裡，幾個刑事警察拿出波爾曼的舊相片，與佛列克對照，隨當對他說：「你就是波爾曼吧，快將詳情供出」。這時佛列克心裡才明白是警察把他誤認為波爾曼，只好沉默，警察因而懷疑他是納粹德國時代的風雲人物。

由於佛列克面貌與波爾曼酷似，所以薩拉狄警察局不分皂白，把他押解首都警察總局。這時整個布宜諾斯艾利斯的報紙、無綫電台、電視等，將這項大新聞散佈。波昂西德政府收聽到這消息後，立刻電阿根廷政府要求引渡，同時更將波爾曼的指紋及血型，通知阿政府，經詳密研究後，才知道誤捕。從年齡計算，德國投降時波爾曼已五十歲，倘現仍在人間，已六十餘歲，但佛列克比波爾曼身高六公分，同時佛列克係單手之人。

由於各通訊社發佈波爾曼被逮捕消息後，不僅布宜諾斯艾利斯鬧得滿城風雨，甚至紐約、倫敦、巴黎也爲異，雖然後來判明誤捕，各通訊社再發更正消息，但相信波爾曼生存的仍大有人在。

希特拉當年有三名大將：戈林、戈培爾及波爾曼。當時任何要會見希魔，非經波爾曼同意不可，而希魔也以波爾曼為其繼承者。德國戰敗，他如何逃走，傳說紛紜，莫衷一是。據說，柏林被攻陷之夜，他與一團部隊向柏林西方逃走，曾有人目擊這事，追後則消息全渺。

紐倫堡軍事法庭紀錄，柏林攻陷時，波爾曼混入德軍戰車部隊，企圖衝破蘇軍包圍網，戰車被砲彈命中，全團官兵死亡。

另一說則謂波爾曼與希魔隨從醫官，由柏林市中心向東逃走，後遭炮彈轟死。當時月色明朗，一個希特拉的侍衛隊員曾目睹。雖然紐倫堡軍事法庭相信侍衛隊員的證言，但始終沒有發現屍首，因此戰後十多年來，波爾曼生存的爭論仍未消失。

一九四五年五月，義大利游擊隊在薩北波里滋阿諾附近鄉村，曾傳發現波爾曼向天主教會求乞糧食，那時正是盟軍攻入柏林後一個月。翌年秋天，波爾曼之妻確實死於該地，但却沒有發現他。

波爾曼的侯人向紐倫堡軍事法庭供述，柏林攻陷後，親眼見波爾曼在蘇尼黑西班牙領事館申請出國護照。

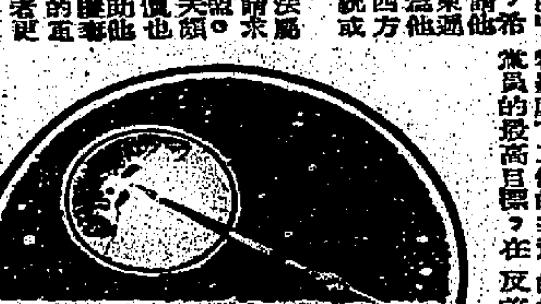
最近，傳波爾曼在蘇俄政府機構工作，也有說他在義大利教會隱伏，更有人說他現居開羅過着豪華生活。

無數傳說中，最令人相信的，是他與納粹黨幹部乘潛艇往阿根廷，受獨裁者庇隆的保護。因阿根廷前獨裁者庇隆，曾給予不少納粹份子庇護，例如殺害數百萬猶太人兇犯艾希曼，也在去年給以色列特務人員拘捕。於以色列特別法庭作供時，說出阿根廷仍潛伏不少納粹份子。因此，現在阿根廷仍潛伏不少納粹份子。是以色列特務人員，他們相信逐戶檢查，必然發現波爾曼。

中東方面傳說，波爾曼逗留開羅，阿根廷也一度傳他在阿國北部營工廠。據波爾曼許多故舊說，他是一個極端冷靜的男子，同時天才很高，攻陷時，絕不會犧牲自己生命，今日可能在地球上某個角落生活。

半年來，西德與起新納粹的風潮，並曾發生嚴重事件，最近捕去六個自稱新納粹黨員，公寓內發見二百多冊納粹宣傳書籍，都是希特拉、戈培爾等納粹指導者的著作。西德警察正加緊追究這些書籍來源，特別是阿希曼被捕後，波爾曼等重要納粹幹部消息來風，阿根廷的可能性更大。（麗江）

國際剪影



今年世界上危險地區

由蘇俄和中共支持，古巴的加斯特羅刻正使用着戰爭、內戰和叛亂，為共產黨在美洲大陸作侵略前驅。故預期加勒比區將有更多的動亂。

在一九六一年，主要談論中心將在前頭——還是在加勒比區的十個首都中的主要談話資料。

在所有關於射擊的談論的背後，却有一個共同的要點，古巴的加斯特羅所担任的角式。古巴已成為蘇俄和中共對拉丁美洲輸出共產主義的…

在所有的談論中，也有一個同一的問題：美國的甘迺迪新政府，將怎樣堵截加斯特羅式共產主義在加勒比區的傳播？

在這個地區（南北美洲間的大陸、島嶼和海礁），幾乎沒有一個國家不在加斯特羅的信徒和共產黨煽動的革命或戰爭的威脅下。

加斯特羅本人曾於一九六〇年十一月誇稱他在古巴有二十萬民兵，裝備有共產黨國家所供應的現代武器。加斯特羅的狂妄信徒，曾於一九五九年企圖「侵略」巴拿馬和尼加拉瓜。兩次的「侵略」都失敗了。

最近加斯特羅已經深入美洲各國。加斯特羅的信徒，都忙了促進厄瓜多爾的成功的革命，協助了瓜地馬拉和尼加拉瓜的叛亂，領導了委內瑞拉的革命暴動。秘魯已獲得古巴大使館付出數以萬計的金元援濟秘魯共黨的證據。

加斯特羅的高級助手古華拉剛完成了與蘇俄領袖們關於從古巴大陸輸出共產主義方法的談判。在加斯特羅底下工作的共產黨員的最高目標，在反美情緒，提出了要…

巴拿馬尤斥責加斯特羅的信徒和共產黨，他們都獲得金錢的接濟，都在煽動起反美情緒。

…以作為他進入中美洲的門戶。

洪都拉斯對加斯特羅是有用的，因為它可以作為他進入中美洲的門戶。

…古巴本身也有…

加斯特羅和共產黨方面，幾乎完全沒有能力，而他們刻正利用…

尼瓜多爾已經有一個由加斯特羅的信徒和共產黨滲透的新政府。左派份子在政府佔據高位，預期可以不流血而控制這個國家。

尼加拉瓜的兩個大政黨發生劇烈的爭鬥。同時，加斯特羅的信徒和共產黨或許會在下一次反對蘇慕薩總統的暴亂中，成為勝利者。去年十一月的叛變事件已被敉平了。

危險是：如果獨裁者一旦被推翻，…

瓜地馬拉正緊張的等待着「下一次的革命」。共產黨和加斯特羅的信徒，於去年十一月十三日的陸軍叛變事件中担任很重要的角式，不過那次叛變失敗了。現在，左派份子集中於一個「憎恨美國」運動，利用經濟衰退以作宣傳，爭取了陸軍、工會、學生團體以及瓜地馬拉的窮苦農民中的不滿現狀份子投到革命來。一個新叛變事件，隨時可以爆發。

求把運河區交還巴拿馬的口號。一九六一年的叛變事件是可能的。

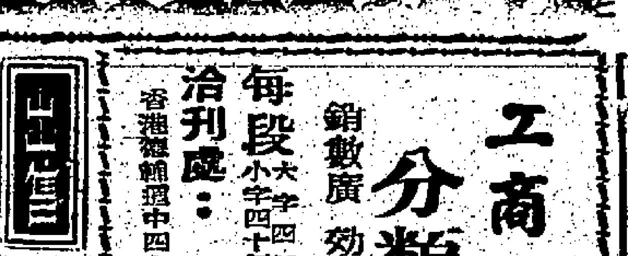
哥斯達黎加有少數的共產黨，少數的加斯特羅的信徒，但沒有陸軍。這裡的忽視是鄰近各國的加斯特羅主義與會把戰爭帶到斯達黎加來。

委內瑞拉，雖然油產豐富，但有許多經濟上困難，去年十一月，共產黨和加斯特羅的信徒所領導的暴動，雖暫時平息，但在一九六一年，恐怕有更多的暴動。

多明尼加共和國是由一個堅強的獨裁政府統治的。美國已與他的政權斷絕關係，其他的拉丁美洲國家也是如此。現在的危險是：如果獨裁者一旦被推翻，一九六一年被推翻或被刺殺，共產黨可能接替呢？

海地恐怕加斯特羅爭取國政權，或許會把戰爭帶到海地來。

總括來說，在加勒比區，一九六一年將是更多革命、更多戰爭，或許更多民選的一年。加勒比區的大問題是：新政府能否應付它？（三）



工商日報 分類廣告 銷數廣 効力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天一元 上期不折不扣 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部

三海壇街 住入伙 紙七層樓全部 即日一有售

杉樹街 完全起41至51號 分期付款 大業長近碼頭

上海街 沿碼頭 45號 47 北河街 官涌 大角咀 72旺角 南昌 鉅昌 建築公司 電話：803465/803271

利成 九龍彌敦道旺角碧街三號E二樓 電話：六四六〇 三八九九 五五

碧街 角旺 一至十九號全新大廈 地下舖位 仍有少量出售 每期一千五百元 電話：……

下鄉道 18號至22號 大廈新樓 地下舖及樓上 分期付款 四百餘元起 每期一至……

花園街 一九三至一九四號 旺角街市對面 分期付款 租出 地舖全年期 長久分

利成 大廈 4 位於彌敦道43號 大業長近碼頭 下舖位 地下舖 樓上四大房 尺六年期 萬餘元起 九十年期

街漢銀灣瓜土 萬唐元餘樓 租售均可 各路巴士經過 大坑中環和怡大廈八十六號 電話30589 假期824857

靚薄型紙 新出 出售 歡迎 一切 各報紙 文具 用品 印刷 九龍紙版 大樓 總行……

海傍新樓 北角新麗池側 工程將完成 九層樓 分層出售 可以入住 交通便利 工料精美 價廉 速購 從速 電話：三七七八 四七六 三九 七七六 七〇 七八九六

餘若地理環地年底 無收價境位期裝 多租漲美好長樓 大興企業公司 南安銀行 電話：……

章記 大道中七十八號三樓 電話：二〇九五三

太子道 249 251 洋樓 開始預售

北角英皇道 瑞士大廈 西式兩房一廳 梯樓 萬八元起 環境優美

沙田 東覺台 花園別墅 環境幽雅 四大廳房 傢俬齊備 免費山水 月租五百 九龍吳淞街 57 59號 舖位 租購從速 福保公司 電話：63649 65533

樓唐尚高面濶價廉 售出分層A及三〇一街萊通角旺 接洽業主地段或 敘記建築有限公司 大安置業有限公司代售

駿發街 廿四號 地下 收租 售價 萬四千八百元 富安大廈 一樓一 收租 售價 富安大廈 十一樓 收租 售價 萬八千元 接洽處 萬宜大廈229室 電話

懷德五業大廈廉租 深水埗 元洲街 東京街 轉角 七街 磨轄五大 重 大廈 均 小 有 運 八 備 荃 有

闊大舖位平售 地〇街大治理服米通有半每四67站發 整〇35號

售租樓濶 貨新洋南 （段地華繁最址地觀新洋南灣瓜土市上貨新期尾） 二樓 售$19,400一租$300 八樓 售$13,700 租$210 大昌 中建大廈1701室電話：30165‧30502‧20819 地盤 電話：825324‧825563‧825363

廠屋貨倉 九龍荔水灣道第一號 大廈 售 千元香港郵箱一四三 一七號

均益有限公司 電話 40036 40208 40422 40209 貨倉 燕梳 運輸 代理 各種貨物 均可代貯 保險 信用昭著 貨物運送

萬能角鋼 英國 可製成床架 房櫃 價格便宜 銷行 電話七七〇八六六 東方公司

鱷魚肉乾 專治 咳嗽 痰喘 四七號 電話

白花蛇舌草 新到 長山岩 專治 九龍大埔道一〇六號 普明公司

舊油渣機 貨車用，船用，工業用，發電用 8‧6利輪六缸，只餘壹部千陸元 新到：吉象四，五，六缸機，A.E.C.7.7機，柏健士六缸機配波；羅特四缸機；新舊吉象，柏健士零件；各牌貨車波箱，價廉 香港西營盤東邊街廿四號 和隆號

透明膠盒 合製服裝 玩具 化粧品 新出品 歡迎惠顧 香港透明膠盒廠 電話八〇六〇七八

家言預 劉慧 山人 研數珠算 英文 教育司審定 劉仲謙著 名師

寫字樓出租 大廈 幸運 寫字樓 連電話 設備

鏡記 土瓜灣下鄉道旺舖出頂 電話：56洽

寫字樓出租 九龍尖沙咀樂宮戲院 大廈有大小寫字樓出租 …

吉樓招租 全座 中環利源東街五號三樓 …

靚樓平租 北角英皇道海光街 …

招生 工程學校 高加芝 日夜 汽車及重油機工程科 十八日開課 報名從速 簡章備索 校址：油麻地砲台街 電話：三四一二〇

聖慈幼 小學 幼稚園 招生 各級新生 即日開始報名 二月四日開課

婦女學校 補習 香港 國文 英文 打字 速記 國語 粵語 …

尋人啟事 李妙潔 …

遺失聲明 …

遺失聲明 本人…

舊樓出讓 九龍…

臺場急讓 …

旺舖急讓 各牌…

錫元膠廠招請 工人 男女…

誠聘教員 …

聘請推銷員 …

碼頭管理員 …

出讓聲明 …

承頂聲明 …

買屋聲明 …

承退股聲明 …

湖南鄉會 …

大學會計 …

華愛樂 婦科 免費診症 …

特效藥 …

中醫 歐威廉 …

白蝕 又名白癜風

灰指甲 …

耳科聖藥 洪亮 耳 鼻

李冰妍 婦科

余志文日本針灸專科

劉二姑 專理 婦科

梁耀文 哮喘 四代特効丹藥 一服見功 立單保証斷根

余日初 外皮

朱博民 男性 外皮

小便

吳景雲 喉 專科

婦女福音

狐臭 曲綫 疤痕 康寧整容所 面容

本港新聞

試辦戶口統計時發現 地位愈高愈無禮貌 公務員竟不及市民

華人比歐洲人較爲合作 彭德盼戶主瞭解戶口統計意義

【本報訊】戶口統計署署長彭德，昨日對女青年會說英語會員致詞時透露：在試辦戶口統計時，發現社會地位愈高之戶主，對統計員之禮貌及合作態度反而愈低。中國人較歐洲人更爲合作。而男性則較女性更爲合作。彭氏並對公務員比較一般市民缺乏之禮貌，引以爲憾。

彭德署長請求主婦在統計員（男性或女性）訪問其家庭時予以協助，切勿因彼等打擾其家務而起反感。如每一主婦能於事前將戶內每一人之姓名及對各項統計問題之答覆，諸於紙張中，則統計員之訪問，不須十五分鐘，即可完畢。

彭氏又加以解釋：戶口統計以全戶爲對象，換言之，即在調查時（已定爲三月六日至七日，晚間），凡戶例外，在戶內居住之每一個人，包括親人、佣僕、與其子女，及留宿之客人在內。

彭氏謂應予以記錄之細節如下：正確之出生日期，出生地點，籍貫（如來自廣東以外各省者，應指明其省份；如屬廣東人，則僅指明其縣份；如屬香港，九龍，及新界者，則僅指明爲香港），教育程度及是否能識字及寫字。

如戶主不在家時，主婦能說明其職業情況，則更能節省時間。統計員所需要之資料，并非其人息多少，亦非其辦公地址，而僅爲其職業之類別及簡單之說明，即彼等職業之主要情況。

如須戶口統計員於戶主在家始再到訪時，彭氏請彼等訂定一合理時間，（在市區以外，如可能則約定日間），以便在約定之時間內，該戶戶主確在家內。

彭氏並提醒聽衆，切勿准許無確實證明者入屋，每名戶口統計員，均持有貼有其本人相片之正式證件。此外，每人均佩有一易於辨別之臂章，並攜有一個紅色皮包，皮包上註有黑色之「CENSUS」字樣。

彭氏解釋戶口統計表所提出之各項問題，均限於有關正當要求者。「新時代每一事物，均須經過縝密計劃。」若干人士實施「福利國家」制度，各事均詳細計劃，各人均須服從命令。但另有其他人士，則寧願僅作一般普通原則，而將其餘部份，交由個人自由選擇。

上述兩項方式，均係計劃之意，而計劃又須來自辦理順利之戶口統計所得之詳確數字。

「唯有每戶均須將戶口統計員如朋友，加以信任，並告以實情，然後始能確保負責計劃者獲得所需要之正確數字。」（乙）

影星柳聲在馬結婚 下嫁馬來亞助理內政部長

【吉隆坡十日美聯社電】香港電影明星柳聲，已放棄銀幕事業，隨伯同教，將下嫁馬來亞政府一內閣部長。伊隨伯同教後，以娜蒂花·賀密·阿布杜拉爲教名，將於一月廿一日，在吉隆坡與馬來亞助理內政部長允業斯結婚，兩人兩年前於亞洲電影節在此間舉辦期間首次邂逅。去年，柳聲復至馬來亞拍攝影片一部，兩人旋即成爲密友訂婚。柳聲近曾在「我愛馬來」一片中參加演出。伊於上月返來此間，立即擔任國語教員，且籌備婚禮時，與馬來亞總理拉曼會晤，稱：「余將放棄銀幕生涯，作良好主婦。」

兩股寒流南下 今明兩天將轉寒冷

【本報訊】由於低氣壓經過沿海，掀起天色陰沉，反常明朗，昏暗，閃爍，多雨迷濛，氣氛沉悶。昨日最高氣溫爲攝氏七一度外，晨間「大寒」節令前夕，儼如寒來。據大陸氣象局預報：大陸東北及西北兩股寒潮「寒鋒」，錯形南闖，斜貫沿海及內陸，直指嶺南，今明兩日，氣溫將降低，市民宜加注意。

老婦梯間高呼打刧 住客合力堵截擒獲疑匪

歎飾幸無損失一住客受傷 九龍另有一疑犯提堂候押續查

【本報訊】昨日下午四時許，尖沙咀柯士甸道五十九號與六十一號二三樓梯間，又發生一宗劫案，事主被掠後，因不甘損失，大叫打劫，以致樓下住客聞聲，合力將疑匪擒獲，交警發落。被劫之老婦名方瑞瑞，六十四歲，係一僑眷，其子現在美國謀生，伊與一媳及兩女孫居柯士甸道五十九號四樓。昨日因有一親友拜訪，方氏代彼分派請帖，來畢返家，行至二三樓梯間，即被一匪徒從梯後尾隨，突以一條黑巾向伊頸套，然後動手搶去其手上之銀包，該匪心猶未足，復將其手戴之一隻鑽玉戒指劫去，得手後飛步下樓，方氏不甘損失，大叫打劫，且隨尾下樓追逐，當時該匪逃至下梯間，有一補鞋匠陳佛，方與天合一住客聞聲，即上前阻攔之，當即展開肉搏戰，天合之住客被匪用口咬傷左手，在混戰中，地下有兩個住客亦加入協助，合四人之力，將一男子拘拿。方氏被劫去之飾物，幸無損失，該涉嫌男子已交警帶返警署落案。（銘）

又：九龍探隊拘捕乃良，廿七歲，無職業，住石硤尾村大街一四九號地下。昨日已被提控行劫罪名一款，解於南九龍裁判署。控罪內文，指出被告於一九六一年一月六日在九龍地區行劫，劫去金介指一隻及現款十二元。控方請求押候四天，以便繼續偵查。被告楊永良，文存。（普）

人人百貨公司失竊 收音機四十一具 損失達四千餘元

【本報訊】昨晨九龍旺角彌敦道六四一號人人百貨公司樓梯間售賣無線電收音機部份，被入竊去原子粒收音機四十一具，共值四千餘元。該貨公司所附設收音機部份，係設於店內，陳列有大小各款無綫電收音機。昨晨上午十時，該處夥伴返店，發覺鐵枝被鋸斷，窗門之玻璃亦被鉗斷，櫃內陳列之原子粒收音機四十一具不翼而飛，乃即電警報案。（道）

美國一公司指出 香港最能吸引遊客

【檀香山十日美聯社電】據華盛頓之泛美航空公司調查所得，香港乃今日世界最吸引遊客之地方，其次爲東京。在一九五八年，遊客在太平洋地區所用去之金錢，數達一億八千六百萬美元，其中一億一千二百萬元，係用于香港及東京。

郵政局去年末季 出售郵票總值逾千四百萬元 較前年同期增加五百餘萬元

【本報訊】署理郵政司符條舉稱：去年末季，本港郵政局從出售郵票所得之收入，達一四、八八二、三八八元四角三分，較一九五九年同期增加五、二二一、五三七元〇六分。

該季內，郵局之收入達一七、八二六、〇四五元六角二分；一九五九年同期之收入則爲一二、三六九、六六六元八角九分。從各種來源之總收入，達一九、五〇七、九八二元三角二分，與一九五九年同期總收入之一四、一一九、一六三元三角七分比較，增加五、三八八、八五八元九角五分。

代稅務局出售之印花，共值九六八、七〇七元零五分，與一九五九年同期比較，減少一七三、一三一元九角五分。

該季內收入之牌照費，爲六二三、〇七九、一五七元。郵票總數共計六、〇〇二張，共值九二、一〇四元九角三分。一九五九年同期之郵票總數，達五、八二〇張，共值八二、六七四元七角一分。出售郵票一一一、二八一張，共值一、七二、九三三元，一九五九年同期出售郵票七三、二九五張，共值一、八二、〇九二元。（乙）

顏成坤公子顏傑強 被控違犯交通例 汽車阻街及阻差辦公

警員作證指被告曾用粗言罵他

【新亞社】顏成坤之公子顏傑強，被交通部票控三項違反交通則例，昨日下午在銅鑼灣裁判署由英理士法官審訊，由堅吾律師代表辯護，否認三項控罪。開庭時，法庭宣讀控罪。艾思僧狀師申請撤銷其中一張告票，此乃控所被告人于去年六月廿四日晚上十一時十五分，身爲AB一七三八號私家車之主管人，而在上述地點停車于距巴士站五十尺以內之地方。

其餘兩項控訴則謂：㊀指被告人同時，在菲林明道四號門外，妨礙一名警察人員執行職務。㊁同時身爲上述汽車之主管人，而使該車在該處路上引致不應有之障礙。

昨日控方證供未推，宗本月十七日上午續審。

艾思僧狀師向庭述案情稱：去年六月廿四日晚上十一時一刻，兩名警員在灣仔菲林明道值勤時，見AB一七三八號私家車停泊于巴士站範圍內，此車所泊之位置，可能引起巴士泊進站位。

當時該私家車內並無司機人，警員等候數分鐘，在其週圍尋覓司機人，有一男子上前，自承乃該私家車之管理人。警員查詢該男子之駕駛執照，該男子拒予出示，警員再詢其姓名、住址，該男子拒予答覆。警員警其駛離該處，該男子向警員採取敵對態度，當時另有兩名警員抵達該處，結果該男子將車駛離該處，這段路段，雙方對該男子之身份，並未獲得任何細節。截至去年七月十九日，交通部之警務督察士敏始能追尋該車之管理人，並獲得有關細節。據該方所知，當日管理該汽車者即被告人云。

第四三五九號警員附元等作證：去年六月廿四日晚上十一時零五分，彼在菲林明道與第三七四六號警員當值，見AB一七三八號私家車停泊于……見一男子進入該車，坐于司機位內，彼守候約兩分鐘，彼乃上前對該男子稱：「先生，呢處係巴士停車碼，唔該你將你個車牌俾我睇吓。」該男子答稱：「我有牌既。」「呢架車係顏成坤既。」旋離車，步入菲林明道八號太平館餐室。彼跟出此男子，即被告人，彼乃前往四號樓下，致電東區警署，報告第一〇〇八號高級警目及第四一四三號警員，乃向警目報告經過，此時約爲十一時一刻。

未幾，見被告由太平館行出登車，坐于司機位上，彼向被告詢問：「先生，唔該你俾個揸車牌過我睇。」被告答稱：「我無車牌。」並宣稱：「我係顏成坤個仔，我係交通主任，你都唔識又嘅！」被告同旨望彼，旋即駛離該處云。

鄉議局各區首長聯會 決定上呈港政府 請改善土地政策

儘速公佈土地發展藍圖

【本報訊】新界鄉議局，昨日下午三時，召集全新界各區鄉事會主席及全體議員，假九龍新雅酒樓召開聯席會議，討論向政府交涉「現行土地政策」問題。一般意見，認爲官方公佈建地換屋地五尺只限二尺，仍須補價爲不合理。其次是發展新界各區之藍圖，遲遲仍未發表，以致民地建屋受到窒礙，民衆損失甚大。現已擬就呈文，向官方作徹底交涉。該呈文初稿昨日已獲通過，並再提交本月份鄉議局常會及下月間舉行之議員大會提出通過後，即行發出。昨日之聯席會議，有廿五區代表議員先後陳詞，其中有人激昂地指出政府不夠民主，同時並主張鄉議局以後每逢會議，邀請新界民政署長出席，以便解答有關新界土地以及一切問題。當時該局十四屆議員就任後一次最有力量之會議。

昨日除南丫島南段及北段外，其他廿五個鄉區均有議員出席，名單爲：主席何傳耀（新界），副主席鄧若蘭（大埔），陳日新（屯門），總務張人龍（上水），議員馮世安（大埔），張惠森（大埔），馮北財（長洲），陳偉（梅窩），陳世龍（青衣），黃國英（上水），李少欽（西貢南約），李秉德（西貢南約），彭富華（粉嶺），李顯榮（沙頭角），李源源（沙頭角），鄭伯平（西貢北約），李容成（西貢北約），溫安（大嶼南），成世安（坑口），鄧鎮南（厦村），何顯基（荃灣），黃立顯，松興（大澳），羅榮德（東涌），鄧永棠（錦田），劉宜（坑口），敵福（大埔），鄧滾喬（錦田），文往茂（新田），朱北生（長洲），林寶淳（坪洲），寶蕪照（梅窩），楊永康（梅窩），林亞祥（馬灣），鄧兆亮（錦田），黃吉祥（沙田），陳成寧（沙頭角），彭永才（粉嶺），鄧鶴齡（厦村），鄭乃文（屏山），文富好（新田），鄧榮鎮（厦村），陶吉祥（屯門），鄧乾（屯門），鄧元培（青衣），鄧大榕（八鄉），李世廉（屯門），林榮（十八鄉），文往石（新田），文全德（新田），黃伯權（打鼓嶺）等五十二人。

會議開始時，主席何傳耀首先致詞，謂：此次聯席會議，係請各位盡量發揮有關現行土地問題之意見，以便向官方進行交涉。繼報告訪問各鄉區（共十三區）之經過，其後，委託朱北廉宣讀「反對土地政策小組委員會」主任鄧德育之工作報告，指出過去工作及今後應採之步驟。

主席何傳耀並謂：本局現已將各區提供反對現行土地政策之意見彙集，綜合彙成呈文初稿，即席分發各議員研究，結果確認均屬適當。

呈文初稿內容要點如下：「（上略）本局應防周密，綜合民情，謹將新界土地使用問題，提供平衡合理如左：

（A）關於發展藍圖已公佈方面

㊀道路官溝及一切公用地段，應就圖內公私佔有土地面積，作正比例分配負担。

㊁如政府將民地發展爲工廠用途及其他密度人口建設時，倘圖內官地不足，需征用私人土地，應將同等准發展之官地補回私人，或照該地區開投底價折補。

㊂如發展工廠及其他密度人口建設時，官地佔多數，私人農地佔少數，政府應准以一尺農地換一尺屋地，其補價標準，以農地市價及官地開投底價之差額爲準。

㊃藍圖內原有屋宇，應准自由使用，及將來依照藍圖發展，無須補價。

（B）關於藍圖未公佈方面

㊀政府發展藍圖，須在一九六一年底公佈，如不能依期編製公佈，政府應盡量將可能發展者，應准發展，無須等待藍圖。以後藍圖公佈，仍須遵照原有建築物，以免影響人民使用土地在此時期之損失。

（C）關於未有計劃發展方面

㊀藍圖外之所有農地，政府應准人民自行發展，並廢除建屋七百呎面積及廿五呎高度之限期，祇依照丁屋權，並無補價，或准人民將藍圖外之農地交換藍圖內之發展土地，此對政府將來藍圖發展及人民在藍圖外之農地，均不受損失。

㊁政府對人民私有土地，若有因特殊事故公衆用途，而決定不准發展者，政府應給同准發展土地，或補償收回，務使地盡其利。

（D）關於評價委員方面

㊀在發展地區，一律設立評價委員會，由官民平均推出人員負責，處補價收地之評議適當。

（E）關於工程開發方面

㊀有關應支政府工程費用，應從稅收項下撥給，不應向發展者直接征收，並無損害任何人之利益。

上述建議，係解決新界土地問題基本原則，經本局全體議員大會一致決議，除以副本分呈各有關政府機構外，理合備文呈請鈞署查核，俯順輿情，採擇施行，以副民望。」

官議呈文初稿後，各區議員反應甚佳，各任區代表補充有關土地問題之意見。（求）

世界教會服務處擬訂 難民自助計劃 如能成功則予擴大

對欠缺營養學童準備贈與食物

【本報訊】世界教會服務處，昨日下午八時在九龍旅仁堂舉行年會，其斯牧師發表年報稱：一教會表示謂，現在大陸有一句流行的話，「且離民湧入香港，祇要找世界教會服務處，便獲得安置」。這個說法，無論是否屬實，但他希望是如此。因此理由，他希望該服務處能成立某種形式之接待所，俾追收容抵港之難民，暫時獲得食宿。

年報又稱：去年十月廿四日以來，有多批難民突然由大陸抵港，有些經驗，因此似乎這種逃難情形應予說明。

全年之內，每日有數百人向該服務處要求各種救濟，估計已處理之個案達四萬五千二百宗，恐怕有請求而未獲接救者，可能爲上述三倍之數字。爲此理由，他希望能在不遠的將來，能在服務處附近設立一「個案」辦事處，以便處理大批人士之請求援助。

年報稱：救濟必須帶致力於「自助」之提供。該處已實行一項針織方案，僱用婦人及少女一百人，該計劃之目標爲五百人。倘若該計劃能實現，該項開工的計劃，在一九六一年可能大事擴充。第二項方案是製造「領帶」，尚在計劃階段中。將竹器早開始，另兩項方案仍在考慮中，將來胆僱用數百人之多。關于針織方案，製品有五十九種，已與本港及美國多間公司訂購。

年報又提及食物分配方面已予改變，透過羅利瑪修神父及本港營養不足學童達七萬人，彼等獲得食物，已獲各方面之充分合作，預計每年工作之預算約六十萬元，食物的成本尚未計算在內，希望世界教會服務處能至少提供十萬元，其餘經費由當地籌措，如果該項對營養缺乏學童供食計劃能予實現，將爲香港所僅見的最佳的人道計劃。

年報最後提到一九六〇年之食物報告表，指出是年派發之各種食物，總值達七百一十六萬九千二百零九元。年會完畢，旋放映一部紀錄片「大步邁進」，描寫世界教會服務處在全球之工作。（修）

種菰業穩健 大埔高山元朗三區 年產約爲三百餘担

【本報訊】種菰現成爲新界一種小型而穩健之事業，此種事業集中大埔、青山及元朗三區。

在上述地區，用於種菰之土地約有廿五「斗種」，約等於四英畝強，全年產量約三七五担，約值二十五萬元。

大部份之出產，係供本地銷售，因酒家對鮮菰之需要甚殷，但亦有部份製成罐頭及晒乾，以供輸出之用。

本港四月至十月份多雨，溫度與濕度均高，故適宜於鮮菰之生長。本地菰農亦調整其生產，以適應端午節及中秋節。

新界方面，係用禾草種菰，因有「草田」之稱，所種之菰，計分兩種，大者較黑，耐熱較爲敏感，惟生長情形比較分散。小者灰白，較能抗熱，其產量較爲可靠而多，生長情形密集成堆。種菰之初步工作是將一批禾草堆積，然後四週用淺水淋浸以保持濕度，將菰苗播種於第一層禾草之上，隨後在第一層禾草上加上一層禾草，然後再將菰菌播種於禾草之邊，再用淺水淋浸，以致影響收成。每堆大小約六呎至七呎闊，以利鮮菰之收成，主要須停止灑水約一週。在土壤變成之後，禾草須換禾草之技巧及天氣情形而定，乾禾然後將禾草浸入水中，並將禾草按時上蓋移去，常引起堆內發熱，則易而禾草過濕，如天氣乾旱，及換草。

……須每日洒水兩次，鮮菰生長之最佳溫度，爲華氏表八十度左右。採菰之後，時，須小心自其內採摘，通常係在清晨採摘，鮮菰易壞，故須迅速送往市場出售，因在烈日之下，菰菌在四、三小時內即開始變壞。則可有第一次收成，八月中有第二次收成。爲加強其力並起見，菰農常在禾堆加上新禾草，如天氣清涼，則加花生殼入堆，以提高溫度。如菰種係在四月播植者，則六月初……（乙）

高院巡廻審判儀式 香港團隊派出儀仗隊

【本報訊】高等法院巡廻審判儀式，定十九日舉行，儀仗隊將由香港團隊供應。此舉在本港歷史上尚屬首次，因過去此項儀仗隊均係由駐港英軍部隊担任者。

香港團隊之軍樂隊及鼓樂隊，亦將參加由正按察司主持之檢閱。檢閱儀式將在高等法院及和平紀念碑間之遮打道舉行。儀仗隊將由兩名軍官及四十八名士兵組成。隊長將爲法律界知名人士G成頓上尉。香港團隊隊旗持旗人，將由香港西商會職員吳保鍊担任。（乙）

時人行踪

新聞處副處長鄧勳臣赴吾哥窟

本港政府新聞處副處長鄧勳臣，昨日偕夫人乘坐法國航空公司班機離港飛吾哥窟作數天渡假性質遊覽。鄧氏謂：渠及夫人將於數天後返港。

日本亞洲司長南遊過港

前日本駐港總領事，現任日本外務部亞洲司司長伊關佑二郎，昨日下午由東京乘法國航空公司班機過港。伊關氏昨對記者稱謂：渠此行係到東南亞泰國、寮國、馬來亞等地作一個短……

錫蘭駐中共大使過港返大陸

錫蘭駐中共大使高巴拉哇，昨日偕夫人乘英國海外航空公司班機抵港。氏係從此間返大陸任所。渠於日前回國，向政府述職。

韓國外交官離港返巴黎任所

大韓民國新任駐法國大使館參事官崔完福，昨日偕夫人乘法國航空公司班機離港飛巴黎就任。渠之前任職務爲韓政府新聞局官員。

法駐港總領事蘇星返巴黎述職

【本報訊】法國駐港總領事蘇星，昨日乘法國航空公司增班開航波音七〇七班機由港飛巴黎。蘇氏乘此行順道返國向政府述職。渠稱：渠預備返巴黎後，將與法政府當局商討有關東南亞及寮國局勢。

溫思勞街 凶幢舊樓 獲准遷拆

【新亞社】九龍紅磡溫思勞街四幢樓宇被業主申請拆卸改建，昨在高院經法庭批准，並裁定各住客之補償，共約一萬一千餘元。申請人爲陳慧珍夫人，上述樓宇在九龍溫思勞街一、三、五、七號。

友誠布廠失竊 誤爲怡生紗廠

【本報訊】香港政府新聞處昨日稱：一月十日，該處所發出之新聞稿，所稱「牛頭角怡生紗廠」失竊一節，乃「牛頭角九龍二八四地段友誠布廠」之誤云。

天氣預測

今日天氣預測：北風吹和暖，上午地方霧，晚間漸涼，天空部份地方有霧，清涼。

海員通告

一九六一年第一號

爲「香港領海」事

一、左列各海員通告現經續有效：一九五九年第五號（T）；一九六零年第八號（T），十八號（T），二十一號（T），二十八號（T），三十（T），三十二（T）及三十三（T）。

二、左列各通告或因逾期或佈告週知已久故作撤銷論：

巳過期者 一九五三年第三號（T）；一九六零年第一、二（T）、三（T）、四（T）、五（T）、七（T）、九（T）、十（T）、十三（T）、十四（T）、十九（T）、二十（T）、二十二（T）、二十四（T）、二十五（T）、三十四（T）、二十六（T）、二十七（T）、二十九（T）、三十一（T）及三十五（T）等號。

佈告週知已久者 一九五九年第六、十、十一、二十三、二十六、二十七、三十、三十一、三十三、三十四、三十五、三十六、三十八及三十九等號。一九六零年第十一及十六兩號。

主管機關：香港海事處

海事處長柏赫

離婚啓事

我倆意見不合，自願於一九六一年一月十一日起脫離同居關係，嗣後男婚女嫁，兩不干涉。

楊錦培 黃卓瓊 同啓

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話七七三一三一號

一、指導解決節制生育問題。

二、指導解決婚後難孕問題。

三、指導婚姻有關問題。

星期三、四、五，各指導所地址及時間列左：

㊀中央指導所（灣仔軒尼詩道）星期二、四、五上午九時至下午四時，星期二、五下午七時。生育指導：星期三、五上午九時至十二時，星期四下午三時至五時。男指導：每星期四下午二時至四時，或電話七七三一三一預約。

㊁荃灣指導所（荃灣葵盛夫人健康院內）星期三上午十時至十二時。

㊂新墟指導所（新界新墟公立醫局內）星期三下午二時至四時。

㊃廣華指導所（油麻地廣華醫院門診部內）星期三上午十時至十二時。

㊄北角指導所（北角渣華街健康院內）星期三下午二時至四時。

㊅石硤尾指導所（大埔道巴域街石硤尾健康院內）星期三下午二時至四時。

㊆贊育指導所（西營盤贊育醫院門診部內）星期三下午二時至四時。

㊇尖沙咀指導所（佐敦道旺角健康院內）星期三、四、五下午二時至五時。

㊈堅尼地城指導所（堅尼地城政府賽馬會健康院內）每星期四下午二時至五時。

㊉筲箕灣指導所（筲箕灣太古賽馬會診所內）星期四下午二時至四時，及（筲箕灣健康院內）星期四上午十時至十二時。

㊉㊀長洲指導所（長洲聖約翰醫院內）星期四下午一時半至三時半。

㊉㊁關帝廟指導所（關帝廟第一區水師）星期四上午十時至十二時。

㊉㊂油麻地指導所（油麻地甘肅街公立醫局內）星期四下午二時至四時。

㊉㊃黃大仙指導所（黃大仙徙置大厦Y座）星期四下午六時至八時。

㊉㊄柴灣指導所（柴灣母嬰健康院內）星期五上午十時至十二時。

㊉㊅九龍坊指導所（中區健康院）星期五下午二時至四時。

㊉㊆紅磡指導所（紅磡觀音廟街坊福利會所內）星期五下午二時至四時。

㊉㊇赤柱指導所（赤柱街坊公立醫局內）每月逢第一個星期五下午三時至五時。

㊉㊈香港仔指導所（香港仔實用會診療所內）星期五下午四時至六時。

㊁㊉李鄭屋指導所（李鄭屋徙置區H座）星期五下午四時至六時。

㊁㊀何文田指導所（何文田健康院內）星期五下午五時至七時。

㊁㊁馬頭涌指導所（九龍城馬頭涌道）星期三、五上午九時至十二時。

本會全部診所名冊，請閱星期日本報廣告欄。（工）

曉莊貿易行爲徵求

德國名廠 萬寶龍（MONTBLANC）墨水筆東南亞各地代理啓事

本行爲德國萬寶龍（MONTBLANC）墨水筆廠總代理，該廠出品萬寶龍（MONTBLANC）墨水筆，原子筆，活心鉛筆，四色鉛筆及四色原子筆行銷以來備承各界人士愛護光顧銷量賴以日增，僉以該筆製作精巧，質料優異，筆咀則粗細兼備，書寫流暢，筆身更儲水特多，華貴大方，堪稱盡美盡善，口碑載道，茲爲便利遠方顧客選購及推廣業務起見特徵求台灣、冲繩島、泰國、韓國、星加坡、婆羅洲、越南、印尼、菲律賓等地代理凡自信有推銷能力而有意經營之商號均可應徵如蒙惠教請賜函或移玉香港遮打街於仁大厦十三樓敝行洽商無任歡迎

香港曉莊貿易行

每人手上祇能戴一個手表，所以必須選擇最精良者！

ROLEX

勞力士 男女表

本港新聞

方治離港飛赴日內瓦 盼留港百萬難胞 靜待號角回老家

行前親到調景嶺慰問難胞 並曾聽取各區代表之意見

【中央社】世界難民年中國委員會秘書長方治，昨（十）晚九時乘汎美航機離港赴日內瓦出席聯合國世界難民年國際委員會第二次會議。

方氏在留港兩天期中，曾與港九新界各區難胞代表舉行長達五小時的座談會，聽取他們的意見。

昨晨九時，方氏復親赴調景嶺慰問難胞，迄下午二時始返抵香港。

在調景嶺內慰問難胞時，并對難胞們致詞慰勉，希望他們對政府繼續赤誠忠誠，并遵守當地政府法令。方氏強調稱：調景嶺已成為國際性的難民區，也是港九一百六十五萬中國難民的家，這曾請國際人士重視和援助這一個爭取自由且最有歷史意義的自由象徵。

有關方氏在致詞時稱：我曾於去年出席日內瓦會議時，曾經到過調景嶺，而今日再來，不是客氣的拜訪，而是特來大陸邊緣的一個難民之家，親景嶺慰問難胞。此次代表中華民國難民委員會出席日內瓦世界難民年國際委員會第二次會議，假道香港，特來請各位貢獻意見，以便給我帶到難民年國際委員會去，不但把各位苦況轉告世界難民年各代表，而且將香港一百六十五萬中國難民所受艱苦，轉達難民年國際委員會。要知中國難民散佈于巴基斯坦、婆羅、印度，以及港澳等地區，有數百萬之多，在香港有一百六十五萬，而調景嶺的萬餘難胞，是港九難胞所支持的，就是台灣也是支持的。調景嶺是國際化的，國際人士所重視的，應當要爭自己人格，要擁護香港政府，嚴守港府法令，以擁護祖國而為香港安定社會，是諸位難胞所應當做到的。難胞在香港時間是短暫的，將來是要回到家鄉去的，希望大家忍耐等待號角響吧！

調景嶺過去是一片荒土，現在可欽可佩，尤其是各位三千多青年，同以血汗造成小型房屋，草木茂盛，已成為風景區，實在可欽可佩，回國升學者日益增多，而所造成績，都是優秀的，此即是以告慰各位家長者，而各位師長家長，亦不辜負多年來艱苦奮鬥作育之精神。今要告訴各位青年們：大陸救災總會對調景嶺青年回國升學，是絕對協助到底，支持到底，請各位青年發奮努力，將來成為國家的主人翁。丁茲新年歲首，敬祝全體難胞新年快樂，并團結一致，愛護調景嶺，發揚調景嶺艱苦精神。接著有港內鳴遠學校校長雷震東神父、港九新界難胞代表王修桓講演，最後由荃中學生代表致答詞，於十一時卅分始在爆竹聲中散會。

會後，由劉子澍主任率全體服務人員陪同巡視營內一週，在沿途巡視中，方氏向難胞一一殷殷慰問，親如家人，其高度熱情，使難胞無不感動。

坦洲公社社員十一人 藉大霧掩蔽 乘艇逃抵澳

為本月內逃離魔窟之首批

【本報澳門訊】前（九）日早晨，在大霧迷濛中，有十一名中山五區「坦洲公社」社員，分乘兩葉小艇，衝破中共多重嚴密封鎖線，安抵此間，午後齊赴澳門難胞總會申請救濟。據說：苦難重重之中山農民，年來無一日能得溫飽，且每日由早至晚，均被驅在田野間奴役，最慘者中共以糧食日益欠缺，竟不顧民間疾苦，一減再減口糧，最近趨勢有努力之農民，每日兩餐，每餐米四市兩，其他之人，痛苦之情形，實難筆言。農民為副補糧食之不足，山間野生，可以入口之植物，早被採食一空，有等體弱而患營養不良之人，每食野生植物而影響腸胃致病，在今日大陸醫藥奇缺，病者多難逃一死，故今日大陸之人，實與困居地獄無異。

其中女子陳葉英，廿三歲，不知因何刺激，服毒，後送院洗胃。（翁）

第四班馬「必達」今拍賣

「諾貝爾獎」已讓與何文法

【新亞社】原定今（十一）日公開拍賣之「諾貝爾獎」，在拍賣前夕，突告取銷，原因是在馬會當局同意之下，准許原主將該駒轉讓與大馬主何文法，故今日不須舉行拍賣。查「諾貝爾獎」現居第五班，為大馬主張德倫所有，因「錦囊」事件案，馬主停賽至式月十二日後方可出賽，纔有拍賣之決定。今日下午五時半，快活谷將舉行公開拍賣「必達」，係屬另一馬主所有，現列第四班，乃一九五八年度馬，今年六歲。

柴灣服毒身亡少女 身世可憐

雙親早逝原為工廠女工 此次自殺可能為情所困

者屍首自昇入公眾殮房後，至昨晨由死者之兄李永祥及姊夫黎阿來兩人聯同前往認領。原來死者是一無父無母之孤兒，自幼與兄姊相依為命。死者名張細鄧，又名郭佩英，廿二歲，現住在柴灣興西大街廿五號五樓其姊夫家，並在附近一五金廠為女工，每月工作所得約有百餘元，本來生活無憂。據說死者原姓李，自幼與其父母居於本港離島大澳一艇上，本港淪陷時，其父母先後逝世，當時死者祇得十餘歲，另一艇婦名嬰二嫂收留撫養，因跟隨其養母改姓張，其後轉由一姓郭之家收容，於是再改名為郭佩英，至數年前死者長大，出而工作，偶到大澳訪伊之舊父，由舊父……

在本港發前一天，死者在家中曾……然後離家外出，行時並無向同居一小童代為付郵，致兩函，一致其親兄李永祥，……（轉）

元朗合益公司 首長已選出

董事長鄧乃文總經理鄧德富

【本報訊】由元朗七鄉、十八鄉、新田、錦田等七鄉人士組成之合益有限公司，自去年推出代表候選董事後，經於昨日依期改選下屆新董事，結果鄧乃文、鄧德富、鄧宗、鄧英、鄧子朗、郭蔭等……當選……。

該公司業務，係以自營蔬菜市場，租與當地商販營生，現時經營……。

青山道槍殺案 三疑犯再提堂

押候四天暫不聽取答辯

【本報訊】一九六〇年除夕，深水埗青山道發生士多之槍殺案，所拘獲之三男子，昨日第三次在北九龍裁判署提堂，主控仍向法庭申請押候四天，暫時不聽取被告等答辯。

被告人：㊀徐章根，廿二歲，上海人，木匠，報住彩界荔枝角……，㊁江炳林，十九歲，花縣人，無職業，報住九龍城界石山第十六巷二號屋，自稱香港出生，有父母兄弟姊妹居港；㊂沈鴻標，廿一歲，花縣人，報住九龍城……有父母兄弟姊妹居港。

被控罪名為謀殺，控罪內文，指三被告於一九六〇年十二月卅一日，在九龍地區謀殺男子許恩……。（普）

出售未經消毒鮮奶 九龍牛奶公司被控

持牌人被罰款千五百元

【新亞社】九龍牛奶公司，被票控非法出售非經消毒之鮮奶，其持牌人昨在中央裁判署由哥布里法官審訊，判兩項罪名成立，每項罰款七百五十元，合計一千五百元。

檢察官韋蘇任此案主控，並由衛生醫官E．N．F．布朗尼醫生協助。

九龍牛奶公司之持牌人佐治·羅威，被票控兩項如下：㊀去年六月廿八日，出售非經消毒之鮮奶；㊁同月廿一日，出售非……

被告不認罪，由張寶天律師代辯。

管理食物之衛生稽查李浩生作證稱：去年六月廿一日，彼偕同潔淨工人前往九龍牛奶公司，調查後，向職員購買鮮奶，作爲細菌化驗。該公司之持牌人佐治……

……瓶，一瓶交與化驗，另一瓶則在彼處……並將奶送往九龍醫院病理研究院檢驗。……至同月廿八日，彼再往九龍牛奶公司……

博愛醫院售旗 各方熱烈響應

【本報訊】新界博愛醫院售旗籌款，自上週宣佈定本週末舉行，各界人士熱烈響應……

一名緝私員 被控勒索

五百元保釋候審

【本報訊】一個現役工商處緝私員，昨日被控勒索罪名，於南九龍裁判署被提訊，被告延聘律師代表答辯，要求保釋候審，法官郭德准予五百元保釋，定期本年三月七日正式審訊，被告准用五百元擔保外出候審。

被告梁燦，卅五歲，工商署緝私員，報住上海街二六七號二樓，……名為勒索，控罪內文指被告於一九六〇年十月廿五日，在九龍地區內，勒索林立英港幣三百元。（普）

大丸百貨公司舉行 日本蘋果展覽

介紹青森縣之名產

【本報訊】一個日本蘋果展覽，由昨日起至本月十五日止假香港大丸百貨公司舉行，此舉由日本青森縣蘋果輸出協會主辦，目的為介紹該縣蘋果出品。

該展覽會於昨日下午三時至五時由大丸公司經理鶴見酒主持開幕，到會之嘉賓有大丸公司總經理……副總經理……

上週白喉症 發現四十宗

週內七十四人死于患傳染病

【本報訊】據昨日公佈有關衛生狀況之數字，截至一九六〇年十二月三十一日為止之一週內，患傳染病而死者七十四人，其中肺病患者五十三人，麻疹患者十七人，及白喉患者四人。

同期內，據報之新患肺病者有一百四十三宗，初以來之數字計算在內，共計……

該週內發生之其他傳染病……（乙）

國語影星洛奇 醉酒大鬧警署

曾脫西褲將兩腳同穿一褲管 以行爲不端被罰二百元

【本報訊】國語影星洛奇，昨日以醉酒行爲不端罪名被加西裁判官判罰二百元。

被告洛奇，又名洛坤洪，卅歲，報住美孚同道四十三號四樓，罪名為醉酒行爲不端。控罪內文，指出被告於一九六〇年十一月十七日在油麻地警署捕房醉酒行爲不端。

被告於第一次提堂時，即否認控罪，……

……高聲用英文向之實罵……被告將一褲管……以後乃被送院檢驗……

大埔道嚴重交通失事案 法官今晨到現場視察

九巴司機供述出事情形 巴士被撞衝前險象環生

【本報訊】新界大埔道十八咪半兩死兩傷之嚴重交通失事案，昨日繼續在九龍地方法院進行審訊，下午三時許，辯方律師要求法庭前往失事地點作詳細視察，法官接納其申請，予以批准，並今晨聯同該案有關人等前往，並於視察後繼續開庭審訊。

昨日在審訊中，主要證人為一九龍巴士之司機郭安光，據稱：彼受職於九龍巴士公司為巴士司機，有六年駕駛經驗，於一九五八年起開始駕駛巴士，經常行走新界各巴士路線。本年一月三日，彼駕駛行走第十五路A之巴士，被駕駛巴士牛爾薑地附近，突發現巴士之左邊尾部被碰撞之力極大……巴士被撞後在無法控制之下，直至彼施用緊急煞掣之後，巴士方始停下，車上之搭客，秩序大亂，同時並見相碰撞之兩車發生……

證人並說：當日適為中國人之重陽節，前往和合石墳場拜祭先人者極衆，因是交通極爲繁忙，兩邊道旁，均有極多行人，而且車輛往來亦衆，……

失事汽車AB三七〇〇號之車主陳卓祥亦上堂作供，他說：他認識被告，事發之日，他駕車行經新界大埔道……

鴛鴦譜

呂明之 郭泳芳

本港股商萬應洋行東主呂子勵之公子明之，昨（十）日與股商顯發有限公司董事長郭顯安之女公子泳芳小姐，在香港婚姻註冊署舉行結婚禮，并於晚間假北角麗宮酒樓聯合歡宴親友，到賀者有中西名流，周俊年爵紳、……郭贊、馮秉芬、……等數百人，……

畢澤暉 宋端瑩

本港畢澤暉先生，昨（九）日與本港名西醫宋常熙醫生女公子宋端瑩小姐結婚。下午三時，在堅道浸信會主禮，新郎新娘，均出自名門望族，畢澤暉醫生為已故港澳殷商畢侶儉先生之第四公子，本港與記行東主畢漢之令弟，而新娘宋端瑩小姐爲已故港紳周壽臣爵紳之外孫女。……

馬柏偉 勞娜華

股商馬英之次公子柏偉（字傑生），昨與名中醫師勞英逸之七女公子娜華小姐，在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮，晚間假座廣州酒家歡宴親友，……

三對新婚夫婦儷影（上）呂明之先生與郭泳芳小姐。（中）畢澤暉先生與宋端瑩小姐。（下）馬柏偉先生與勞娜華小姐。

風塵俠侶 今天起映

新型武俠片「風塵俠侶」，是泰山公司出品，由林黛、張沖、……主演，新題材，與別不同……今天起在紐約、大世界、好世界、第一新等院聯映。

報販總工會 各部職員昨選出

【本報訊】港九報販總工會，日前選出第二屆執行委員後，昨日下午在會召開首次會議，互選正副主席及各部職員，結果當選主席郭健生、副主席……、秘書主任……、財務主任……、組織主任……、福利主任……、康樂主任……、交際主任……、調查主任……、婦女主任……。

港九中醫公會舉行幸運抽獎

【本報訊】港九中醫師公會，爲充實會務，舉辦會員納費抽獎，……會員如有一年內繳費者，……於本月廿二日舉行抽獎，以便分別頒發獎品。

華洋百貨商會 選出十四屆新職員

【本報訊】港九華洋百貨業聯合總商會，昨（十）日下午三時，在該會會所召開第十四屆會員大會，選出第十四屆新職員，結果如下：理事長李宗枚……

鮮花行總會 新購會址 開始辦公

【國際社】僑港鮮花行總會，在現任理事長……領導下，……新會址在油麻地新填地街……號二樓，……

雀牌工會工友加薪 勞資談判達成協議

【本報訊】港九雀牌製造業職工總會，要求增加工資，以安定工友生活。去月十五日，經將勞資協約草案，及增加工資表，……

社團動態

肉行持平總工會 今日新職員就職

明日港九市場無猪肉供應

【本報訊】港九肉行持平總工會，今（十一）日爲四十週年紀念，下午七時假座州酒家舉行慶祝四十週年紀念大會，同時舉行第十五屆理監事就職典禮，屆時由工團聯合總會委員派員監誓。

又港九牛羊業總工會，前日爲成立四十週年紀念及四十一屆職員就職典禮，全體會員休息一天，故港九各牛羊場停屠，昨（十）日港九各市場及肉食公司牛肉供應。（百）

港九各市場猪肉行祭工友等例休息一天，故今日下午，港九各屠場停屠，明（十二）日港九各市場肉檔及肉食公司猪肉部無肉發售。

澳門恢復賽狗 八月間可實現

賽會投資四五百萬經營

【本報澳門訊】澳門恢復賽狗娛樂，本年八月間將可實現，市民聞此消息，反應均極良好，預料此項娛樂，將對澳門繁榮大有幫助，地方上亦會平添一番新熱鬧。

賽狗會的澳籍人員，經已知會港方股東，此間合約，將於本月中旬，即可決定簽署。

有關方面透露：該賽狗會籌辦此項娛樂事業之資金，數約四至五百萬元之間，交政府按金保證卅萬元。

賽狗會組織法，似與香港馬會略同，先徵求會員，入會費每年爲一百元，大年年費二百三十元。

據悉：泰商集團向澳當局申請，擬辦賽狗娛樂後，此間經過獲澳督之同意，並正式予以批准。

賽狗會已提高賽狗會員興趣，俾場狗賽設有獎金，首名獎金三千元，二名二千元，三名一千元，不定並，歡迎會員賽狗，承投賽獎之狗，使會員始有此權利。賽狗由會方專向澳洲選購，投賽賽狗每頭爲一千五百元底價。

賽狗時間，以不與香港賽馬日期衝突爲原則，每星期六（香港無馬賽之日）即舉辦夜場，由下午八時開始，每晚約舉辦十場，每場半小時，凡星期日則舉辦日場，由下午二時開始，場數及時間與星期六相同。

又悉：澳督對體育運動之提倡，絕不飄強裝推動，雖准許賽狗會應用運動場爲賽狗場，但中央之足球場，仍照常用爲各項運動之用。

法官判銷案

毆打女傭疑案 聆取證供後認爲無充份證據

【新亞社】跑馬地雲地利道一住戶，父子三人同被兩名女傭所控，指控主人於解僱時，不付給一個月補薪，其中一女傭，並指控少主毆打。本案曾於去月十二日由銅鑼灣裁判署傳訊，昨午由菲爾士法官續訊，直至下午，雙方證人均已作供完畢，法官聆取各方證人後，認爲證據不足，判決銷案。

昨午續訊時，首由瑪麗醫院醫生梁俊漢陳述於去年九月廿五日，檢驗女傭張蘇麗左邊面部及證人楊明珍手部傷痕經過。

繼由邱福鋆作供稱：去年九月廿五日，彼與母親往觀電影，至七時返家，見女傭張蘇麗與其弟爭吵，並見張執指而罵，彼上前欲加勸阻，惟張蘇麗嗚本加厲，旋且手舞足蹈，彼兄弟即去，此時彼見其弟楊明珍手部流血，母親足部亦被踏傷，當時彼及其弟並無向張蘇麗毆打，彼之家族亦向未毆打工人云。

下午由邱福鋆作供稱：女傭張蘇麗，由其父所僱用，去年九月廿五日下午七時左右，彼自外返家，其妻楊明珍告彼，謂女傭張蘇麗與朱鳳爭吵，彼乃向兩女傭勸告，朱鳳無語，且返房間，張蘇麗則向彼謂：「工人爭吵，與汝何干？」繼且向彼執指而罵，彼向張蘇麗謂如再吵鬧，則將伊辭退，張謂伊爲其父所僱用，彼無權將其辭退。不久其兄及兄返家，詢問何事，並囑張蘇麗勿再吵鬧，惟張未加理會，繼見張蘇麗舉手摑勸，兩足踢起，旋復見伊臥在地上。彼之母親被踏傷足部，其妻亦被抓傷手部，彼兄弟二人並無毆打及恐嚇張蘇麗云。

旋由楊明珍妻證人合作供稱：去年九月十五日，伊將女傭鄭麗辭退，至九月廿五日下午六時半，聞頭房內有吵鬧聲，伊聞出爲女傭張蘇麗之叫罵，乃往知張蘇麗另一女傭朱鳳，及後伊丈夫返家，伊乃告知女傭口角事，其夫乃往勸阻，張蘇麗不理，……

酒牌局定期開會 討論酒牌申請書

【本報訊】香港、九龍及新九龍酒牌局，定三月十七日下午二時卅分，在郵政局大廈頂樓舉行會議，考慮由四月一日發給或換領酒牌及會所酒牌之申請書。申請或換領酒牌表格，可向消防大廈華民政務司署酒牌局秘書領取。所有填就之表格，必須於本月廿二日以前送交該局秘書。（乙）

李鄭屋村 男子跳樓

【本報訊】李鄭屋村……

第七次賽馬 兩天分場表公佈

首天第二班決戰將有精彩演出 次天第一班春七匹報名「德驥」豹隱

【新亞社】第七次賽馬，昨日正午十二時止截報名，馬會即於下午編定分場公佈，此次賽馬，分定一月廿一日及廿八日兩個週末上演，每天均有八場。

最受人注意之第一班二里三化部六十五碼長途賽，排在次天第四場上演，名單一時之「德驥」宣告豹隱，祇有七匹馬報名，名單所示，「喜爾」、「安樂第一」、「喜力寶」成鼎足爭雄之局。

第二班之一里三化部六十五碼長途，編在第一天第五場上演，在第三班將同程而升上此班之「喜寶馬」，再逢強敵，是場報名馬有九匹，多屬英袋，其鬥爭將更激烈，將不會遜於第一班。

首天紅牌生賽，除第八班馬路程一里，次天紅牌生賽，除第九班馬，路程六化部，兩場均是「水人聯水馬」，場合門是重中。

茲將昨公佈兩天分場表列下：

首天（一月廿一日星期六）賽八場。

第一場：淺水灣讓賽，第八班，一里，紅牌生賽，報名馬十四匹。1飛鏢 2蟠龍 3花木蘭 4捷至 5花頭多 6幸運兒 7白雪峯 8靈芝草 9發力跑 10旋紡輪 11假好 12飛箭 13鐵木兒 14暖風

第二場：淺水灣讓賽，第八班，六化部，報名馬十六匹。1雄心 2幸中寶 3康莊 4星座 5巧兒 6打擂 7能手 8鬥之珠 9寶細批 10佐治渡治 11鐵路 12佳品 13嘉利 14傳風 15和定小姐 16智勇將軍

第三場：深水灣讓賽，第三班，一里，報名馬九匹。1神箭 2金銀谷 3即時 4東方之珠 5小天使 6名望 7入選獨星 8油木乾 9永誌

第四場：銀讓讓賽，第二班，牛里一七〇碼，報名馬八匹。1騰將 2正前鋒 3良辰 4挪威太子 5恒貴 6斯利時 7星上星 8勝驚

第五場：蒲園讓賽，第一班，一里三化部六十五碼，報名馬九匹。1超子龍 2愛丁堡 3喜寶馬 4鄭伯 5甘譚 6無敵 7昭展 8飛樂美 9信友

第六場：深水灣讓賽，第三班，一里，報名馬九匹。1至尊寶 2百寶 3美麗 4萬年香 5金章 6銀河 7士王子 8新機 9頂快

第七場：銀讓讓賽，第二班，牛里一七〇碼，報名馬九匹。1江湖女 2忠義山 3勝力 4耳人 5金谷翁 6奇能 7楓將英雄 8鳳霸飛 9威霸登

第八場：銅鑼讓賽，第八班，牛里一七〇碼，報名馬十三匹。1阿扁第 2十足收成 3唐璜 4羅谷 5力勝 6好得 7一家寶 8紀夫人 9紐菜登 10紅珊瑚 11號涂老馬 12天才 13林外曾

次天（一月廿八日星期六）賽八場。

第一場：將軍澳讓賽，第九班，六化部，報名馬九匹。1歡樂 2自由勝利 3大王 4水仙皇后 5順伢兒 6樂幾倍 7特美馬 8鵬珠 9驊驊

第二場：旋讓賽，第七班，牛里一七〇碼，報名馬十一匹。1太陽 2郵歸 3飛箭 4越雞廊 5快樂號 6驚鵲 7人之謎 8新紀錄 9雲縱 ……

第三場：……第十班，一里，報名馬十二匹。1神童 2牙橋 3東岸 4花友 5金必得 6厘那 7連得 8馬偉遜 9讓徐人 10太平山 11……

第四場：……第一班，二里三化部六十五碼，報名馬七匹。1喜力寶 2宣烏 3反叛 4紅光 5安樂第一 6西施 7靈狼

第五場：……第六班，一里，報名馬十二匹。1恩先登 2……3數樂 4朱家丹 5七巧 6嘉美 7龍兒 8復仇 9頭獎 10嘉拉藍 11感謝 12得勝將軍

第六場：……第七班，牛里一七〇碼，報名馬十二匹。1百年達 2抗飛沙 3猴利是 4天驕 5……6愛樂公主 7旋轉輪 8……9快樂家庭 10……11……12……

第七場：……第四班，一里，報名馬十二匹。1浪滄沙 2沙漠英雄 3……4好彩 5好孫 6巾幗英雄 7飛龍 8……9……10玫瑰花 11雲蓉仙 12萬事勝意

第八場：……第八班，一里，報名馬十二匹。……

教育與文化

布列洛斯勳爵演講 英文化會工作

英古代著名油畫複製品 今春將在本港舉行展覽

【本報訊】英國文化委員會主席布列洛斯勳爵昨日稱：該會正安排下月初在本港舉行十八及十九世紀英國著名油畫複製品展覽，並將於三、四月間舉行英國名畫家端納所繪之水彩畫及黑白畫複製品展覽。

布勳爵又透露：為擴大本港大會堂於一九六二年開幕，英文化委員會到時將安排把英國傑出雕刻家協和斯的雕刻藝品在大會堂展出，及安排一個交響樂隊來此間舉行多項演奏。

布列洛斯勳爵昨日應邀向香港扶輪社每週聚會發表演講時，發表上述受歡迎之消息。他並詳細闡述英文化委員會之宗旨及工作概況。勳爵對本港此後之發展及收容難民之工作予以贊揚，並謙稱該會「在這方面只有微不足道之貢獻。」

布列洛斯勳爵指出：英國文化委員會的工作，極大部份係促進專門職業、科學，與文藝界雙方人士的接觸。

目前每年由世界各地應英國文化委員會邀請訪問英國的人士約有六千人。訪問英國人士或至英國深造，或作考察，或作實習，有關專門職業方面的需要，則由英國文化委員會予以安排。

英國文化委員會另外的一項重要工作，是招待目前在英國留學的五萬名海外學生中的大部份，及關照他們的福利。

在這些海外學生中，有三萬餘名是來自大英聯邦各地，而香港這個小地方可以引以自傲的，是在該批學生中也佔了二千五百餘名。

英國文化委員會成立以來，其主要工作一直是促進英語教學。在外國和大英聯邦各國，目前都逐漸聯[illegible]英國文化委員會和當地的教育當局合作，提倡以英語作為第二語言。

英國文化委員會最重要的工作，就是供應書籍和刊物，我們現在辦有一百多間圖書館，並且供應書籍給另外約六十間。此外，還準備再設立間圖書館。由英國文化委員會直接管理的圖書館，擁有書籍大約一百萬冊。

我們一直在設法，將英國最傑出的戲劇、音樂和視覺藝術，介紹到海外各地去。

英國文化委員會，在本港已經設立了十二年，在這裏工作過的，有鄧達斯君（現在倫敦負責該會在大英聯邦和各殖民地的活動）、R．布魯斯君（他精通中文，現擔任對馬來亞公務員教授中文的工作）及現任的代表羅禮君，他也是一位能說華語的人才。

英國文化委員會的一切通常活動，在這裏均有推行，兩年前，我們在九龍增設了一個會所，加強我們的地位。

我們最近展開和集中全力去應付的一項工作，就是應付新來本港之居民中學生們對較高教育之需求。關於這一點，可以從九龍會所的青年會員的人數已增加到二萬多名一項事實而反映出來。

九龍會所的圖書館，目前正在加強設備，以適應青年的需求。今年我們正在與三家中文專上學院密切合作，由於這些學院在一名英籍顧問人員的協助之下，向着建成大學的目標進行，所以我們不只希望派遣顧問來協助這些學院，而且希望歡迎有志青年男女前往英國各大學深造。這些青年男女，是本港所期望能夠對它的經濟和社會作實質的貢獻的。

我們向來對藝術很感興趣，當我知道本港正在興建一個大會堂，來收藏各種美術品的時候，我感到特別高興，因為這個收藏美術品的地方，是值得設立的。

我們將要密切注視這項偉大工作的進行，並且希望在一九六二年以一種有意義的方式，來慶祝它的開幕。

我現在可以告訴各位：我們希望將我們最傑出的藝術家巴拉．協和斯的彫刻品送來本港展出，以及安排由一個倫敦有名管絃樂隊前來本港舉行數次交響樂演奏，各位對安排上述各項秩序及對英國文化委員會的整個工作，能盡力予以支持，我們是會十分感激的。（乙）

大專學生公社主辦 打字班今開幕

成績良好者可獲打字機

「好美字」牌打字機和兩盒的優待等。

【本報訊】瑞士駐香港總領事英騰士，今（十一）日應邀為香港大專學生公社主持開辦的新打字班主持開幕典禮。新打字班，曾獲新瑞康洋行的贊助，供應廿四部新式打字機。

該班定下週一正式授課，將分兩班進行，學費雜費免收，僅需繳交保證金二十元和每月附元半的雜費，保證金在結業時尚可以收回。該班每四個月結業一期，學員共四十八人，分上下班上課，每週五晚。

新瑞康洋行將負責支付該打字班教師的薪金，並將於每屆結業時，以「好美字」牌手提打字機獎給各班成績最好的學生。據悉：新打字班的學員，都是從本港各中學和專科學校中選拔出來的。

港大校外課程部開辦 東西文化交流講座

課程共六次收費十元 首次講座十三日舉行

【本報訊】香港大學校外課程部，現開辦「東西文化交流」講座，由總特治主持，第一次講座定十三日（星期五）下午五時半在港大本校大樓一四號室舉行，以後每星期五同樣時間舉行一次，全部共六次。

此項課程，係研究在語言學及其他方面之東西文化交流，以英文講授。各界人士均可參加，該目的在於增加國際關係之了解為目的之課程，講座共六次，只收費十元。

基督教會學校 假西青會聯歡

【本報訊】本港太子道及大埔道基督教會學校暨慈愛兒童院同人，昨假座九龍尖沙咀西人青年會大禮堂，舉行歡送奧扶夫婦大會，出席者有華英等國籍教會及學校負責人拉拔遜夫婦、鍾衞民院長、哈別臣夫婦、奧扶夫婦、聖官子傑、溫體、鄧福勵、葉遜興等百餘人，祈禱讚頌後，首由主席鍾衞民院長致歡送詞，頌讚感謝神祝福本港，差遣奧扶弟兄東來，對本港教會及學校貢獻至大，並讚美中西弟兄合作之成果，繼有華籍代表鄧鑑芬茲敬致謝詞，及獻送紀念品，最後由奧扶夫婦先後致答詞，拍照茶會聯歡，中西人士敬叙一堂，情況熱烈。（脉）

英國文化會舉辦 中學教員獎學金

夏威夷大學歡迎本港教師參加科學及數學之研究所

【本報訊】英國文化委員會主持之中學英文教員進修獎學金，申請辦法，昨已分函有關教育團體、專上院校、英文書院及各中學校。

另訊：夏威夷大學中學科學及數學教員研究所，為表示歡迎本港各有關院校教員參加，昨特分函珠海、新亞、崇基、廣大、聯合各專上院校，並附有詳細簡章參考，其中包括有獎學金、承認學位等項辦法云。（毅）

威靈頓英文中學 下週行畢業禮

助理教育司羅宗淦夫人主持

【本報訊】威靈頓英文中學第七屆畢業授憑典禮，定於本月十七日（星期二）上午十時四十五分假娛樂戲院舉行，屆時請助理教育司羅宗淦夫人主持頒發證書。該校校長張沛松已柬請有關人仕參加典禮。（文）

成教康樂中心舉辦 戶口統計演講比賽

【本報訊】教育司署成人教育康樂中心，為發揚康樂中心精神，使一般市民明瞭戶口調查之重要意義，特舉辦有關戶口統計演講比賽，昨（十）日下午七時半，分在香港李陞康樂中心及九龍樂園道康樂中心舉行辦法，凡男女中心會員，均有機會參加，獎勵男女會員，選擇成績首二三名，各贈獎品留念，并將通訊參觀於成人教育人數，頗形踴躍，秩序亦極良好。（脉）

新界暫難開辦英文中學

教育經費開支龐大 民政署長函覆鄉議局透露 元朗公立校將設立完全英文中學

【本報訊】新界鄉議局曾函請民政署長在新界設立英文中學，以利鄉民子弟就讀，不必跋涉港九，日前已獲民政署長覆函，內容如下：「敬覆者：一九六〇年十一月廿五日函悉，有關請求在新界設立英文中學事，甚為歡迎！所稱新界無英文中學一節，似未盡確，因元朗公立中學已于去年九月開設英文中學一班，並盼于擴充校舍完成後，設立一所可以參加香港英文中學會考之完全英文中學；又在大埔受政府津貼之王肇枝中學，亦已設有以英文講授之中一至中三班級也。有關新界將來發展中學計劃，在泰擬將有以英文授課之官立中學一所，設有課室廿四個，可容納學生九百二十名，該校地址乃須時選定，一俟獲得，即可于下一財政年度開始詳細計劃。至于馬長洪計劃，則有在粉嶺或上水區所擬設置有十二個課室之完全中學一所，該校將以英文講授，並將參加全港英文中學會考。所感遺憾者，賦目前未能在新界設立官立寄宿學校。本人于去年九月三十日致台端函內，曾就學校問題有所解釋。台端應知政府除教育支出外，尚須應付其他各項開支，教育支出已佔支出之大部份，其他新發展實難更予考慮也。設立寄宿學校，可能在合理想推擴上大研究結果，就本港現階段教育體系而言，尚非絕對需要。基于上述原因，台端所議，暫難予以考慮」。

粵留澳新聞界聯會 定期改選新理監事

【中央社澳門訊】旅港粵留澳新聞界聯誼會，以第八屆理監事任期告滿，經定本（一）月十五日（星期日）下午三時，假座自由教師會禮堂，召開第九次全體會員大會，選舉第九屆理監事。選出後，隨即舉行宣誓就職典禮，晚上七時半在龍記酒家舉行會員聯歡敍餐。

出版消息

中國一周：中國一周五五六期，稿由台灣空運抵港，內容有社評：透視莫斯科會議的聲明，張隆延之文物精選，印尼問題，羅恩之光復大陸後中央及地方政治制度之研究，林紀東之五五憲草的研究，蕭師毅之我國圖書在西歐展出記等稿，各大書報攤均有出售，并可撥「二一八六六」電話要求贈閱。

家庭生活：家庭生活刊第十三卷五五期今日出版，本期專題稱有：成家立業之路；食物與化學物；談談眼中的丈夫；丈夫眼中的國家娘；滋養可口的糕餅；怎樣佈置一個人的家；創造工作與婚姻；如何在五十歲活得像三十歲；如何處理哮喘病；我家孩子打架；皮膚病的補救方法；插花與選取花材；本年新選女大樓等。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，特別報告，國語新聞，特別報告。十分粵曲。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分京曲。四十五分「鮑浦甚歌」。十時十五分「還歌寄意」。十一時「數口之家」連續性短篇廣播劇。卅分重播昨晚兒童節目。四十五分「時代曲選唱」。十二時報時，故事演講：「大地飛騰」。十二時卅分漁民天氣預告，粵曲。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分粵曲。廿五分音樂。廿八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。二時「趣劇春秋」。四十五分「時代曲選唱」。二時十五分「下午南管」。四十五分「工作不忘娛樂」。四時十五分「長廣粵曲」。五時故事演講：「唐史通俗演義」。卅分「粵語流行曲」。六時報告時間，潮、客語新聞報告，特別報告。廿分音樂。卅分成語新語。四十五分「諧談節目」。「光唐世界」。七時「粵曲選唱」。卅分「樂聲樂影」。四十五分時代曲。五十五分天氣報告。八時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲選唱。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，粵曲。九時十五分「藝術欣賞」。卅五分「欣樂繞樑」。十時報時，「影城巡禮」。卅分「夜聽京曲」。十一時夜雨秋燈錄之「聽歌勒馬」。卅分天氣報告及漁民天氣報告，明日節目預告，「夜門歌聲」。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。二十分節目預告，天氣報告。三十分英語教授。四十五分口琴錄音節目。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時三十分歷史傳奇「兩朝公主」。十時龍圖解報。五分時代曲點唱。三十分婦女生活節目。十一時成語故事「扣盤捫燭」。十五分「美容講座」。三十分倫理小說「妻子切須教」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。三十分天空小說「歷劫親情」。一時二十九分天氣報告。三十分粵曲。四十五分時代曲。二時戲劇化倫理小說「萬惡金錢」。三十分電影故事「九九九二十四小時奇案」。三時粵曲。三十分電影故事「一夜難忘」。四時粵劇精選「三國英雄錄」。五時十五分時代曲。三十分歐西流行曲介紹。六時中篇小說「扉蹤來」。十五分成語故事「狐假虎威」。三十分天氣報告，武俠小說「劍影琴聲」。七時小康之家節目。三十分雜誌雜談。四十五分音樂節目。八時偵探小說「別墅奇殺案」。三十分工廠訪問節目。九時長篇文藝小說「錦中草」。三十分香港政府新聞處消息。三十五分國學講座。十時歷史名將「岳飛」。三十分明日節目預告，時代曲。十一時天氣報告，驚險連續「迷魂塔」。三十分滑稽妙韻。十二時報時，全日播完。

麗的呼聲 銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，銀台金台節目報告。二十分廣東音樂。三十分時代曲選。九時粵曲點唱。十時大衆信箱。十五分今日本報告與社會服務。二十分時代曲。三十分南音演唱。十一時兒童長篇小說「秘密的玫瑰園」。三十分倫理故事「荊棘奇花」。十二時新聞報導。十分報告股市及金融行情。十五分祝壽祝婚點播。二十五分音樂。三十分社會小說「逆子重生」。一時諧劇「三蛇大會」。三十分時代曲點唱。二時錄音短篇小說「春風得意」。三十分粵劇選播「樓東一夕愛」。四時祝壽祝婚點播，銀台金台及電視節目報告。十分今日本報告與社會服務。十五分粵曲。三十分生活講座。四十五分時代曲。五時錄音長篇小說「魚腸曲」（金價報告）。三十分錄音電影故事「九九九二十四小時奇案」。六時偵探故事「狼子野心」。三十分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「死亡的威脅」。三十分文藝小說「孤鳳淚」。八時新聞報導，天氣報告。十五分科學遊談「五光十色」。三十分粵曲。四十五分時代曲。九時新派小說「霧鷹與冰娘」。三十分談天說地「仙人指路」。十時曲中人語「小桃紅」。三十分粵劇主題曲。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分時代曲。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲 金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。三十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇。十時潮州漢劇。三十分木魚歌曲「風流才子」。十一時今日本報告與社會服務。十五分女界講座。三十分錄音國語播劇「黃金印」。十二時十分轉播新聞報導，聯合武俠故事「大地飛騰」。[illegible]金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時平劇。三十分評話「十二金錢鏢」。二時南方雜曲。三時潮語戲劇化小說「鐵窗紅淚」。三十分潮州曲。四時三十分潮語武俠故事「金劍女俠」。五時明日本報告與社會服務，金價報告。十五分時代曲。三十分寓言新編「沒有尾巴的狐狸」。四十五分世界童話「甲克和他的金鼻煙盒」。六時播影漫談。十五分國樂。三十分公民講座。七時客中有我。三十分銀色新聞。八時新聞報導，天氣報告。三十分國術故事「芸山藥血龍」。九時歐西流行歌曲點唱。三十分彈詞。十時國語戲劇化小說「恐怖謀情部」。三十分國語故事「指紋奇案」。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分潮州曲。十二時完播。

麗的映聲：（下午）五時中國兒童天才表演短片「神鵰俠侶」。[illegible]五時五十五分卡通片。六時休息。七時三十分新聞及節目預告。[illegible]片集。八時[illegible]驚險片。[illegible]世界新聞片。十分英語節目「電影雜誌」。十時四十五分英語長片「貼鐵門神」。十一時四十五分最後新聞及天氣報告，收播。

市聲

人類的祖先是魚

人類的祖先，究竟是猿嗎？答案是：「不。」

人是由魚類而變成，棲於熱帶地區海岸的水族動物。因為在二千五百萬年以前，人類的祖先們是要在海裡找尋食物的。

這一見解的證明，是在于人類底超卓的游泳能力，人類能夠經過游泳被淡水的訓練，和有能力不透氣潛下海底以採取海綿和珍珠等等。

許多陸上的動物如果被迫，是會在水面上浮游的，只有一種半水族化的生命才能潛下水底——人類就能夠辦到。

也許有人會反對人類的孩子們是要大人們教導他們才能可以游泳，年青的水獺也一樣要大的水獺來教導呀！

頭髮脫落的現象也是標誌水族動物的特點。頭髮脫落是有兩個理由的：毛髮對游泳是有礙的，因為它與水面發生較大的阻力。毛髮如浸在水裡，它也是不能發生防止失去體熱的作用：毛與毛間藏有空氣是不良的熱導體，但如果毛與毛間完滿了水，則水便傳導去了體熱。

哺乳動物變了完全水族化——如鯨、海豚等，已經失去了牠們原有的毛髮——。

有些熱帶的動物如河馬（牠有時也會游泳一些時間的）也是有毛髮的。無論如何，哺乳動物在寒凍的地區，如離開水面以取暖——海豹、北極熊、水獺和鵝等是——牠們是要保留毛髮的。

說起來很有趣，人類身體上大部份的毛——除頭髮之外——已經喪失去了。但頭頂部份的頭髮，當他游泳時，是露出水面的。他的頭髮并沒妨礙到他的游泳，同時又能保護頭部避免熱帶酷熱的太陽所灼傷。

另一個很超卓的人類與猿猴不同之處是：人類身體皮膚的下層是有層脂肪。這有層脂肪亦是水族動物的特點，是人類與水族雷同之點！因為脂肪即代替毛髮的絕緣層作用。

居住于較為冷凍的海水的動物，如鯨、海狗和企鵝等，其脂肪的生長，更見發達。

人類祖先可能是魚類的見解，亦可以由他的企立姿勢所說明。猿猴永遠沒有真的能夠達到人類企立的姿勢。開始他的步伐，他也許曾經採取覓食姿勢，有些像水獺在覓食時垂下頭而行的步驟在淺水海岸涉水。

其後，他因些隨進入較深的水裡採海床底的貝類，他會繼續抬高他的頭，伸出水面以便呼吸和吃那些水產。

利用水來支持他的身體，他企立是絕無困難的。如是，他便學習到企立，漸漸，他學習在淺水中企立，最後，保持垂直的姿勢在陸地上如意的走動。

人類的手臂和手是與現代的猿猴有極大不同之處。但人類卻似二千萬年前的原始化石性的水族生物。

瑞典風情畫

世界的性解放中心

每年中，總有不少歐美各國的年輕女性，隻身前往瑞典京城斯德哥爾摩；她們不辭旅途跋涉，目的並非在於旅行觀光，而卻在於解決肚子裡礙事的一塊肉。原來其他許多國家，都認為墮胎是非法的，只有瑞典一國，則為法律所許可，因此她們於抵達之後，首先便向詢問處查詢瑞典皇家醫院的地址和接洽手續，以期取得合法的墮胎。

你以為墮胎合法是奇怪嗎？其實還有很多事情，別的國家以為是罪惡，而瑞典卻以為是正當的；這因為瑞典是一個性解放的國家，故此對於一切有關性的問題，便都有不同的看法了。如果你有機會去參觀瑞典人的社會、學校和家庭，相信你一定更會驚奇不止的。

瑞典性解放的中心，是實施強迫性教育的制度。在這個制度之下，全國男女由小學一年級開始，即已接受性教育，直至完成學業為止；甚至一般大規模的工商機構，也分別在晚上設立特別講授班，向所屬職工指導性的一課。每一個瑞典人都認為男女之事，不應保密，而必須公開討論、研究和實驗。事實上，瑞典的青年男女，對於與異性發生性行為，是絕不當作一回事的，父母對於兒女與異性的交際，也採取放任或甚至鼓勵的態度，從不會認為是不道德的。

[illegible]任，未入學的兒童概由父母負起，入學後便由教師負起。強迫性教育的實施，已可說到一個驚人的程度了；因為一般七歲的兒童已懂得[illegible]；十一歲至十三歲的學童，即授以實際的性知識；十四歲至十九歲，則授以性器官、成孕、月經、分娩等知識，私生子、性病、避孕等問題。擔任教師的人，唯恐學生不夠了解，除了口講之外，還用圖與說明，或在黑板上繪圖分析。

瑞典的驚人措施，曾經受到許多歐美人士的抨擊。英國報紙批評是：「在瑞典這個國家，愛情已失卻神秘」；美國著名作家說：「瑞典人的道德水準已低到可悲的地步[illegible]，為那是死亡的實驗。」但瑞典當局還是「我行我素」，無意予以修正或撤消；他們自稱只有這樣才能正視性問題，才能解決性問題，[illegible]引為驕傲。

瑞典的做法是否正確，我們目前很難下一判斷；如果從實際情況觀察，可說是有好亦有壞。就好的方面來說：瑞典現在的色情氣氛，已較世界任何地方為少；私生子的數字也日漸降低；[illegible]男人宿娼或女人賣淫的，幾乎沒有[illegible]。就壞的方面來說：瑞典的年青男女，大都有性接觸的經驗，不但找不出處男，而且也很難找出處女；[illegible]了性，而忽略了愛情；[illegible]夫妻也不能例外，做愛有如握手那麼方便，因此離婚事件也不能例外；[illegible]青年男女對性的一切知道得太多，故此不再感到異性的吸引，[illegible]都不願意規規矩矩的結婚，而寧願過着浪漫的生活。尤其是男人，差不多……（志明）

平靜

才間暖了兩天，寒流又汨汨到港。

欲暖還寒，擬難將息！在香港，困人的似非獨天氣為然也！

×

澳門決定在夏季恢復賽狗，凡星期六日及星期日開場。首名獎金三千元。

聲、色、犬、馬，可稱新的「四澄齊」，澳澳人士，真夠受了。

×

南洋某埠一家華僑銀行的經理，向職員頒行十項告誡，其中一項要職員「注意工作，不可注意時鐘」。

遲時上班的職員，豈不是有了最好的藉口麼？

×

美國婦女團體擱選出六位最會把衣服和帽子配合得宜的婦女，每人送她一頂「金帽」，作為獎品。

當她們天天把「金帽」戴在頭上時，對於衣服的配合，顯然是大傷腦筋的。

好與壞

好和壞，都有一個程度，一個比較，和有它們相互間的關係，我們要分析好壞的問題，自應根據這些。

尤其對於好壞相互間的關係，應該有更深透的看法，笑是好的？不夠深透的看法，說就是好的，因為父親對孩子忽然拙出笑臉來，[illegible]；惡人在施用陰謀時忽然拙出笑臉來，不能說就是好的，因為他的本質是壞的。這一種微妙的關係，我們自不能從粗淺中去發覺，也自不能從一點的現象去論斷。

一位同通大陸親的人，自翻是一本「客觀態度」去批評大陸共黨統治的一切，他說：「大陸有壞也有好，壞固是壞，但不能抹煞它的好處。」他指出：「壞的方面：共黨施行殘酷恐怖政策，使人民絕對沒有自由，飢餓、疾病、死亡、痛苦，成了普遍的現象，當然的，這不是一個人的世界。好的方面：共黨幹部們的確具有苦幹的精神，雖然他們的所謂建設，多半是粗糙的，但他們也有英勇的、艱難的、有組織的，上頭一個命令，發動一項工作，就集中力量來幹。」

他所提出的兩方面，都是平面的看法，沒有深透的看法，未能接觸到內容的本質。

他所指出壞的方面，絕無疑問的，這就是鐵一般的事實，也就是共黨統治本質之所在。至於所謂好的方面，那是共黨的精神，有組織的行動，是否就是好的呢？先要問，那些表現的動機是甚麼？作用是甚麼？孟子說得好：「雞鳴而起，孳孳為善者，舜之徒也；雞鳴而起，孳孳為利者，蹠之徒也。欲知舜與蹠之分，無他，利與善之間也。」

一同是雞鳴而起，一則為善，一則為利，其動機不同，作用不同。我們能說蹠之徒雞鳴而起也是好的嗎？共黨之苦幹和有組織的行動，其動機和作用完全落於他們的殘酷恐怖政策，有了他們的殘酷恐怖政策，則人們所見到共黨的好的，也就是壞的。

共黨為了掩飾他們的壞，有時故意做點好的，以消減人們的視聽，譬如惡人們偶然看笑臉，但這種笑是好的笑，不特不能掩飾他的惡，[illegible]。共黨在大陸所謂「鼓足幹勁」、「大躍進」、「社會主義建設」，無非是奴役人民，奴役下級幹部，這是誰也了解到的。也可不說，就算他們壞之中也有一點點的好處，但這一點點的好處，能夠抵得多至無限的壞處嗎？

狗口出不得象牙，這是本質決定了的，這決定也是絕對的。

狗口出不得象牙，這是本質決定了的，這決定也是絕對的。

慈禧晚年之暗病

慈禧太后一生風流艷蹟，世所習聞，雖至暮年，風華不減。年已望六，天癸如常，第偶有失調不暢，時感腹痛，太醫均不疑為經病所困擾。無錫有大夫薛某，多方賄賂太監，廉得其情，由薛福成奏薦，乃醫愈焉。

慈禧太后，系出那拉氏。那拉氏與愛新覺羅氏係世仇，依清室祖訓，不通婚好，但傳至文宗，迷惑慈禧姿色，竟違祖訓，冊為西后，而生穆宗，垂簾聽政四十餘年，一手遮大清江山。其一生風流艷蹟，世所習聞，雖至暮年，風華不減，望之似四十許人，固得天獨厚。年已望六，天癸如常，第偶有失調不暢，時感腹痛，太醫以慈禧知命之年，應無月信，當不疑其為經水所困擾，屢進補劑，久治不癒，慈禧苦之，欲得良醫調治。時無錫有大夫曰薛某，與薛福成為昆季行，遨遊燕都，[illegible]思屢召一試，以期獲其病，何藉名利雙收。多方賄賂內監，探詢慈禧病狀，對其起居飲食，莫不詳加調查，因悉[illegible]內時有淤血，量紫色者，不禁暗自驚喜，曰：「得之矣。」旋因薛福成而薦薛某，[illegible]，慈禧正苦病困，立召入宮。既而[illegible]，薛某按脈切脈，[illegible]，幸薛某早已偵得其病源，無待診斷，作切脈狀，慈禧即問脈象若何？

薛某曰：「依臣診斷，當或病於血分，惟天顏尊嚴，不敢作「望」，僅憑「切」斷而論耳。」慈禧曰：「固無妨也，可據脈理行事。」[illegible]，病屬血分，已全無疑問，立即處方，以當歸紅花為主，純屬通經行血之劑，太醫以慈禧已屆暮年，經病何來？[illegible]太醫不敢作主，[illegible]慈禧曰：「何以斷之？」[illegible]

秦弱蘭

南宮搏著

難過

「我們之間的關係怎樣呢？」她睃着眼，漸漸地湊近去，吻他。他忽匿遲引。

「弱蘭，我對你的心事，你應該知道的，你還要這樣說，那會使我傷心！」

她的面色一沉，但是，她又立刻收斂了自己，嚼笑着，拉了韓熙載到茶几的旁邊：

「大人，不要傷心，我敬你一杯酒！」她說着，舉起酒杯，將杯中酒傾入了自己的口中，然後，再哺給他！他巧地咽給他。

感情雖然是飄忽的，但是，行動却是熱情奔放的。

韓熙載迅速地溺迷於她的奔放中了，他緊緊地擄住她，他吻着她的耳根；然後，又切切地說：

「弱蘭，從今後，我們一天天在一起了！我把你贖回來！我再也不讓任何一個男子看到你！」他弄腳地說着情話。

於是，她吃吃地笑，在笑聲中加入一句：

「在必要時，再將我獻給一個外地來的男人——」

「啊！弱蘭，不要這樣說，以後，永不會再來——就是昨夜的事，我心裡也很難過！」

「難過？何必呢！我不說是我嗎？」

——到那時，韓熙載才領正地發現了她心靈所受的創傷！於是，他的奔放，也迅速地化為寬慰。

「弱蘭，我的心事，不得已的心事……」

痴人之愛

谷崎潤一郎作 [illegible]譯

「甚麼？教人吃驚？滿口假話！你不是常常說給我一穿上睡衣便會心滿意足麼？今晚有大家在一起，所以你便忍住了，佐治？可不是麼？給我說中了吧？」

「別胡說八道！」

「喂喂……就是那麼大口氣，我可不能不教你投降呢。」

「哎，哎，怕變不慈呢，這種話還是請你們留到明天晚上去說吧。」

「贊成！」

濱田也附和着熊谷說：

「今晚一定要對大家一視同仁！」

「我不是一視同仁麼？就是恐怕你們爭風吃醋，才把這雙腳伸到阿濱哥那邊，這隻腳伸到佐治那邊！」

「你對我是怎樣呀？」

「貓哥，我對你特別照看，你最接近我，而且不是還把還裂放進這個地方麼？」

「委實光榮之至！」

「是呀，我最優待的是你呀！」

「可是，總不成這樣過一晚吧？到底睡的時候怎麼辦呢？」

「喂，怎麼辦呢？頭向那一邊呢？向阿濱哥呢還是向佐治呢？」

「甚麼，那麼阿濱哥我的頭就向你這邊，可好？」

「你那個頭向那一邊我都不在乎。」

「所以這就成問題了，頭向誰邊也不安，向河合先生嘛也有點……」

「不，睡可不能這麼說，貓哥你在正中還好，但我可要大大在乎呢。」

熊谷又插嘴說：

「一個不小心，睡在她腳後的，在半夜說不定會給一腳踢開呢！」

「河合先生，她的腳相可能很壞麼？」

「是呀，也不是普通的壞，簡直壞透了！」

「喂，濱田。」

「呢？」

[illegible]

賀張輔邦將軍令堂百齡壽

鄭道潛

方壺入瑞靈三多，海外欣逢百歲婆。想是仙班王母降，用教壁訓伯魚過。傳家事業將軍印，勵志功名獎牌珂。綵舞婆娑聯貝錦，青錢門內髮皤皤。

送陳善清留美

攜欲一曲送交遊，破浪乘風萬里行。黨羽書先開遠景，鯤波雄壯助豪情。明修西學桃林業，同建中邦嶽岡名。此日贈君無別語，相期勿負此生乎。

凌波學士

淡公羽

二、寄[illegible]

凡祖攸之宴，與普通酬酢不同，所以既非大賓，主賓實為擬合未來夫婦，是宜取適可而止之意，不可使之太醉，恐飲酒過量，易於失儀，失儀則影響於未來婚事。周分局長深知箇中底蘊，以徐仲符與沈五小姐互敬酒已畢，乃起而言曰：「今日賀主之宴，各位均甚盡歡，適可而止。且應晚復有等候，今將屆五時，我欲暫告退，即囑軍夫以候命。」四姨太笑曰：「汝以公事之身，而作祖攸陪客，於公私之誼已盡，不宜妨汝公事也。」旋命傭人備[illegible]飯，各進食少許，席遂撤。周分局長先辭去，徐仲符亦轉而辭，四姨太送之至廳階，互握手，於握手之際，徐仲符為之愕然，隨以指搔其掌也。[illegible]

[illegible]遠定人之終身，此事應作仔細思忖也。」徐仲符容以是，遂致其疑惑，[illegible]。

此徐仲符坐於錦輿上，引右盼而視，覺香氣襲鼻，此為與四姨太酬別握手時，四姨太撩指間所留之香澤也。不禁驚喜交集，[illegible]此可見仕宦之家，[illegible]

足總邀請歐洲勁旅 昨原則通過

由李文傑與亞洲各地聯絡

對抗日隊陣容選出

【本報訊】香港足球總會之球隊小組委員會，昨日下午六時正舉行會議，出席者有李文傑（主席）、莫慶、梁兆綿、劉榮浩、鄧泰全、格爾少校及奧馬（秘書）。開會時，李文傑報告日本古河足球隊，將于本月十三日抵港，十六日與港隊比賽一場。吾人希望選拔一隊新血出戰，以便彼等多得比賽之經驗。日本隊在印尼及星洲等地比賽，有良好之戰績，不能輕視。各委員認為香港應以最佳之少壯球員出陣，結果排出下列之陣勢：

（港選隊）

盧德權（光華）

郭錦洪（隊長）（南華） 冼迪熙（南華）

黃志江（南華） 嚴文晉（南華） 曾文偉（愉園）

梁偉雄（愉園） 謝炳權（愉園） 周少雄（巴士） 黃德福（巴士） 劉煥濟（星島）

領隊：鄧泰全，教練：黎兆榮。

候補：張國強（警察）、路德興（愉園）、梁金龍（南華）、李嘉成（光華）、陸文浦（巴士）、馮彭年（愉園）、楊偉韜（星島）。

李文傑提議：「港選隊對日本隊之一場比賽，在香港大球場舉行，下午八時開賽，券價分二元四角及一元二角兩種。」衆議決通過。奧馬謂：此次分帳，客隊佔七成，主隊佔三成。

增加友場號召力 將選最優秀新血

門券決增設八元對號位

李文傑謂在南華對東華，與南華對愉園兩場球賽，觀衆在山頂觀戰者甚衆，吾人在圖片已感悉其情形。此等觀衆高據山頂，實有其危險性，吾人認為需要設法應付。瑞士青年足球隊已定期在農曆新年在港表演三場（年初一、初二及初五），吾人應從速籌備各場比賽事宜。本人鑑于過去第二場比賽，均能吸引大量觀衆，需想辦法補救。梁兆綿：吾人如選拔最優秀之新血隊，亦可吸引觀衆。莫慶：新年假期觀衆次多，無需太過疑慮。

小組會議之決議，三場比賽，在政府大球場舉行，下午四時開賽，券價分十元、八元、六元及三元半四種。奧馬謂西邊之廿五號及卅一號看台，係露天者，不應收十元，今改為八元對號位，較為合理，故小組作上述之決定。

預售券定於二月二日截止申請，二月六日、七日及九日公開發售。

李文傑謂瑞士青年隊，定于二月十三日抵港，廿一日離港。小組會決定埠際宴在二月廿日舉行，地點為英京酒家四樓。李文傑提議每場加插一節前奏足球賽，但各委員認為請樂隊較為妥善。結果議決邀請警務處樂隊、郭爾喀軍隊及陸軍樂隊，先後担任三場之演奏，並由秘書聯絡。

不問有無對手 決邀最強勁旅

李文傑：本會多年來得香港觀衆之支持，始有今日之成就。現為酬答觀衆雅意起見，本席建議不惜重資，邀請歐洲勁旅，皇馬德里、巴塞隆納，及汎美隊來港表演。吾人可與印尼、星洲，及馬來亞等地聯絡，合力邀請此第一流球隊東來，以使香港球迷一開眼界。

格爾：港隊會以十比一大敗港隊，而皇馬德里及巴塞隆納，又可勝馬池三四球，此等勁旅到港，實無對手。

李文傑：觀衆實希望看到高超之球技，對港隊是否係其對手，

不成問題。

莫慶：此等勁旅之每場包帳幾何？

李文傑：約港幣十五萬元。

莫慶：如港隊不是對手，則觀衆無機會看到優越之技術與戰略。

劉榮浩：本人認為對抗之力量，不足取，但數年前南斯拉夫國家隊，以五比〇大勝港聯隊，表演精彩，觀衆至今仍津津樂道。

梁兆綿：請歐洲第一流球隊在港只表演一場，仍能有巨大之號召力。

各委員亦以為然。

李文傑表示本人將根據此一原則，進行聯絡，並希望一九六一年有特殊之成就。（平）

體育

聯賽個人射球紀錄

（截至元月九日止）

姓名	射入球數	隸屬球隊
莫振華	十四	南華
郭滿華	十四	愉園
黃標錦	十一	九巴
周少雄	九	九巴
劉志霖	九	東方
李德琪	九	南華
楊偉韜	八	星島
盧德權	八	光華
鍾七	七	空軍
加路打	七	陸軍
謝炳權	七	愉園
鍾國泰	七	東華
林錦榮	七	東華

（因篇幅關係，射入七球以下者，不再臚出。）

球員簡介

瑞士青年隊球員略歷，茲介紹如下：

伯紀伯：一九三〇年十月卅日出生，一九五六年加入青年隊，任前鋒，球技出衆，為國際選手。

柯利文：一九三六年一月六日出生，任前鋒，為一快速而可靠的球員，在英國時，曾任阿仙奴隊員，曾任多次國際選手。

韋素伯：一九三一年一月廿六出生，任前鋒，一九五七年加入青年隊，後調到瑞士。在德國已享盛譽。

伊治：一九二五年出生，郵政局僱員，任門將，為國際選手。

碧杳那：一九二五年十二月廿一日出生，任左後衛，前為乙組球員，任三次乙隊國際選手。

山特：一九三二年三月廿三日出生，燕梳代理，全能球員，任三次乙隊國際選手。

羨祖：隊長，一九三〇年出生，為國際選手，任鋼鎗。

史德遜：一九三六年十月廿二日出生，一九五八年加入青年隊，任二次甲隊，一次乙隊國際選手。

杜爾：一九三八年十二月一日出生，商行職員，瑞士世運選手。

佛其伯：一九二九年一月二十日出生，組青年隊員，曾任八次甲隊及四次乙隊國際選手。

施理梯：一九三五年四月十二日出生，銀行職員，任中衛，一次為十五次甲隊，乙隊國際選手。

安沙密：一九三六年一月廿四日出生，學生，任門將，曾任兩次國際乙隊選手。

傑克：一九三七年七月廿九日出生，學生，任後衛，前青年隊乙組球員，任三次乙隊，四次甲隊國際選手。

燕梳代理，全能球員，任三次甲隊，六次工隊國際選手。

施理德：一九三四年出生，政府職員，任射手。

花拉：一九三七年十二月廿四日出生，印刷工人，全能球員。

何迪文：一九三四年九月廿二日出生，學生，前為工組隊員。

佛力文：一九四一年三月七日出生，公司職員，任中鋒，為乙隊國際選手。

卡楽那：一九三四年八月廿一日出生，公司職員，全能球員。

胡乃達：一九四〇年十一月六日出生，報務員，全能球員，東柯拔：教練。

（將於農曆新年訪港之瑞士青年足球隊全體職球員合影）

介紹瑞士青年隊

曾得十次冠軍，三次代表瑞士參加歐洲盃，自己擁有可容七萬人之球場……

新年來港表演的瑞士伯爾尼青年隊，在歐洲的聲譽極隆，彼等曾有進入「歐洲盃」準決賽的成績，彼且為歐洲一流勁旅。

在歐洲足球歷史上，瑞士這個小國，佔有相當重要的地位，彼等紀錄常和英國，法國，義大利，德國各地作賽，都有良好成績，尤以六比二擊敗法國，震動一時。

伯爾尼青年隊，在瑞士足球史，佔重要一頁。該會在一八九八年創立，幾年都表現絕佳，於一九〇九年十一月十日，以後在一九五七、五八、五九、六〇年，合共得過十次冠軍。

至於在淘汰賽獎，亦曾得過六屆錦標。今屆青年隊，仍佔領前位，而拖有布泥蟬聯錦標。

瑞士青年隊，亦曾代表瑞士參加「歐洲盃」錦標賽三屆，一九五七，五八，五九年。第一年一九五七年，給匈牙利布達佩斯西斯隊所淘汰，成績是一比一（在瑞士），……比二（布達佩斯）。一九五八年，擊敗匈冠軍布達佩斯機械隊二比一，四比一，而得晉入準決賽。第二週時，該隊和東德冠軍「威士麥隊」，曾兩次作賽，而未能決勝負，在第三場決戰於「阿姆斯特丹」，而以二比一擊敗威士麥隊，進入準決賽。在準決賽時，瑞隊會以出色的表演，對法國「蘭美隊」，可惜因為球數之差而被淘汰。第一場在伯爾尼，曾勝一比〇，第二場在巴黎卻失常而敗〇比三。

第三年參加，首先即遇到西德宮蘭克福隊而出局。六〇年對愛爾蘭冠軍，得五比〇，四比一的勝利，第二週將和德國漢堡隊。

近年瑞青年隊，曾和以下各知名隊伍作賽過，成績如下：

勝英阿仙奴隊三比二，勝英軍沙隊二比一，敗斯達聯二比〇，和英軍沙隊二比二，勝巴西蒲人體育會三比一，和義大利達軍隊三比三，勝東德加沙路德隊五比〇，勝西德柏林布魯沙隊五比一，負西班牙巴斯隊二比三，勝巴西星璞內斯蘭人隊三比一。

瑞士青年隊，差不多全部球員都是有國家代表資格的。該會共有四千二百會員，在瑞士的各項運動項目中，該會的供獻極大，且因其帶有教育性，故得獎「羅斯尼挑戰盾」，此種獎品，是瑞士體育最高的榮譽獎品。

瑞青年隊擁有一個「華道夫運動場」，可以容納七萬觀衆。該場是「世界盃」舉行時的決賽場地，該會曾於一九五三年赴美國遨遊，而取得長勝的紀錄。

足總要求警察改善

球迷爬山看球

【本報訊】昨據足總埠際小組主席李文傑稱，關於每逢大場波時，在政府大球場舉行，不少球迷，均爬到附近山上看球，試一結果，不獨影響足總或各會門券收入，且亦太過危險。他已搜集到元旦日東南大戰之役，在附近山頭看球者的照片，以為證明，將向警察當局交涉，希望能使這些不合理問題，予以解決。（進）

我參加青年盃賽 分三地遴選

李潤材返港談菲律賓足球 華僑青鋒勁隊可代表參加

【本報訊】昨天接獲中華民國全國體育協進會由菲律賓交來的消息，第三屆亞洲青年杯足球賽，定今年四月間在泰京曼谷舉行。我國已派隊參加，並辦妥報名手續，屆時派隊前往比賽。

我國參加大計，交由中華全國足球委員會全權策劃，初步計劃分在三地遴選各地不超過二十歲之中華球員，球員年齡由中華足委會並定在國內選拔一隊，香港則交由華協代選一隊，菲律賓分會代選一隊，該三隊選出後，於本年三月初集中菲律賓作總選，選成一隊中華民國代表隊，選出後在菲集訓三星期，然後由菲直接赴曼谷出席比賽。

記者昨在南華球場遇前年南華稱霸菲律賓足總代表李潤才，適由菲來港弔岳母之喪，記者詢及菲律賓的體育情況。據稱，菲島足球，未得當局注意，發展遲緩。今之菲國足球，一如香港之業餘足球場，全無改善。值得吾人誇耀者，乃吾華青年隊，稱霸菲島足球壇，高出一切。菲國家代表隊，亦有不及。菲國電隊雖有組織，技術距離青鋒隊太遠。今之青鋒隊個人技術及戰術，已到火候，而新血陸續補充，該隊球員合作多年，不易於入選甚多，南華甲組球員，其傳統足球的技術，如果以該隊實力參加青年杯賽，堪稱實力堅強。目前守門員伊里，為高，中鋒佳良，戰順利，是非島國腳，不過經驗尚未能為國出力。在場的南華教練朱老總，他證明今之青鋒隊，是與南華一般。在伊里的守門技術，已在他本人之上矣。朱教練希望，不要太多超過二十歲青年，以青年隊球員組基本，以訓練，可以參加第三屆亞洲青年杯賽，大有可為也。（火）

台四隊籃球隊 均擬最近訪港

籃聯會已代辦入境手續

【本報訊】香港籃球聯會，於昨日下午八時，在灣仔見霖酒家召開執委會議，由副主席顧志強主持，出席者：鄭錦坤、黃尚夫、彭弓、張國榮、胡均榮、吳欽堯、林錦熙、謝心如等，開會後，通過上次會議決案，繼由總幹事鄭乾坤報告中華民國純德、民生、靜修及復旦兒童隊，均將來港，籌備修隊名單，業已寄到，至於各隊入境手續，如安雅隊於一月二十二日過港，轉赴台北，約於一星期後過港，旋由比賽小組主委提出報告，公開聯賽預定於農曆年以前可結束，嗣決定討論各事項如下：㊀關於胡正明，去年赴羅馬參加世運，並代表香港參加國際籃協會議，現胡氏已返港，決定請胡氏出席下次執委會議報告，對參加世運有所報告，同時並表示執委會，歡迎胡氏蒞臨。㊁下月中旬，因適逢農曆新年，故決下月份執委會議，提前下月七日召開。㊂關於選派教練，參加中華全國籃球協會講習班，原定選派兩人，惟報名參加者，有尤應邦、凌錫銘及梁玉泉三人，為遷就三人前往台北，決議追認。（玲）

光陸、光空 聯賽補賽 日期編定

甲組足球聯賽，光華對陸軍，及對空軍的補賽日期，經已決定，本月廿三日（星期一）對陸軍，卅日（星期一）對空軍，均將排在花墟球場舉行云。

日本在朝霞 設立世運村

建費三十億日元

【泛亞社東京航訊】主辦一九六四年世運會之日本籌備委員會，現已決定在埼玉縣之朝霞，設立世運村，該處在東京以西約十二英里，此處現為美國陸軍駐日人員之住宅區，地方至為寬闊。籌備委員會已發表世運村之建造計劃，全村面積為三百二十英畝，全部建造費為三十億日元（每三六〇日元，折合一美元），可以招待男選手一千五百人，女選手一千二百人，及日方管理職員二百人，工役四百人，可以同時容納之餐廳，村內之戲院可以容納五百人。該戲院將照國際之影院規模，而因日本文化之宣傳品，故觀衆不致特別擁擠。日前最大之問題為交通問題，東京市政府已決定建造一條公路，以供參加世運者到場之用，以免途中受阻，仿照美國之「超級公路」，中途如欲轉彎，須使用立體公路之路。（又）

華足聯會 今日會議

香港華人足球聯會……

今晚修頓籃球賽 培爾戰東方

自力鬥中青 尾場南華對均安

香港業餘籃球聯會主辦公開籃球聯賽，今晚續有三場甲一組在修頓球場舉行，七時，培爾對東方，八時，自力對中青，尾場九時，南華對均安。

又昨晚伊館球場，有三場甲二組公開籃球聯賽舉行，首場公民戰僑聯，僑聯以廿五比廿五和之殼，佳勝公民。次場北角健兒有良好演出，以廿二比十一、四十九比四十四擊敗尾場流星，流星佔盡上風，在絕對優勢下，以卅七比十六、六十九比四十三戰勝自力。

昨日揭幕 今續有七場

羽毛球賽

香港羽毛球總會主辦學界羽毛球賽，昨日下午五時半，在印度遊樂會揭開戰幕，男子單打賽，……

里奧馬德里隊 來港可賽兩場

另組一隊由客軍與港聯選手混合

【本報訊】昨足總埠際小組會議結束後，各委員仍繼續談到邀請里奧馬德里隊訪港問題。對於券價方面，一位委員認為，就是收十元五三十元對號位，相信亦都會滿座的。李文傑說，他業已另有辦法，只要各執委能夠支持的話，他堅信邀請西班牙隊訪港，一定可以成功。

因為，里奧馬德里隊訪港，正副足球員，共有十八人之多。因為這支聞名世界勁旅，其正副入選，均是來自世界各國的最佳球星，技術當然不錯。所以，當客軍與港聯隊作第一場比賽之後，客軍對於港聯隊各球員的技術，他們必能了然於胸，第二場則係由客軍對客軍及港聯混合隊。這一仗，客軍可以用七名最佳入選，再由客軍在港聯隊中，選至六名香港選手，混合成一隊，與客軍其他球將的一隊比賽。這樣，不但可以考驗香港球員的真正技術，是否已達世界水準。同時，球迷亦可以欣賞到世界一流技術球員對疊的機會。（進）

全國籃協會所舉行執行委員會第七次會議，上期議案，決議如下：㊀追認十二月份經常收支表，㊁報告事項，㊂討論事項……

（余亮欣）、（符乾來）、（郭尚溫）……比賽成績：五比四，十五比〇……

工商日報·吉百利朱古力廠 聯合主辦

最佳球星選舉

本報為提高本港足球水準，及改進球員球德起見，本年續與吉百利朱古力廠，聯合舉辦一九六〇年至一九六一年吉百利盃「最佳球星選舉」，請各熱心讀者踴躍投票！

一吉百利盃「最佳球星選舉」辦法：

㊀此項選舉，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須填上過去一週中技術及球德表現最佳之足球員姓名及其屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

㊁將選票剪下加封後，寄交香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角，貼上「最佳球星選票」印花。

㊂選票每逢星期五下午二時，在本報社內校算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

㊃得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

㊄選票將於一九六一年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選為「最佳球星」，將獲「吉百利盃」兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星留作永遠紀念。

㊅得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

㊆凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㊇頒獎典禮，將在農曆新年後隆重舉行。

㊈對於每週投票最為熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將聯合致送禮品。

最佳球星選舉票（投寄選票請剪封外信封貼在花印上）

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

皇都·麗聲 明天獻映 迪尼斯出品 和路士打出劍傳奇巨片！ 英雄巨星 佳威廉士 「蠻劍留香」「大俠新傳」後又一傑作！ 忽然英勇如猛虎！轉眼服似懦夫！ 誓抗暴力，聲威遠播，動如脫兔，靈奸膽落，寶劍矢矯，留字恐嚇，蝶面飛鬼，神出鬼沒！ 小孩子看得拍掌喝采！成年人看得額手稱慶！ 他的寶劍一揮，即留下Z記號，佳威廉士之大演身手，媲美昔年飛寶氏！ 「一家歡」名導演：查理士巴頓 最新傑作 ZORRO THE AVENGER

仙樂 明天隆重獻映 大公司出品 香港觀衆首次看到香港勁爆 動人情節 會間出品 巨片 勝施 顧媚 喬宏 主演 飛女 吉界 THE BAD ONES 新藝綜合體 片上中文 匪黨爪牙寸步不捨 密室之內辣手摧花 黃花少女拔刀相助 銀座娥姐揭穿毒程

太平 環球 北河 域多利 油麻地 最後今天 第七天映 未曾從速 萬勿錯過 孫女血淚 五年來最佳倫理教育巨片！黃卓漢製 丁皓 馮寶寶 夷光 馮寶實代表作 導演：馮峯

皇后 金陵 國民 金華 新華 今天五點半場 片名 新姑緣 三性女 紅樓夢 喋血販場 新紅樓 春戀 巴黎 戀 賞光 加利谷巴 何莉莉 德斐 明天 古代怪魔 香閨兒影

即日九院聯映 中央 香港 國泰 光明 東樂 高陞 金聲 東華 光華 飄絮恨 大結局 導演：珠璣 信誼公司出品

新聲 百樂門 國泰 新世界 東方 麗斯 最後今天 四場 鐵面將軍 魔鬼門徒 四賊笑傻 Too many crookS 馬班王 魔戲 秘境 情熱 飛女世界 新藝綜合體 白蓮達李 神女淚 名妓血淚風流史

Midnight Lace half-concealing, half-revealing 一百零八分鐘緊張！ 伊士曼七彩·片上中文字幕 春閨初治勁敵！ 香閨驚魂 樂宮 明天 盛大獻映！ 桃麗絲黛 「夜半無人私語時」主角 曹格 「春風秋雨」主角 歷士夏理信 「春閨初戀」主角 梅娜 「雲合春潮」巨星 洛地麥都華 「父慈子孝」巨星 大衛美拉 傑作 情多夫，護無花，角！力一紅，棋疑重！重要環球國際公司攻勢第一砲！

洋紙市部份疏俏　玻璃紙漲幅頗大

盒咭紙臘油紙亦因底疏價扳硬　令庄白報紙與黃板紙價仍企住

【本報訊】洋紙市口，雖無振作，但本銷仍保持相當數字，其中一部份熟門貨，因歐洲方面來貨稍漲，而本港存底枯疏，其價遂漸扳升，近日尤以玻璃紙漲幅較大。如英國鐵牌玻璃紙每令由六十七元漲至六十九元，美大利貨亦由六十六元半漲至六十八元，日本花嘜及比些勞玻璃紙每令六十五元，歐洲特貝紙則每令由十七元半漲至十八元半，瑞典二百二十磅白底盒咭紙每令一百三十五元，挪威二百四十磅灰底盒咭紙每令一百二十八元。日本色臘油紙每令漲至卅五元半，歐洲貨卅七元。瑞典四十八磅白雞皮紙每令漲至三十元零五，四十磅系雞皮紙每令企住三十元零五。

至於令庄白報紙及黃板紙市價，則仍照舊企住，如歐洲切庄白報紙每令廿一元半，台灣令庄白報紙每令廿一元，次者十九元半。台灣黃板紙每噸五百一十元，日本貨每噸五百三十元，大陸貨每噸四百六十五元。（日）

泰爭取市場　又調整米價

港米市仍牛皮帶慢

【本報訊】泰國爲爭取市場，對於出口米價又重新調整，且已公佈實施，茲誌錄如下：（船位嘲）

首保升甲級白米四十八磅。首保升乙級白米四十七磅。首保升丙級白米四十六磅五先令。五保升白米四十五磅先令。十保升白米四十二磅十五先令。廿保升白米四十一磅十五先令。十五保升白米四十二磅十先令。廿五保升白米卅七磅十五先令。

上糯米廿四磅五先令。上一號碎米廿二磅。首保升糯米四十磅。五保升糯米卅七磅。十五保升糯米廿五磅十先令。上糯米廿六磅。首保升熟米四十二。五保升長身熟米卅八磅十五先令。五保升頂身熟米卅八磅。十保升長身熟米卅八磅。十保升頂身熟米卅七磅十五先令。上熟米廿四磅。中熟米廿二磅五先令。

以上米價係盛單價，此保升熟米卅七磅。廿五保升白米卅五磅。三號米卅八磅。廿保升白米卅七磅。上坐卅一磅。中坐卅磅五先令。頂上一號碎廿九磅五先令。上一號碎廿七磅五先令。中一號碎廿六磅。上二號碎廿六磅五先令。十保升熟米卅六磅。

米貸者，若點變解米貨，每噸須照上述米價增加一磅十先令。至於本港米市，昨（十）日仍牛皮帶淡，是日大盤成出不滿四千包，其價如下：泰國頭西施新大米四十九元八，頭二號新米四十六元八，暹羅新米四十三元，新大米四十元三，晉牡丹新大米五十二元八，頭西施新米四十元，暹羅碎米卅四元八，暹羅碎米廿七元八，台灣蓬萊米四十八元，台灣白粘四十八元，大陸油粘四十四元六，多粘四十三元。（日）

美國獸廠肺針　由泰倒流回港

限額配售市面暗盤價高

【本報訊】新曆年關過後，四藥外銷，仍然平淡，大部份藥材本銷，故各種藥價變動不大。

查美國獸廠肺針，自存底枯空後新貨尚未運到，最近乃由泰國方面倒流回港，但因其價不多，每家僅配售一、二百支，配售價每支五蚊，市面售價則要六毫半。美國七海丸每支四毫七，市價每支五毫。英國七海丸因轉口不多，市價亦不甚支持，美國七海丸每支四毫七，市價每支五毫。（日）

樹膠市軟順　昨普跌一仙

一號報八毫六仙

【本報訊】星洲膠市，皆跌之勢，星洲膠市昨日之行情，比前日稍較低落。一號星膠之價格由八角七仙半跌至八角六仙（跌一仙），二號星膠由八角五仙跌至八角四仙（亦跌一仙）。

外國行情，據星洲本月十日急電：此間膠市場，既淺且軟，支持，市勢頗呈軟順，昨日一號星膠由八角六仙降至八角五仙，二號星膠由八角五仙降至八角四仙。

又商界

西德滙價　調整改低

【本報訊】昨（十）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將西德馬克予以調整，計調整後之滙率比前略爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

西德滙買出價由七二·五六二五馬克改爲七二·六二五馬克，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五馬克。

一號烟花現貨，昨日行情比正月貨包落水差低三打里占，午市買方按價八角五占三須古，舟市八角五占三打。

小辮燈膠，昨日下午開市每担按價即下跌一號烟花一百一十元，三號烟花一百二十九元六角六占，三號烟花一百零九元六角六占，四號烟花一百零四元半，五號烟花九十三元八角三占。

昨日小辮貿易，開市買貼落五角半，午市達至買貼落八角，買七角，下午開市叫價，買貼落八角半，賣七角半，二占，買七角七占，大盤閉市時，買貼落八角，賣七角五占。（金）

早盤大湖市場，一號烟花正月貨包落水，按價與上週五平盤，仍舊八角七占，少進成交後，行情步步退落，午市八角五占七打里，下午僧以八角六占成交，旋又回落至八角五占五打里，閉市價爲八角五占三須古，比上週五行情降落一占一須古。（二月貨包落水，閉市行情八角六占）。

股票市榮多辱少　昨成四百餘萬元

九龍電燈最暢成價昇二角

【本報訊】昨日股票市交投暢旺，成交四百二十萬元，行市榮多辱少，以會德豐、九龍電燈、香港置業、會德豐紡織。

價昇者有：滙豐銀行昇五元，會德豐昇五分，黃埔船塢昇一元，均益倉昇三角，置地昇一元，油蔴地小輪（新）昇三元，九龍電燈昇二角，電話昇二角半，青洲英泥昇一元，牛奶公司昇七角半，會德豐紡織昇二角半，聯合橡膠昇五分，橡膠信託昇一角，黃埔船塢昇一元，天星小輪昇三元，香港煤氣昇一角，太平企業昇二分半，堪富利士昇二角。

價下挫者有：九龍倉挫二元，南洋紗廠挫一角。茲將昨日成交數錄列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數
滙豐銀行	一四四〇·〇〇	一四四五·〇〇	一四四〇·〇〇	二弍八
會德豐	九·七〇	九·七〇	九·七五	一七〇〇〇
九龍倉	二六八·〇〇	二六八·〇〇	二六八·〇〇	五〇〇
黃埔船塢	一一八·〇〇	一一八·五〇	一一七·〇〇	一三〇〇
均益倉	二四·〇〇	二四·〇〇	二四·〇〇	八六弍五
大酒店	四一·五〇	四一·七五	四一·五〇	三三〇〇
置地	七六·〇〇	七六·〇〇	七六·〇〇	六弍一七〇
油蔴地小輪（新股）	一一九·〇〇	一一九·〇〇	一一九·〇〇	九五〇〇
電車	一一三·五〇	一一三·七五	一一三·〇〇	四四九〇
九龍巴士	三三·〇〇	三三·〇〇	三三·〇〇	六〇五〇
香港電燈	一二七·〇〇	一二七·〇〇	一二六·九〇	一弍八四八
電話	二九·九〇	三〇·一〇	二九·八〇	一六一〇〇
青洲英泥	三九·〇〇	三九·〇〇	三九·〇〇	四六一〇〇
牛奶	六六·〇〇	六六·〇〇	六五·〇〇	一三七〇〇
會德豐紡	三三·〇〇	三三·〇〇	三二·七五	一〇四〇〇
聯合橡膠	七·七〇	七·七〇	七·六五	二〇四〇〇
橡膠信託	五·八五	五·八五	五·八〇	三〇四〇〇
太古船塢	七·〇二五	七·〇二五	七·〇〇	二四〇〇〇
信託公司	七二·〇〇	七二·〇〇	七二·〇〇	五五〇〇
天星小輪	一·八七五	一·九〇	一·八七五	一〇〇〇
煤氣公司	一八七·〇〇	一八七·〇〇	一八七·〇〇	二五四〇〇
萬國企業	一一·三〇	一一·四〇	一一·三〇	九五四〇
太平企業	二一·〇〇	二一·〇〇	二一·五二五	二〇〇〇〇
連卡佛	四二·二五	四二·五〇	四二·〇〇	一五〇〇〇
南洋紗廠	一三·五〇	一三·五〇	一三·四〇	一四〇〇〇
亞洲航業	一·三〇	一·三〇	一·三〇	三〇〇〇〇
四〇年債券	八三·〇〇	八三·〇〇	八三·〇〇	二八〇〇〇

美股市三十種平均指數

【紐約九日美聯社電】杜·鐘斯美國股票九日平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股	六二三·五五	六二七·九三	六二〇·一二	六二四·四二	升二·七八
鐵路股	一三五·九一	一三八·三五	一三五·六五	一三七·四一	升一·七六
公用事業股	一〇一·〇九	一〇一·七五	一〇〇·六七	一〇一·四〇	升〇·五七
六十五種類股	二〇五·四三	二〇八·一三	二〇八·四九	二〇·二〇	升一·三四

Ｋ金市反覆靠穩　美鈔仍一片牛皮

期米加頂攏息尾盤一·七二五

【本報訊】昨天Ｋ金市反覆靠穩，期鈔市亦同一過程，宋紙市雖仍微打加攏息，但過程乃係牛皮價順。

倫敦轉服務報乙弍二·七八八七五，紐約報價報衹一文一，巳一·七九，聚（二·七八九），後又升一、二仙，巳一·七九，聚（二·七八九），跌二·六五，八七五，半市二·六五，收二·六五，七五，期貨二·六五二五，上牌無息五仙。

金商有盤，昨Ｋ金報升至二六七時（一二五），單市開盤，午市尾盤成二六六，一二五，隨即漲升至二六七，一二五，半市報升二二六，七五，午市報升至二六七，但卻縮有活氣，得做，因過程反覆，跌共有一〇五，午市按一·七，五，起跌只有一〇〇，三，加頂攏息一·七二五。

美鈔早市開盤五·七〇五，成交五·七〇五，午市尾盤五·七〇七五，收市五·七〇七五。

泰國貨西施新大米四百八十元，暹羅並搭活五十元。獲紅市雖非旺，但因來源稀少，且此等白米在港存貨不多，故價格尚穩。

外圍行情雖報漲　港豆市無甚變化

【本報訊】此間之豆市，昔呈價定市呆，一月前之價格漲一英磅有奇，但本港方面之大連黃豆市情，並無顯著之波動。前所運抵本港之一批新大連黃豆係價一百噸，因而有豆商擬搶購，現貨亦未能交足所預告之花貨，市上評議由三十六元至三十七元，致市場對此批貨價，目前尚有待觀察。

據說之加哥市場會盛傳大陸所產之黃豆停止輸出，因而刺激國際黃豆市場之行情。

一月中旬將續有一批新大連黃豆運到，轉手之價頗爲穩定，收盤報價以三十五元八角至三十六元，美國黃豆來源方面，每擔之出口價格爲三元五角，加入運港之各項費用每担成本約爲三十七元左右，此間之現貨每担售價爲三十四元七角，東北黃豆市場本月份花貨轉手，每担售價三十四元七角半。

綠豆成交價格，綠豆市道平淡。

美股暢成　行情普升

【紐約九日美聯社電】星期一日股市大有起色，市況普升，開市時價位頗高，市上午收前小時交投暢旺，惟收市前小時上週五之收市價成交，較平均大盤交投稍遜。

成交數字爲四百五十萬股，成交股票一千二百七十五種，上升者七百七十七種，低跌者三百零二種，無變者一百九十七種，聯合航空上升二元，公用事業及石油、鋼鐵及其他稀有金屬股均升。

漲市之因：市況暢旺，因而本日漲勢得以維持，聯合企業、航空、通用汽車、美國鋼鐵等均升。

十五種最暢股中，十種提升，兩種低落，三種無升降。

彈升三元一角二仙半，玻拉紹升三元七角半，杜邦化學升四元一角二仙半，美國鋼鐵升二元七角半，西聯升元二角半，聯合航空升一元。

比利時汽車升一元二角七仙半，通用汽車升一元七角，比利時汽車牌升一元，馬丁飛機升一元二角半，美國黃金儲備減少影響，仍繼續最近之振升。（悠）

本港金融行情表

民國五十年一月十日

九四五Ｋ金	
開市	266.125
收市	266.125
最高	267.000
最低	265.875

美鈔期貨	
開市	5.705
收市	5.7075
最高	5.71
最低	5.705

宋紙	
開市	1.73
收市	1.725
最高	1.73
最低	1.725

美電	
最高	5.725
最低	5.72375

通天單	
最高	5.71625
最低	5.715

雜幣	
加拿大紙（大）	5.695
加拿大紙（細）	5.675
大坡紙	1.848
細坡紙	1.836
新勞嘜	1.10
番幣	.99
人民幣（大）	1.00
人民幣（細）	.97
正磅	15.90
雜磅	12.58
埃及磅	10.50
南非磅	15.63
東非磅	15.20
西冷紙（百計）	84.00
印尼新荷盾	29.00
法郎（萬計）	113.625
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	146.50
台幣	125.50
台滙	133.00
暹羅（百計）	26.25
馬國紙（千計）	59.50
新賓（千計）	60.50

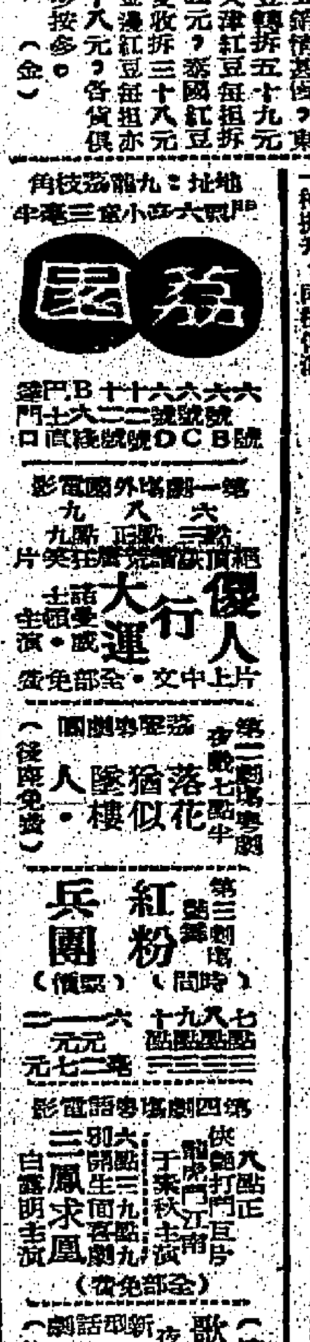
市情表

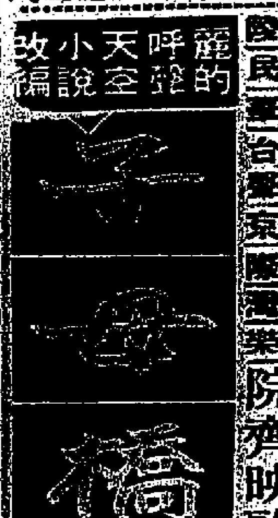
洋紙：英國玻璃紙（93×86）六七·五；義大利色玻璃紙六六·五；比利時六六·五；法國六六·五；日本吐些露六四·五；日本花嘜六四·五；日本雪山六二·五；盒咭紙瑞典二四〇磅一三八；芬蘭二四〇磅一三七；瑞典二二〇磅一三〇；捷克二二〇磅一三〇；日本二〇〇磅[illegible]；日本二八磅[illegible]；美國（按）[illegible]；加拿大（按）[illegible]；挪威（按）[illegible]；奧國（按）[illegible]；日本（上）[illegible]；大陸（上）[illegible]；打字紙（24×22）[illegible]；挪威十七磅半[illegible]；普通貨四元五；上白打紙[illegible]；日本[illegible]；大陸[illegible]；色蠟面紙（25×44）[illegible]；日本七元八；白蠟面紙（44×25）；月鄰封紙（39×40）；瑞士十七磅[illegible]；奧國十七磅[illegible]；上白蠟油紙（20×20）；德國廿六磅三五·九五；日本黃板紙弍九；荷蘭五一〇；台灣五三〇；日本五三〇；大陸四六〇；大陸普通貨四四〇（以上噸計）；白雞皮紙（25×47）；瑞典四十八磅二七·五；瑞典四十磅三〇；芬蘭四十八磅二九；捲貝四十磅弍三·五；赤雞皮紙（25×47）；瑞典四十七磅三〇·五；奧國四十七磅三〇·五；日本四十六磅二〇；瑞典六〇六磅[illegible]；奧國及瑞典（34×48）。

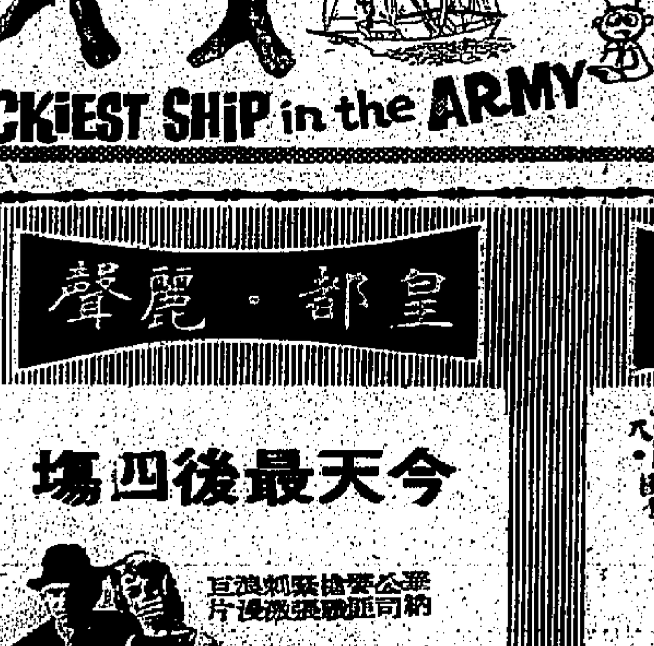
雜貨：合灑鮑魚[illegible]；三二〇腰果[illegible]；金邊赤朴[illegible]；暹羅松朴[illegible]；雅爾竹[illegible]；港二皮[illegible]；暹三象米[illegible]；江西通心白蓮[illegible]；新湘蓮子[illegible]；湘蓮子[illegible]；南韓魷魚[illegible]；大元目[illegible]；北山大杏[illegible]；膠州中杏[illegible]；青島三級粒[illegible]；蘭州百合[illegible]；荷蘭風車生粉[illegible]；丹麥衛星生粉[illegible]；波蘭生粉[illegible]；日本一番海帶[illegible]；特級北越元肉[illegible]；油類：暹玉瓜生油[illegible]；新磯蔴生油[illegible]；皇冠生油[illegible]；香味非洲生油[illegible]；綠班生油[illegible]；日華白皎油[illegible]；雙年白皎油[illegible]；金荷檳豬油[illegible]；黑白豬油[illegible]；勞工清香油[illegible]；勞工菜籽油[illegible]。

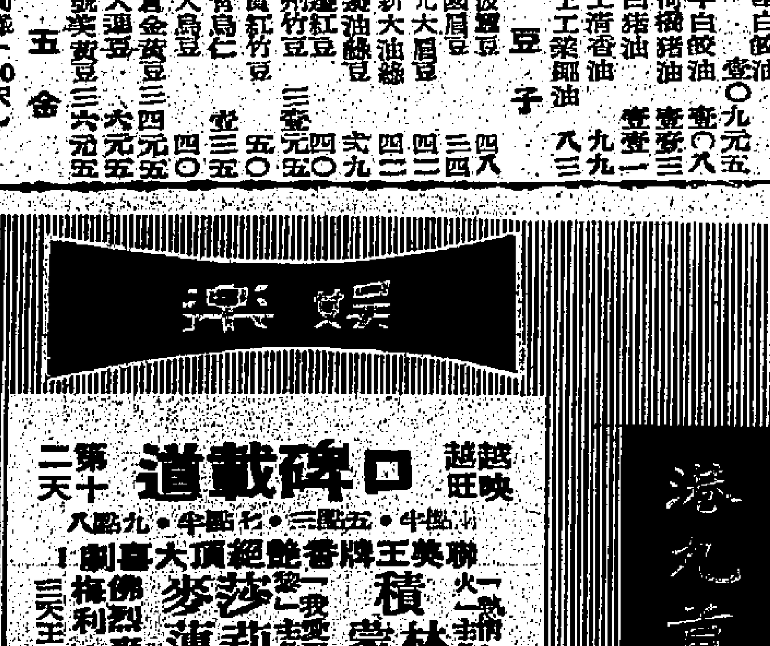
豆子：安波羅豆[illegible]；泰國眉豆[illegible]；仰光大眉豆[illegible]；暹新大油綠[illegible]；金邊油綠豆[illegible]；金邊紅豆[illegible]；貴州竹豆[illegible]；西貢紅竹豆[illegible]；大寶烏仁[illegible]；暹大烏豆[illegible]；滿倉金黃豆[illegible]；新大連黃豆[illegible]；二號美黃豆[illegible]。

五金：圓鐵（40呎）三七；二分（按）三七；三分（按）三七；四分（按）三六；五分至一吋三六；台灣貨方鐵（18—22呎）；三分四二元；四分四二元；五分四二元；六分四二元；七分四二元。









港九首輪影院聯合廣告

娛樂

甸馬田恢復聲譽

·仕鳴·

甸馬田近照

三年前甸馬田與笑匠謝利路易拆夥的時候，一般人以爲這個低音歌星從此沉淪了！但意想的甸馬田，依然活躍好萊塢。他一方面維持他的舊觀衆，另一方面他還循自己的新作風，去吸收一羣新觀衆。

他用什麼方法去吸收新觀衆呢？戲劇界的人士說：觀衆所需要的，是娛樂。一個藝人只要有演戲的藝術及動人的歌聲，便有觀衆擁護。多數藝人都有同樣的看法見解，並不要顧銀行的存款額，甚至不顧自己的私生活。法蘭仙納杜拉與甸馬田都有同一的見解。甸個明尼原是老友，但他們的戲路與行徑不同。

法蘭仙納杜拉曾一度陷于困境，但當他在「紅粉忠魂未了情」一部冠軍片恢復了個人的地位。甸馬田與謝利路易拆夥後又會利用戰爭片作爲獲取新聲譽的跳板。這一部影片是「THE YOUNG LIONS」。他在這片表演出色，獲得電影批評家與觀衆的讚譽，並吸收許多新觀衆，甚至過去不喜歡他的看客，也大加讚賞了。

他又與韋榮合演西方「牛仔片」，與男紀錄甚爲可觀。平時以歌聲吸引女人的甸馬田，現在又以打鬥技術獲得男兒的讚賞。

去年，一家美國雜誌以很大的篇幅讚述甸馬田的作風，並發表他的良好票房紀錄。現在他在好萊塢拍一部片有二十萬美元的薪酬。他與謝利路易合拍的時候，曾有過票房紀錄的高潮，但他們以兩大明星合演一片，成本極貴。

他在夜總會的收入不及電視節目的可觀。他是一個有堅定信心的人，同時有樂觀的態度。甚至他在最煩惱的時候，他不會愁眉不展。他依然玩高爾夫球及玩紙牌，毫不介意。

甚至他在巴黎拍「幼獅」一片的時候，他沒有改變他的人生觀。他維持自己的一貫作風，在花都大出風頭，以爭取本身在外國的地位，他編寫這部影片來出風頭及宣傳，故他的海外聲譽增加不少。「實至名歸」及「財歸財路」，甸馬田當之無愧。法蘭仙納杜拉一樣以這種手法，恢復自己的聲譽。

甸馬田經過一番努力之後，他在電視節目的薪酬增加了，他的唱片突然暢銷。他的老友法蘭仙納杜拉也爲他捧場與稱讚。

本實指出，甸馬田的婚姻比法蘭仙納杜拉更勝一籌。他雖然有離婚及分居的苦況，但現在的家庭生活已相當安定了。他與七個孩子同居——四個前妻所生，三個是他與進人珍妮貝嘉的結晶品。甸馬田餘樂多生主義，大有多多益善之勢。他的現任太太珍妮貝嘉對家務的處理，有條不紊。

關于飲酒方面，甸馬田自稱爲豪飲者，但他言過其實。當他被挑戰的時候，他又自認被酒。實際上他不是酗酒之徒。他有時故作醉酒，以免應酬。

現年四十二歲的甸馬田，仍繼續求上進，沒有絲毫退休的意思。他希望他的新作風，使他獲得更多的金錢。玉女的丈夫愛迪菲舍久已欲登電視界。他曾邀請甸馬田參加他的電視節目多次，次次獲得好評。最初甸馬田所索的酬勞僅足以支付一個新開房。追後，他在電影界的聲譽逐漸恢復，他要求二萬五千元的代價，愛迪菲舍沒有答允，而他依然沒有減價。謝利路易竟允該籌客串。甸馬田在憤怒之餘，公開發表談話，認爲一個藝人應該收取適當的薪酬。他指摘謝利路易的不實際行徑，並表示自己永不對任何人作這種行動。

他對子女的教育甚爲重視，但他不干涉子女的未來就業目的，甚至他們入戲行的，他也不反對。現在許多好萊塢的明星是不喜歡子女做戲的，但甸馬田認爲一個青年，要有學問及技能，就業可依照自己的本身興趣而定。

南北和 對白精彩

在「南北和」錄音的時候，大家只担心劉恩甲和梁醒波兩人的國語不靈，不過，因爲劉恩甲對粵語有興趣，梁醒波的國語也够程度了，幸好在錄音時，仍然對識他的國語，梁醒波說本來的粵語，沒有臨時來一個「幽默」。但最後兩人還是表演了一大顯賓天才，的確精彩，就憑那幾句對白，已經值回票價了。

星片外景隊 行前之會

電懋同人日內有小宴會，是爲「星星、月亮、太陽」的外景隊，於十二月分批赴台，爲樂行者祖餞，這是分別寮行的，不尙形式，感情益見融洽了。

美評選十大名片 英獅公司佔三部

美國「紐約時報」最近評選出來的一九六〇年世界影壇十大名片名單中，出入意表地，英國獅子國際影片公司的出品和代理發行的片子，竟佔三部之多。

據紐約時報影評人鮑士勒·萬若茲發表，英獅的「糊塗風波」和「無言的憤怒」固爲佳片，而「藝人」（THE ENTERTAINER）一片，內容更妙，爲罕見的娛樂佳品。

按照萬若茲歷年習慣，在其每次十大佳片中，予任何公司以三項最高榮譽，尙以此爲破題兒第一遭。

「藝人」一片，日後在港公映時，正式中文譯名將會更改。

桃麗絲黛與香閨驚魂

△桃麗絲黛生平最怕聽電話，但在兩部片中，她偏與電話結了不解緣，這兩部片，一是「夜半無人私語時」，另一便是「香閨驚魂」。「夜」片中，她是溺電話結合良緣，但「香」片中，一個電話却使她倍受驚擾，幾乎兒神經錯亂。

△桃麗絲黛不但是一個出色的演員，而且是一個最受人景仰的女人，她的名字被列入「美國十大偉大女性」中，與羅斯福夫人等同在一起，這可想見她是如何的受人敬重了。

△「香閨驚魂」中另一位惹人注目的女星，是息影已久，今始復出的梅娜萊。梅娜萊早期名重一時，戰後息影，任職聯合國，今再露臉銀幕，風采依然，可喜可賀。

△列士夏里遜自妃顏杜絲逝後，傷心非常，直至這片，才再露臉，扮演桃麗絲黛丈夫，角色吃重，演出色很精采。

△韋格遜是年來荷里活最受讚許的新進小生，「無情戰地有情天」、「春風秋雨」及本片，都有超水準演出。這片完成後，他又與仙杜拉蒂再次合作，與彼得烏斯汀諾夫主演「羅曼諾夫與茱麗葉」，屢登地位，一天紅似一天了。在這片中，他演一位年青建築師，戲少而精，值得稱讚。（圖爲「香閨驚魂」四主角：㊀桃麗絲黛，㊁列士夏里遜，㊂韋格遜，㊃梅娜萊）

交通版

英女皇伉儷定期乘英航機 飛印巴伊朗訪問

機廂佈置舒適妥善 設睡房餐房會議廳

英國海外航空公司昨日發表消息稱：英女皇依利莎伯二世偕同夫婿愛丁堡公爵，將於本月間乘英航公司不列顛尼亞三一二號星座專機前赴印度，巴基斯坦作爲期六週之官式訪問。女皇及皇夫隨員侍從人員等，來同均乘該機。同時在訪問印巴兩國各大重要都市航程，均乘該機前往。

皇室專機係將於本月二十日在倫敦機場起飛，廿一日便可抵過喀蘭奇斯島至三蘇里。其他爲訪問印巴各大城市如喀拉嗤，合爾、洛瓦平第、加爾各答，馬德拉斯及孟買等，亦可相繼到達。皇室訪問印巴兩國後同返時，女皇及皇夫將繼續飛赴伊朗訪問。

專機係經特別佈置，機內設備採取極安適舒適佈置者，一切對女皇伉儷空中旅遊均合適非常。機艙後面有兩個房，一爲餐房，一爲睡房。餐房內設有桌機，可坐四人，兩張可坐六人。餐房前有兩個寢室廳。其餘機廂內地方則關爲二十個舒適座位，以供其他皇室侍從人員乘坐。機艙內顏色調和悅目，食品精美。該機起飛後，機上人員即向皇室乘客先送進午餐，其後便進下午茶點。預料女皇伉儷及皇室人員於降落德里前先進早餐，然後該專機始下降。

出任駕駛皇室專機之機長係麥嘉氏，麥氏係一位曾有駕駛一萬一千小時不列尼亞機優良紀錄之機師，他今年四十歲生於英國孟徹斯特地方，畢業於沙福特文法學校，於一九四一年加入皇家空軍任轟炸機駕駛員，由於服務優良，曾獲飛行獎章，一九四五年加入英航公司，不久便擢升爲機長，一九五六年駕駛第一架不列顛機橫渡大西洋，翌年便任首班不列顛機在大西洋線上作越洋飛行。五八年任機航長，該皆羅士打公爵佐區駐印比西尼訪問，五九年榮獲女皇頒贈「空中服務優良獎章」。

法航歐洲遠東線 七零七噴射機 昨由港飛巴黎

【本報訊】昨天爲法國航空公司採用波音七〇七型噴射客機首次由本港旅遊巴黎，由香港直飛巴黎，作爲該公司參加國際航線。該公司邀請本港旅遊界人士及外交官員參加該公司香港巴黎首航，由香港直飛巴黎，作爲該公司嘉賓。彼等將受到法航沿途招待及暢遊花都巴黎市。歐洲國家駐港外交官方面被邀請者有法國駐港總領事暨夫人，比利時駐港總領事沙里非，瑞士駐港總領事希爾多尼，義國駐港領事瓜多尼，希臘駐港領事本希，此外旅遊界及商業界、通訊社高級人員，有嘉道理氏、法國新社港經理歐倫，國際擁運社周氏、南昌公司范斌陀、統一旅運社戴希孟夫人、均輝貨運公司經理黃中宇、國民旅運社鄺氏。此外，法航公司又在日本方面

鐵行董事 昨飛東京

【本報訊】鐵行輪船公司董事莫理士，昨日乘英國海外航空公司班機離港飛東京。莫氏係赴東京作一個短期間業務觀察。（杜）

英文化會主席 今飛西貢

【本報訊】英國文化委員會主席布列斯士勳爵，在港逗留一星期後，定今（十一）日上午九時，乘國泰航空公司班機赴西貢。布勳爵曾接受港大頒授名譽法學博士榮銜。

錫蘭駐日本大使方錫嘉，定今日乘班機赴馬尼刺，逗留約一星期再返錫，將在馬尼刺逗留約一星期再返錫。

日本東南亞遊覽團 抵港遊覽名勝 將繼往曼谷新加坡考察

日本京都東南亞遊覽團一行十五人，於本月九日由東京乘民航客機翠華號，經台灣飛抵香港，在港逗留三日，遊覽港九各地名勝，然後前往曼谷，星洲各地考察東南亞經濟情況。該團在港之一切遊覽程序係由遠通旅運有限公司代爲安排。到機場歡迎者有遠通旅運公司經理姚恩及日本商行代表多人。

邀請日本旅運及工商業界人士十八人由東京來港，再從此間飛赴巴黎，在法國作一星期左右遊覽。昨天，該公司負責人等，均親到機場接迎。（杜）

圖爲抵港遊覽名勝之日本東南亞遊覽團。

鐵行公司華麗客輪 舟山由歐來遠東

明日可抵港泊九龍倉十四赴日本 奧布拉十三日到埠月中經星赴非

【本報訊】鐵行輪船公司華麗客輪舟山號（CHUSAN）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無阻延，可能明（十二）日上午抵達本港。該輪在港逗留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，預定本月十四日離港，續駛往日本。

該公司另艘貨輪奧布拉號（OBRA）則自日本回航，可能於本月十三日抵香港，該輪在港停留兩日，落貨後，擬定本月十五日離港，經新加坡航赴非洲各埠。

澳洲國會議員 戴貝訪問台灣

考察文化經濟並作演講

澳洲國會議員戴貝，應中華民國政府邀請訪問台灣。戴氏於一星期前由澳洲抵港，昨乘民航機翠華號飛往台灣。戴氏除考察台灣文化經濟外，並將作演講，使澳洲人士對中華民國有更進一步之深入認識，戴氏昨在啓德機場稱：戴氏此次爲他自任國會議員十五年來之首次作遠東旅行演講。

圖爲澳洲國會議員戴比，昨乘民航機翠華號飛往台灣訪問前在啓德機場留影。

今日來往班機

到港班機 （星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	洛杉磯馬尼刺	上午十時
泛美	東京	下午一時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	印度星洲	下午一時五分
英航	東京	下午二時廿分
國泰	台北	下午一時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
國泰	金邊	下午六時五十分
國泰	馬尼刺	下午十一時一刻
澳航	馬尼刺	下午三時三刻
民航	台北	上午十一時卅分
法航	巴黎曼谷西貢	下午三時
日航	東京台北	上午六時五十五分
菲航	馬尼刺	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午六時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	馬尼刺三藩市	下午二時
泛美	東京	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	星洲印度倫敦	上午十時
英航	曼谷倫敦	下午三時一刻
國泰	金邊	上午八時卅分
國泰	西貢星洲	上午九時
國泰	馬尼刺	下午五時
國泰	台北	上午十時
澳航	馬尼刺雪梨	下午六時三刻
加航	東京溫哥華	上午十時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
法航	東京	下午四時
日航	沖繩東京	上午九時卅分
菲航	馬尼刺	下午四時
泰航	永珍	上午十一時
泰航	曼谷	中午十二時三刻
泰航	曼谷	下午九時三刻

明日來往班機

到港班機 （星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	倫敦印度星洲	上午十時五十分
英航	東京三藩市	中午十二時三刻
英航	印度曼谷	下午四時一刻
國泰	新加坡曼谷	下午十時十分
國泰	婆羅乃	下午八時二十分
澳航	澳洲馬尼刺	上午十一時卅分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	曼谷	下午十時四十分
法航	東京	下午一時五分
日航	東京沖繩	上午九時
菲航	馬尼刺	下午三時一刻
印航	東京	上午七時五分
泰航	曼谷	下午九時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
英航	星洲印度	上午九時
英航	仰光印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
國泰	婆羅乃	上午十時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午九時
國泰	馬尼刺澳洲	下午六時卅分
澳航	東京	中午十二時一刻
民航	曼谷	中午十二時卅分
法航	曼谷非洲巴黎	下午二時廿分
日航	台北東京	上午八時四十分
日航	曼谷星洲	上午十時
菲航	馬尼刺	下午四時
印航	曼谷孟買	上午八時卅分
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	正午十二時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時

截信時間

今（十一）日（星期三）

空郵

日本 信件上午九時 包裹上午九時
關島 信件上午十一時 包裹上午十一時
寮國 信件上午十一時 包裹上午十一時
泰國、印度、巴基斯坦、緬甸、中東、埃及、丁、非洲、英國、歐洲 信件正午十二時 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午一時 包裹下午一時
夏威夷、美國、中南北美洲 信件下午二時 包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午三時 包裹下午二時
沙撈越 信件下午六時 包裹下午五時
印度、埃及 信件下午六時

平郵

泰國、緬甸、越南 包裹下午五時
馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭 信件下午六時 包裹下午五時
柬埔寨 信件下午六時

明（十二）日（星期四）

空郵

日本、美國、中南美、印尼、澳洲 信件正午 包裹上午十一時
越南、緬甸、印度 信件下午二時 包裹下午一時
泰國、法國
伊朗、歐洲、緬甸 信件上午十一時 包裹上午十一時
非洲、英國 信件上午十一時 包裹上午十一時
加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
沖繩島 信件下午六時

平郵

丹麥、挪威、瑞典 信件正午 包裹上午十一時

大陸澳門截郵時間

空郵平郵

中國大陸 信件下午六時

平郵

澳門 信件 下午一時 下午四時 下午六時 包裹正午
星期六日 信件下午一時 下午六時 包裹正午 下午五時
星期日及假期 信件下午一時 下午六時 包裹正午

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十二	東來
大美士	貨船	TAMESIS	日本	十二	多利順
寶鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十二	美輪
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	新加坡	十二	天祥
大利士民	貨船	TALISMAN	歐洲	十二	多利順
紐嘉索城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	十二	鐵行
舟山	客船	CHUSAN	歐洲星洲	十二	鐵行
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十二	太古
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美國	十二	鐵行
奧布拉	貨船	OBRA	日本	十三	鐵行
富寧	貨船	FUNING	日本	十三	太古
法蘭禮士	貨船	FRANK LYKES	美國	十三	總統
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	十三	捷成
夏多	貨船	HALLDOR	日本	十四	多利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十四	天祥
芬州	貨船	FERNSTATE	美歐非星	十四	多利順
莎賓	貨船	SABANG	日本	十四	太平
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	日本	十四	太平
德莎士	貨船	TEXAS	美國	十四	怡和
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	非洲星洲	十四	福來
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	十四	太古
利安	貨船	LILIAN	日本	十四	寶隆
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十四	太古
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	十五	瑞來
京都	貨船	KYOTO	歐洲星洲	十五	太平
興立	貨船	HENRIK	山打根	十五	多利順
派蘇士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十五	太古
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	十五	捷成
蒙丹	貨船	MONTAN	歐洲星洲	十五	捷成
馬大信	貨船	MADISON	歐洲	十五	渣甸
元榮丸	貨船	GENEI MARU	日本	十五	洛士利
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	十五	瑞來
彭德高達	貨船	PENTAKOTA	日本	十六	鐵行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲菲島	十六	太古
德生	貨船	TAKSANG	日本	十七	怡和
寶雲	貨船	BAWEAN	歐洲	十七	渣華

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
成貞丸	貨船	SEITEI MARU	馬尼刺	十二	香港東方
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	十二	捷成
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	十二	天祥
多蘭那	貨船	TIRRANNA	日本	十二	多利順
邊那覃那	貨船	BENALBANACH	星洲歐洲	十二	邊行
寶鋒	貨船	PIONEER MINX	日本美國	十二	美輪
大美士	貨船	TAMESIS	星洲歐洲	十二	多利順
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	日本美國	十二	美邦
萬盛	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	十三	渣華
瑪美碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	星洲西澳洲	十三	鐵行
芝莎丹尼	客船	TJISADANE	日本	十三	渣華
大利士民	貨船	TALISMAN	日本	十三	多利順
卡地治	客船	CARTHAGE	星洲歐洲	十三	鐵行
烈泰錦絲	貨船	LETITIA LYKES	美國	十三	總統
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	星洲歐洲	十三	怡和
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十三	東來
舟山	客船	CHUSAN	日本	十四	鐵行
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	十四	天祥
湖北	貨船	HUPEH	印尼	十四	太古
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	西貢曼谷	十四	捷成
安天娜	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	十四	太古
法蘭禮士	貨船	FRANK LYKES	台韓日美	十四	總統
德莎士	貨船	TEXAS	美國	十四	怡和
夏多	貨船	HALLDOR	星洲非洲	十五	多利順
奧布拉	貨船	OBRA	星洲非洲	十五	鐵行
芬州	貨船	FERNSTATE	日本美洲	十五	多利順
莎賓	貨船	SABANG	星洲歐洲	十五	太平
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	十五	福來
紐嘉索城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	十五	鐵行
漢陽	貨船	HANYANG	日本	十五	太古
京都	貨船	KYOTO	日本	十六	太平
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	南非洲	十六	捷成
蒙丹	貨船	MONTAN	日本	十六	捷成
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	星洲歐洲	十六	太平
馬大信	貨船	MADISON	日本	十六	渣甸
利安	貨船	LILIAN	星洲歐洲	十六	寶隆

今日出入口輪船

入口

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
亞那地馬士基（貨）	AGNETE MSK	日本	捷成	B 十八	下午二時
嘉蓮那利（貨）	GLENARTNEY	日本	怡和	A 十	下午六時
那智山丸（貨）	NACHISAN MARU	日本	東來	B 十四	中午
多蘭那（貨）	TIRRANNA	歐洲星洲	多利順	九龍倉碼頭	上午六時
萬盛（貨）	VAN CLOON	紐西蘭	渣華	B 十七	上午
可生（貨）	HEW SANG	婆羅洲	怡和	B 泡	上午
季里諾總統（貨）	PRES. QUIRINO	菲律賓	美邦	A 一	上午
芝莎丹尼（客）	TJISADANE	非洲星洲	渣華	A 九	下午
烈泰錦絲（貨）	LETITIA LYKES	美國	總統	九龍倉碼頭	下午
湖北（貨）	HUPEH	日本	太古	B 十二	下午三時
成貞丸（貨）	SEITEI MARU	日本	香港東方	B 十九	下午

出口

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
海順（貨）	HELIOS	山打根	多利順	B 十三	上午六時
浩生（貨）	HO SANG	山打根	怡和	B 廿二	下午四時
日本怡美利（貨）	DONEVERETT	日本	福來	B 八	下午
士打萬德（貨）	STR. VAN DIEMEN	南非南美	渣華	A 三	下午
海明（貨）	HAI MENG	曼谷	多利順	B 泡	下午
樂施馬士基（貨）	LARS MSK	星洲非洲	捷成	A 大	上午
金寶地（貨）	KAMBODIA	星洲歐洲	寶隆	A 五	上午十時
碧來怡美利（貨）	BRADEVERETT	曼谷	福來	B 十	上午
胡佛總統（客）	PRES. HOOVER	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午六時
越南（貨）	VIETNAM	日本	法郵	九龍倉碼頭	下午一時
那智山丸（貨）	NACHISAN MARU	星洲非洲	東來	B 十四	
香港熊（貨）	HONG KONG BEAR	馬尼刺	美輪	A 九	上午六時

海明 HAI MENG 往暹羅

元月十日落貨 十一日開行

分代理：乾泰隆 於仁大廈十九樓 電話三五一三一

多利順洋行啓

美華碧琪輪 MARTHA BAKKE

元月十三日落貨 前往石叻、巴生、庇能及澳洲西部

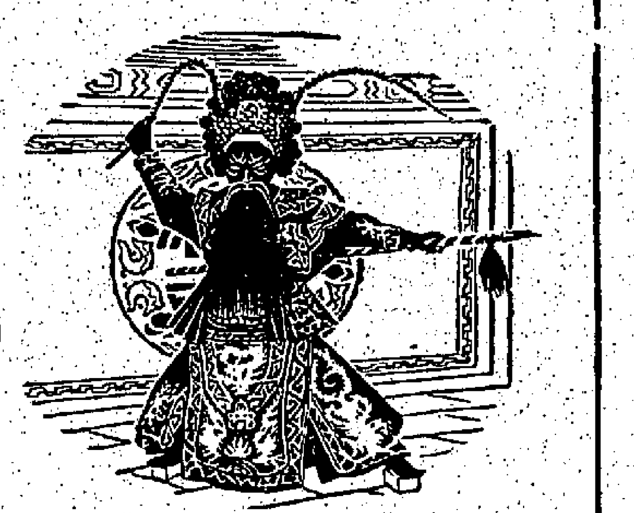
鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

浩生 往山打根 一月十一日下午收貨 十二日開行
德生 往曼谷、汕頭、台北、大阪 一月十八日收貨 廿一日開行
曉生 往山打根 一月廿一日收貨 廿三日開行
東星 往神戶、大阪、橫濱、名古屋 一月廿五日收貨 廿六日開行
東懋 直放馬尼拉、宿務 二月六日收貨 九日開行

總經理怡和公司啓

請乘國泰航機往台北



招待服務最週到……國泰飱點最優美……由著名瑞士酒店專家 M. MATTI 親自監製更爲完善。
平穩舒暢的飛行豪華航機全部氣壓調節及雷達設備旅途上令人心曠神怡。

旅遊飛行……確定搭乘國泰航機

由美國機師駕駛的美國航空公司

國泰航空公司

太古輪船公司聯系機構

欲知詳情請向

國泰航空公司

移玉香港遮打道九號

九龍半島酒店內

電話：二六六四六·六二四〇七

CATHAY PACIFIC AIRWAYS
A BRITISH AIRLINE WITH BRITISH AIRCRAFT
A BUTTERFIELD & SWIRE ASSOCIATED COMPANY